

ప్రపంతి



జనవరి-1992

వెల 2.00

పాఠకుల దృష్టిలో....

డిశంబరు సంచికలో శ్రీ దోనేపూడి సరేష్ బాబుగారు 'శ్రీశ్రీ సవకవిత్వ-వస్తువు' అనే నా వ్యాసాన్ని ప్రచురించినందుకు పాపం 'సవంతి ప్రమాణాలు పడిపోతున్నాయని' తెగబాధ పడ్డారు. 'నేటి విమర్శ వెరితలలు వేస్తున్నదా' నేనురాహరించిన శ్లోకాలు 'అన్యాయ రహితమనీ' పొడిమాటల్లో కితాబు ఇచ్చారు. కాని ఎట్లా ప్రమాణాలు పడి పోతున్నాయో, నా విమర్శ వెరితలలు ఎందుకు వేస్తున్నదో ఆ 'అక్షరసత్యాన్ని' అక్షరాల్లో చూప లేదు. అందుకని వాటికి సమాధానం చెప్పడానికి వీలుపడదు. పోతే శ్లోకాలకు అన్యాయం కుదర లేదన్న దానికి మాత్రమే సమాధానం చెప్తాను.

శ్రమశక్తి ఎర్రనిదని—ఎర్రజెండా దాని ప్రతీక అనీ ఈనాడు ప్రసిద్ధమైన విషయం. ఈ ఎర్రజెండా పశ్చిమదేశాలనుండే వ్యాప్తి చెందిందని వలుపురి విశ్వాసం. ఈ దృష్టితోనే శ్రీశ్రీకవిత్వాన్ని చూచినవాళ్ళున్నారు పలువురు. వీళ్ళ దృష్టి ఒక్కరకంగానే చూడటానికే అలవాటుపడివుంటుంది.

నేను శ్రీశ్రీ కవిత్వను సంప్రదాయ ఆధ్యాత్మిక సేవభ్యంతో చూశాను. నలుగురు నడచిన త్రోవలో కాకుండా కొత్తత్రోవలో వెళ్ళేవాడు ముందుగా మార్గాన్ని గట్టి ప్రయత్నంతో ఏర్పరచు

కోవలసి వచ్చింది. 'శ్రమశక్తి-ప్రాణశక్తి ఎర్రనిది' అనే విషయం భారతీయ ఆధ్యాత్మిక చింతనలో అనాదిగా అంబిర్లీకమైనదే అన్నది నా అర్థవాదం. ఇదో కొత్త ప్రతిపాదన. నేను నిరాధారంగా ఈ మాటచెప్పే అదో వెర్రి అవకాశం ఉండదు. అర్థవాదానికి ఉపపత్తి ప్రాణం. అయితే నేనుచూపిన ఉపపత్తులు అన్యాయరహితమనీ, అసవ్యరమైన శ్లోకాల విస్తృతి అనీ మిత్రుని వ్యాఖ్య. చూద్దాం.

'సావిత్రీ'—సృష్టి ఎర్రనిది. మానవుని ఆత్మ అంటే తను అన్న భావన. ఇది ఎర్రనిది. తను అంటే తనలోని శక్తి, చేతన, బుద్ధి, కోరికలు, కార్యాలు—ఎర్రనివి—'యాదేవీ'. 'కోరికలు-కార్యాలు'-ఇచ్చా జ్ఞాన క్రియాశక్తుల ద్వారా నెరవేర్తాయి—ఈ మూడూ ఒకటే—'శ్రీవాగ్దేవి'. ఈ శక్తిత్రయ సమాహారం—మానవుని శరీరమే. ఇచ్చ-తల, సంకల్పం అంటే జ్ఞానం-హృదయం, క్రియ. పాదాలు—ఇచ్చాశిరః' లోకంలోని సర్వవిషయాలను గ్రహించగలగడమే శక్తి. నిరాధారంగా కనపడకుండా ఉన్న ఇచ్చ, జ్ఞానాలను ప్రకటించేది—క్రియ. 'ఏవమేత'. అదే శ్రమ-ప్రాణం. దీన్ని నిర్ధాంతికరించడానికి ఉపపత్తులు చూపకుండా పొడి మాటలలో చెప్పితే సరేష్ బాబుగారు ఏమనేవారో?

ప్రాణశక్తికి ఉపమానాలైన ఎర్రని వస్తువులు

- 1) బాలార్క వర్షా (సంధ్యాకాల అరుణ వర్ష)
 - 2) రక్తాంబోధి (ఎర్రసముద్రం)
 - 3) అరుణ సరోజం (ఎర్రని పద్మం)
 - 4) అశుక్లపాలం (రక్తం స్రవించే రుండం)
 - 5) త్రిసయనలసితా—మూడుకండ్లతో ప్రకాశించేవి అగ్ని
- అంటే మూడోకంటి మంట

వాడిన ఎర్రని వస్తువులు

- సంధ్యారాగం
- రక్త చందనం
- బంధూకం
- పులిచంపిన లేడినెత్తురు
- రుద్రాలిం నయనజ్వాలిక

454

స వం

సాహిత్య మాసపత్రిక

జనవరి 1992

Dr. V. S. Srinivasulu Reddy
V. S. Srinivasulu Reddy
V. S. Srinivasulu Reddy
HYDERABAD 500 020

సంపాదకులు

శ్రీ వేమూరి ఆంజనేయ శర్మ

శ్రీ ఈమని దయానంద

శ్రీ పిన్నమనేని ప్రసాదరావు

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ-ఆంధ్ర

ఖైరతాబాద్-హైదరాబాద్-500 004

Recommended for use in all the Public libraries and School Libraries by
the Director of public Libraries, Andhra State, Madras, Vide proceedings
Dis. No. 30/55 dated 6 th January 1955.

ఈ సంచికలో

1. సంపాదకీయం
2. శ్రీనాథ పోతనలలో లౌకికాలౌకిక శృంగారం - యం. విజయకుమార్
3. జంటకవుల ఏకాంతసేవ - భక్తితత్త్వం - డా॥ పొన్నా లీలావతమ్మ
4. రాయప్రోలు-లలిత-సమీక్ష - డా॥ ఎ. పద్మభాం
5. పంచవటి - హిందీ మూలం : మైథిలీశరణ్ గుప్త
అనువాదం : ఈమని దయానంద
6. సంక్రాంతి శోభ - కె. నరసింహమూర్తి
7. సంక్రాంతి - కల్వకుంట రఘునాథాచార్యులు
8. స్వాతంత్ర్య సమర యోధులు - నాగభైరవ కోదేశ్వరరావు
9. ఆశ్రు తరంగాలు - సి. కామేశ్వరరావు
10. కొత్తవిగుళ్ళు - దీపక్
11. గ్లాసుకు వెనుక - గుజరాతీమూలం : వేణుఖాయీ పురోహిత్
అనువాదం : శర్మ
దూర్జిత వేంకట బాలాజీ
12. ఆధునికాంధ్ర కవిరాజు శ్రీ ఆడవి బాపిరాజు - వేముగంటి నరసింహాచార్యులు
13. విస్మృత జాతీయకవి చామర్తి రాజశేఖరరావు - డా. కె. బి. రాజేంద్రప్రసాద్
14. పాల్కురిక సోమన్న బసవపురాణం
15. పుస్తక సమీక్ష
16. వారాహహిని

ముఖచిత్రం:

తెలుగు ఆడపడుచు సంక్రాంతి గొబ్బెమ్మలు

చిత్రకారుడు. మురుగన్

మ న వి

రాజోవు ఆంగీరస నామ సంవత్సర చైత్రశుద్ధ పాడ్యమి నాడు అనగా ఉగాదినాడు స్రవంతి కౌత్తసంవత్సరంలోకి అడుగు బెట్టిబోతున్నది. జయ సంవత్సరం ఉగాదినాడు ప్రారంభమైన స్రవంతి నిరంతరాయంగా నడుస్తుండడం సంతోషకరమైన విషయం. స్రవంతి 88 సంవత్సరాల తన జీవితయాత్రలో అనేకమైన ఒడిదుడుకులను ఎదుర్కొన్నది. అయినా అకుంతిత దీక్షతో తనచేతనైనంత సాహిత్యసేవ చేస్తున్నది. అందుకు సహకరిస్తున్న కవులకూ, రచయితలకూ, పాఠకులకూ స్రవంతి కృతజ్ఞతను వెల్లడిస్తున్నది.

గడచిన ఆగష్టునుండి స్రవంతి కౌత్తమార్గంలో వయనించ వలెననీ, కౌత్త రూపు దిద్దుకొనవలెననీ ప్రయత్నిస్తున్నది. దానిని గ్రహించి పాఠకులు మాకు తగిన ప్రోత్సాహాన్ని కలిగిస్తున్నారు. వారికి ధన్యవాదాలు. వెనక కొన్ని ఇబ్బందుల వలన స్రవంతిని నిర్ణీత సమయంలో వెలువరించడం సంభవం గాకపోయేది. అప్పడప్పుడు రెండు మూడు నెలలుగూడా వత్రిక వెనకబడేది. ప్రస్తుతం ప్రతినెలా ఒకటో తేదీకి క్రమం తప్పకుండా వత్రిక వెలువడుతున్నది. అంతేగాక ఇకనుండి ఒకటోతేదీకి వత్రిక పాఠకుల చేతి కందించవలెనని ప్రయత్నిస్తున్నాము. ఇదివరలో స్రవంతి ఒక సారి ఎక్కువపేజీలూ, ఇంకొకసారి తక్కువ పేజీలతో వెలువడుతూ వుండేది. ఇప్పుడు పేజీల సంఖ్యను 84కు క్రమబద్ధంచేసి ప్రచురిస్తున్నాము. ఇదేక్రమాన్ని అనుసరించగలమని మనవి చేస్తున్నాము. ఈ ఐదు నెలల మా అనుభవంలో పాఠకుల ప్రతిస్పందన బాగా కనిపిస్తున్నది. చందాదారుల సంఖ్య క్రమక్రమంగా పెరుగుతున్నది. ఆంధ్ర దేశం లోని వలు నగరాలలో విడివ్రతుల అమ్మకానికి గూడా ప్రయత్నిస్తున్నాము. హైదరాబాదు వంటి నగరాలలో విడివ్రతుల అమ్మకం ఉత్సాహకరంగా వున్నది. అందుకు ఏజంట్ల సహకారం అవసరం. విశ్వవిద్యాలయాలలో తెలుగు ఎం. ఫిల్., పి.హెచ్.డి. వంటి పరీక్షలకు పరిశోధన చేస్తున్న వారూ చేసినవారూ మా కృషికి దోహదం చేస్తున్నారు, రచనలు వంపుతున్నారు అయితే ప్రాచీన సాహిత్యం మీదనే పరిశోధనా వ్యాసాలు ఎక్కువగా అందుతున్నవి.

ఆత్మాధునిక రచనల మీదగూడా విపులంగా చర్చ జరగవలసి వున్నది. తెలుగులో అట్టి సాహిత్యనిర్మాణం ఎక్కువగా జరుగుతున్నది. రచయితలు ఈ విషయాన్ని గూడా గుర్తించగలరని విశ్వసిస్తున్నాము. భారతదేశంలోని సోదరభాషల సాహిత్యంతో తెలుగువారికి పరిచయం కలిగించడం స్రవంతి ముఖ్యోద్దేశ్యాలలో ప్రధానమైనది. అది దృష్టిలో వున్నది. తెలుగులో అనేక వ్రతీకలు వెలువడుతున్నా కేవలం సాహిత్యసేవకే అంకితమైన వ్రతీకలు లేవు. స్రవంతి అదే లక్ష్యంతో ముందుకు సాగుతున్నది. అచ్చు ఖర్చులూ, కాగితం ధర వంటివి వివరీతంగా పెరిగిన ఈ రోజుల్లో ఆర్థిక ఇబ్బందుల కారణంగా స్రవంతిని ఇంకా సర్వాంగసుందరంగా వ్రచురించడానికి సాహసించలేక పోతున్నాము. అందరి సహకారం లభిస్తే ఆర్థికంగా గూడా సహాయం లభిస్తే వ్రతీక వికాసానికి కృషి చేయడం సంభవ మవుతుంది. విరివిగా చందాదారులుగా చేరి, తమ రచనలను వంపించీ తెలుగుసాహితీ ప్రియులూ, రచయితలూ, కవులూ, కథాకారులూ మాకు చేయూత నివ్వగలరని ఆశిస్తున్నాము.

సాహిత్యచరిత్ర

శ్రీనాథ పోతనలలో లౌకికాలౌకిక శృంగారం

— ఎమ్. విజయకుమార్

ఒక బాటలో ఇద్దరు మిత్రులు కలిగారు. వారు కొంతదూరం వయనించిన పిమ్మట దారి రెండుగా వీలింది. వెంటనే ఆ మహా మిత్రులు తమ తమ పథా లవేసని నిర్దేశించుకొని చెరొక మార్గాన నవ్వుతూ విడిపోయారు. తిరిగి అనుకోకుండా. వీరిన రెండు బాటలూ ఒకే పథంగా రూపు దిద్దు కొన్నాయి. చిత్రమేమిటంటే వారిరువురి మనసులు కూడా ఏమాత్రం మార్పు లేకుండానే హర్షాన్ని ప్రకటించుకొన్నాయి.

వారు మొదట వయనించిన సాహిత్యమనే విరులతోట తిరిగి కలిసికొన్నవి. అది మోక్ష పథ మనదగ్గ బాట. ఆ మహా మిత్రులే మహాకవులు శ్రీనాథ పోతనలు. వారి కవిత్వాంశానుభూతులే మైత్రిని పెంపొందించాయన్నది సాహిత్య మౌలి కాంశం

వారిలో ఒకరు ఈశ్వరార్చనాశీలురు. మరొకరు రామభక్తులు. రాజాశ్రయం, రాజభోగం అనేవి ఒకరి జీవనమైతే, నిరాదంబరత్వం, ఆత్మా శ్రయత్వం అనేవి మరొకరి జీవిత లక్ష్యాలు. నడిచే

దారులు వేరైనా నడిపించేవానికి అందరొక్కటే అనునట్లు ఈ మహా కవుల జీవితాలు విరుద్ధంగా ఉన్నా, వారి రచనల్లోని 'రసానుభూతి' ఒక్కటే అందునా ఈ మహాకవుల్లో గోచరించే రసరాజమైన శృంగారాన్ని ఒకరికి లౌకికపరంగా, మరొకరికి ఆలౌకిక పరంగా అర్పించి విశ్లేషించాలి. కాని 'పండితా స్వమదర్శిణః' అనునట్లు ఈ దృష్టితోనే మనం కూడా చూస్తే, ఈ ఇరువురి జీవితాల్లో 'అలౌకిక శృంగార' మనే భావనే వారి జీవిత సాహిత్య ప్రస్థానాలకి లక్ష్యం సుగమం కాగలిగిందనుట న్యస్తం.

కవి సార్వభౌమత్వం శ్రీనాథుని కవితా స్వరూపానికి నిదర్శనం. సహజ పాండిత్యం పోతన కవితా వైఖరికి ప్రతిబింబం. ఇరువురి గుండెల్లో సరసత్వం, ప్రశాంతత, లోకజ్ఞత అనేవి గూడు కట్టుకొన్నాయి. దీనారటంకాల తీర్థమాడించితి దక్షిణాధీశ ముత్యాలలా అంటూ శ్రీనాథుడు రాచకొలుపులో తనను మెప్పించే పూచీ నీడే నంటూ

స్వరాజ్యనగర్, తాడికొండ, P.O. గుంటూరు జిల్లా.

జనవరి '92 : స్త్రవంతి : 5

‘సకల నికురంబ కారదాంబ’ అని హాటకగర్భ రాణిని ప్రశ్నించే వైదుష్య దర్శాన్ని, వాణి విలాసాన్ని ప్రదర్శిస్తాడు. ‘కాటుక కంటినిరు వను కట్టు పయింబడ నేల యేడ్చెదో....కర్ణాట కిరాత కీచకుల కమ్మ త్రిశద్దిగ నమ్మ భారతీ’ అనేది ఆత్మాశ్రయ ధోరణితో కూడిన వాణి విలాసం పోతనలో కనిపిస్తుంది.

శ్రీనాథునిలో రసజ్ఞత యిండుక ఎక్కువ. ఇది అదునుగా తలచి లౌకిక శృంగారస్వామిగా భావించడం కలదు. ‘కంటికి నిద్ర వచ్చునె సుఖం బగునే రతికేళి’ అంటూ పది వేల వైభవాలున్నా బద్ధవైరి ఉన్నచో అని శ్రీనాథుడు అనడంలో జీవితానికి ‘వైరి’ పదం ఆటంకంగా ఉన్నప్పుడు శృంగారమనే మాట ‘ఆ దేవుడికే ఎరుక’ అనే భోళాతనం అంతర్లీనంగా కనిపిస్తుంది. మొత్తానికి పాండిత్య ప్రదర్శన మనేదే శ్రీనాథుని జీవితానికి ముఖ్యమని గ్రహించాలి. పైగా శృంగారాన్ని వర్ణించడమనేదే శ్రీనాథుని చాటువులలో, కావ్య జీవితంలో మాత్రమే కనిపిస్తుందనడంతో అతిశయోక్తి లేదు. ‘పనివడి నారికేళవల పాకమునం జుయైన భట్టు హద్దుని కవితాను గుంభములు’ అనేవి సోమరిపోతులకు కొరకరాని కొయ్యలేననీ, అది ఎటువంటిదంటే ‘లే జవరాలు చెక్కు గీడిన వనవల్చు బాలకుండు డెందమున’ మరులను కురిపించగలడా అన్న మీమాంస వంటిదని శ్రీనాథుని అభియోగం. ఇక్కడ బుగ్గల సవరించగల ముగ్ధబాల బాలుని దృష్టిలో అమ్మ. అదే బాలబుద్ధిభావం ఉన్న పాపరులలో కావ్యకన్యా-సోయగాన్ని వీక్షించే నేర్పరితనం ఉంటుందా! అన్నది ఈ కవి సారస్వభౌముని సంప్రశ్న. అంతేగాని బాలునిలో రసజ్ఞతను చింకరించడం కాదు.

కామక్రోధా నృణాం లోకే నిరయస్యైవ
కారణమ్

లోకంలో సామాన్య మానవుల నాశ్రయించిన కామక్రోధాలనేది ఉత్తరద్యేయంలోని కారణంగా ‘నరకమ్ము’నకేకారణమౌతున్నాయని ప్రెట్టోకభావం. కాని అటువంటి ఉత్తమమైన కామం గోపికలందూ క్రోధం పొరబడ్డప్పుడు అలాగే ఉండబట్టే వారు ముక్తికి అర్హులయ్యారు. దీన్నే పోతన తన మధుర పల్కంలో ‘అటుకనైన జెవిమివైన గామంబున నైన...దగిలి తలవ నఖిలాత్ముడగు హరిజేరవచ్చు’ అంటూ కొన్ని శాస్త్రీయోపాయాన్ని చెప్పాడు. ఇక గోపికల విరహ వేదనాన్ని ఆంధ్ర భాగవతంలో వర్ణిస్తూ, వారిలో నెలకొన్న కృష్ణభావ పారవశ్యాన్ని తమ ఆత్మ సంవేదనలతో గోపికలు ఆ పరమాత్మ దేహానికై ‘నల్లనివాడు వద్దనయసంబులవాడు కృపారసంబు పై జల్లెడువాడు ... చెల్వుల మాన ధనంబు తెచ్చెనో’ మల్లియాలార మీ పొదలమాటున లేడుగదమ్మ చెప్పరే’ అంటూ వెదికారు. ఇందులో మహాకవి కాళిదాసు వచించిన ‘కామారా హి ప్రకృతి కృపణాః చేతనా చేతనేషు’ అనే అనిర్వచనీయ భావం ఈ గోపికలలో కూడా కనిపిస్తుంది. వారు ఆశించేది ఇంద్రియ స్థలన పూరిత దేహ శృంగారం కాదు, మధురభక్తి పూరితమయిన ఆలౌకిక శృంగారం. ఇదే ఆదర్శంతో పోతన తదనంతరం వెలసిన చైతన్య స్వామి తాను శ్రీగాదివ్యగోపాలాజ్ఞ నాయకునిగా భావించి తాదాత్మ్యం పొంది ‘అద్వైత రసామృతాన్ని’ భక్తవరుల కందించి అమృతాగ్రేనరుడుగా చిరక్తి ర్ని పొందగలిగాడనడం సర్వవిదితం.

శ్రీనాథుని కావ్యంలో పీఠ శృంగారం, పోతన రచనలో భక్తి-శృంగారం అనేవి వారి రచనా లక్ష్యాలుగా గోచరిస్తాయి. ముఖ్యంగా నైషధ కావ్యంలో నలదమయంతలు ప్రేమ సన్నివేశాల్లో శ్రీనాథుని సున్నిత లౌకిక శృంగారం చెలియలి కట్టను అధిగమించిందా యనుకట్టు దృశ్యమాన మౌతుంది. నలుడు దమయంతితో, ఇంద్రాడుల్లో ఒకరిని వివాహం చేసుకోవాల్సిందిగా కోరుతూ మరుని 'ప్రాగ్భవం' వారినెలా చిత్తు చేసిందో వివరిస్తూ 'స్థానిని లోచనాంచలము దాపుగ తీవ్ర తరార్చులన్ నిజ ప్రాణము గొన్ననాటి పగ యాత్మ దలంచియే' అంటూ శివుని కందిలోని 'అగ్ని' తన దేహాన్ని సశివజేసి నందుకు ప్రతి కారంగా మన్నుడు అగ్ని దేవుడిపై పంచ బాబాల్ని సంధిస్తున్నదనే బౌద్ధత్వాన్ని శ్రీనాథుడు వర్ణిస్తాడు. తను తాపమంటే వేడి' అనే ఆర్థంలో మదన రోగి అక్షణాల్ని ఆయా దేవతల కన్య యిస్తూ లౌకిక వాసనల్ని గుప్పిస్తాడు. ఆయినా అనిమిషుల దివ్య శృంగారం తన తనూ మూలంగా హీనత్వంలోకి జారడమనేది దమయంతి సహించ లేడు, కాబోలు. కనుకనే తన చిరకాల మనోరథం నలునినే వరించింది. అప్పటికే ఎంతకీ కరగని నలుని పాపాణ గుండెలో కన్నీరుని కురిపిస్తూ 'ప్రవిలాషి నభో సభస్యాంబుదంబులకు నవసృష్టి ధారలై యవతరిల్లె' అంటూ వేడి యశువులతో వెక్కి వెక్కి యేడుస్తూ, కంఠశాకు వికార కాకలిక' యలరునట్లుగా విరహంలో కరుణోత్పాతాన్ని సృష్టించింది. ఆ భూమిక నేపథ్యానికి శ్రీనాథుని స్వజాత్యుక్త రసభావమే మూలం. అందునా అంగి రసం శృంగారం కాబట్టి దేవతల అలౌకిక శృంగా రాన్ని వాసనల్ని బట్టి మరీ చూపిస్తూ 'దప్పికొన్నట్టి వారి కా దప్పితీర సులిల పూరంబు హితవో యాజ్యంబు హితవో' అంటూ దాహం వేసిన

వారికి చల్లని నీరు యివ్వడం కన్నా కుంచెడు నెయ్యి యివ్వడంలో గల అవివేకాన్ని సూచిస్తాడు. ఇక్కడ నెయ్యిని అలౌకికంతోను, సులిలపూరాన్ని లౌకికంతోనూ ముడిపేసి దమయంతి రమ్యశృంగార భావాన్ని మనోహరంగా విశ్లేషించాడు.

‘సర్వ వేదాంత సారంపి శ్రీ భాగవత విష్యతే

తద్రసామృత తృప్తస్య నాఽన్యత్ర
స్యా ద్రతిః కృతిత్

అన్నట్లు భాగవతరసామృతాస్వాదనలో, దివ్య రతి'ని తలపించే వైనం పోతన అలౌకిక శృంగా రానికి నిదర్శనం. కనుకనే పోతన చిన్న కృష్ణుని సైతం శృంగారమూర్తిగా తీర్చిదిద్దడంతో, వెల రేగిన వాని ఆగదాలతో విసిగిన పుత్ర సంతానం లేని ఒక గోవతాలత యశోదతో 'తన్ను మగనిగా గైకొనినన్ కొడుకులు గలిగెదరని ప్రైబిడి నాడిది వినుము శిశువు పనులే తల్లి' అంటూ గుట్టలేకుండా మొహాన్నే కడిగి పారేస్తూ అంటుంది. నిజానికి యిక్కడ బాల కృష్ణుని లోని ముగ్ధవిలాస పూరిత దివ్యశృంగార చేష్టలకు, ఊహలకు నిదర్శనమిది. దేహభ్రాంతి యున్న ఆ గోవవనిత అజ్ఞానాన్ని పేర్కొంటూ, దైవస్వరూపాన్ని శిశువులో కూడా దర్శించవచ్చుననే రచనా వ్యంగ్యం పోతన అలౌ కిక శృంగారానికి మచ్చుతునక. ఇది నవవిధ భక్తికి మించిన ఘటితిని సూచిస్తుంది.

ఇక గోపికల ఆత్మనివేదనా భక్తిని వర్ణిస్తూ, గోపికలు శరద్రాత్రి యందు వేణుగానానికి వివ భలై తమ పుత్రులను బంధువులను వదలి యమునా నది తీరంలోనున్న కృష్ణుని సమీపించి 'మా తపము సంపద జేరితి మెట్టలేలకున్....మా మగల మాటల నొల్లము' అంటూ ఆ పరమాత్మ పాదపద్మాలకు

తమ అత్త ప్రమరాలను అంకితంజేసి 'మోక్ష కామాన్ని' ఆశిస్తారు. నిజానికిక్కడ గోపికల కామం లౌకిక కామం గాదు. ఆ దివ్యస్వరూపుని నుంచి వారు కోరేది ఆధ్యాత్మికానందమే. ఒక రకంగా చెప్పాలంటే గోపికలు సాక్షాత్తు యోగులే. వీరిలోని జీవుడు దేవునిలో లీనమవుతూ ఏకాత్మ భావన పొందుటయే 'అద్వైతం'. ఈ అద్వైత భావనయే పోతనలో ఆలౌకిక శృంగారంగా భాసించింది. అలాగే ఈ అద్వైతాన్ని శివ కేశవుల్లో కూడా చూస్తూ పోతన చేతులారా శివుని పూజింప దేని నోరు నొవ్వంగ హరికీర్తి నుడువడేని' అని అంటాడు. అలాగే రాసక్రిడ, జలక్రిడ, రుక్మిణీ కల్యాణం, ఉషాపరిణయం మొదలగు ఘట్టాల్లోని వర్ణనలు ఆలౌకిక శృంగార రసస్ఫూర్తికి నిదర్శనాలు. అలాగే కొన్నిచోట్ల కేవలం భౌతిక శృంగార ద్ఛాయలు కూడా పోతన కావ్యంలో కనిపిస్తాయి. 'గోపికా వస్త్రోపహరణం' నన్నివేళలో నీటిలో ఉన్న గోపికలు కృష్ణుని అజ్ఞాబద్ధులై 'పాలతటస్పృశ కరాజ్జలై సరసలీలన్ మ్రొక్కినార'ని అనడంలోను, ఆపై గోపికలు నీటి నుండి 'కాంచన నవరత్న మణిత కంకణ రుచిలో పంచాయధ గేహలగుడు' వరుసగా బయటికి వచ్చారట.

ఇంతకీ శ్రీనాథునిలో భక్తి, పోతనలో రక్తి లేదనడం వ్యాస లక్ష్యం కాదు. శ్రీనాథునిలోని లౌకిక శృంగారం రాను రాను విరక్తికి దారి తీస్తుంది. కనుకనే హరవిలాసంలో ఈశ్వరుని దారుకావన విహార ఘట్టాన్ని ఒక పరమార్థ ఘట్టంగా పేర్కొన్నాడు. పరమ పతివ్రతలగు మునివత్సులందు ఈశ్వరుని లౌకిక శృంగార ద్ఛాయలు పైకి కనిపిస్తాయి. అంతర్గతంగా యిది భాగవతమున గోపికా కృష్ణులందువలె అత్మార్పణకు కారణమై అజ్ఞానాంధకారం రూపుమాపి శివైక్యానికి

దారి తీస్తున్నదనే నగ్గు సత్యాన్ని తెలియజేస్తుంది. ఇది గ్రహింపలేని దేవదారు వన మహర్షులు భాగవతంలోని గోపృ వనితల భర్తలు అనూయ పడటమనేది. వారి మనస్సులింకను పరిపక్వం కాలేదనటానికి విష్ణుంగా భావించాలి. అలాగే భీమేశ్వర పురాణంలో భీమనాథుడు ధూర్త ప్రకారంగా సానివాడ కరిగినపుడు మాణిక్యాంబిక వంటి వేశ్య బాలికల్ని వర్జిస్తూ 'మపింప నేర్తురు వల రాజు గెలిచిన పెద్ద కాలము వేల్పు భీమనాథు' అన్న అతిశయాన్ని జొప్పిస్తూ 'వేశ్యయనుమాట కొక్కింత వెలితిలేదు, భార్యయను మాటకేమియు బలపు లేదు, భక్తియను మాటకై వారసరణి బొందు. నామ దేవునియెడ దక్ష వాటికందు; అని దివ్యశృంగానాన్ని శ్రీనాథుడు ఆవిష్కరిస్తాడు. కాబట్టి శ్రీనాథుని పూర్తిగా లౌకిక పురుషునిగా సంభావించడం అనుచితం. పైగా అప్పటి తను జీవిస్తున్న కాలంలో శృంగార రసాధిక్యాన్ని కవి పండితులు, ప్రభువులు, ప్రజలు ఆమోదించారు. కారణం అప్పటి సామాజిక జీవన విధానమే అందుకు నేపథ్యం. ఇందుకు తోడు 'శ్రీనాథుడు సహజంగా పరిహస చతురుడు చక్కని రూపంగాని, హాస్య సన్నివేశంగాని కనబడినపుడు తాను నవ్వి మనల నవ్వింపుట శ్రీనాథుని స్వభావం,' మచ్చుకి 'సిరిగల వానికి జెల్లాను తరుణులు వదియారు వేలు' అనుట లోను శివునికొక్కతె చాలనడంలోను తన కోర్కెలో కనీసపు అవసరాన్ని గుర్తింపని హరి హరుల ప్రణయ తత్వానికి తన దప్పికను తీర్చే ఉపాయానికి లంకెవేసి తన కవిత్వ దాహాన్ని తీర్చుకొనే ఆలౌకిక సరస్వజ్ఞత శ్రీనాథునిలో కనిపిస్తుంది.

దా॥ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు శ్రీనాథుని గూర్చి, నిరంతరం, దోహటం సేయుచు విషయ లౌఢ్యమును వర్తించుచు వచ్చిన వాడగుటచే

నితనికి సంసారము నందర్హమగు నానందము లభింపక పోయెడిదేమో యని సంశయం కల్గి చున్నదని శృంగార శ్రీనాథునిగా అభివర్ణించాడు. 'రంభగూడె తెలుగు రాయ రాహతుండు కస్తూరి కే రాజు ప్రస్తుతింతు' అని అవసాన దశలో కూడా శ్రీనాథుడు అనడం బట్టి వీరు చెప్పినది నిజమేనని విస్తుంది. కాని ఈ కవి జీవితమంతా శృంగార ఘయమని చెప్పలేమంటూ శ్రీ చాగంటి శేషయ్య గారు ధర్మార్థ కామమోక్షాలకి శ్రీనాథుడు త్యాగ భోగాలతో రెండవ పురుషార్థాన్ని, విద్యాదాన పరిశ్రమల్లో ప్రథమ పురుషార్థాన్ని, శివోపాసకుడై నాల్గవ పురుషార్థాన్ని, చాటువుల్లోని, కావ్యాల్లోని రచనలబట్టి తృతీయ పురుషార్థాన్ని సాధించి సంతృప్తదయ్యెనని విశ్లేషించారు. దీనికి తోడు శ్రీనాథుడు చిరుతనాటి నుండి శైవమతానక్తి కల్గి ఉన్నాడనడానికి ఆతని పండితారాధ్య చరిత్రయే తార్కాణమంటూ నొక ఉపపత్తిని కూడా వీరు చూపించారు. మొత్తానికి పరిశీలించి చూస్తే శృంగార శ్రీనాథుడనడం నేతిబీరలోపి నెయ్యి వంటినడం స్పష్టమట.

ఆంధ్ర భాగవతం దశమస్కంధంలో పోతన కొంత లోకీక శృంగారాన్ని ప్రదర్శిస్తూ, ధర్మ జుని రాజసుయ యాగానికి వెళ్తున్న వారాంగ నల్ని వర్తిస్తూ, మహితకుద భార కంపిత మధ్య లగుచు మొలనూళ్ళు మెరయ పయ్యెదలు జార ఒకరిమీద ఒకరు జల్లుకొన్న వన్నీటి చెంగావి జీలుగు పుట్టంబులు దట్టంబులుగా దోగిలి మర్మం బులు బయటపడిన అగ్గలంబులను సిగ్గులకు ఒప్పించాలైన తమ కనురెప్పలకు అడ్డంచేస్తూ పురుషు లతో రసోక్తులాడుతున్నారని వర్ణిస్తాడు. అలాగే-

'రసికులైన వారు రమణుల కొకవేళ
వంగుచెల్ల ధర్మవర్తనంబు

ఈరసమున విల్లు నారికి వంగదా
చిత్త జాత రూప సింగ భూప!

అని పోతన తన 'భోగిని దండకం'లో కృతి పతియైన సింగ భూపాలున్ని సంభోధిస్తూ, పలానా వేళ కాని వేళ శ్రీ హృదయం చలిస్తే, రసికుడైన చక్రవర్తి యంతటి వాడైనానరే లొంగి ఉండటమే

ఉత్తమ శృంగార ధర్మమని విశదీకరిస్తాడు. చలికాలంలో శ్రీకృదాలను అప్పిచ్చే వైనాన్ని యిలా తెలియజేస్తూ-

శ్రీహరి యొక్కింత వడకి చింతింపంగా
నోహో వెరతకు మని లా

శ్రీ హరికిని శ్రీ కుదము లభయించిచ్చెన్'

అని చలిచే వణకుతున్న విష్ణువు శరీరానికి ఆభయంగా శ్రీదేవి కుదాలు ఆభయమిచ్చినాయట. శకుంతల దువ్యంతుని చూస్తూ విభ్రాంతమయి యున్న సమయంలో

'కంత కాలుని చేతం

గుంతితుడగు పెట్టు మరుడు కుసుమాస్త్రం
బుల్

లుంరించి గుణ నినాదము

తం తమ్ముని బాలనేసె తవ తవ గదురన్'

అని ముగ్ధయైన శకుంతల మీద మన్నుతుడు 'తంతమ్ముని' కుసుమ బాణాల్ని సంధించి వదిలి నాడట. ప్రైవిషయాల్ని పరిశీలిస్తే పోతన, 'భక్తిలో కన్ను మూయించి రక్తిలో ముంచెత్తిన మాటగా కనిపిస్తుంటి'. అలాగే భ్రమర గీతాలలో సైతం శృంగార రసస్రవంతిని ప్రపహంప జేసినా వాని ప్రస్థానం 'మోక్షాధి' కే. పైగా శ్రీకృష్ణ తత్వాన్ని 'రాధాకృష్ణ' మతంగా వెలయించిన వల్లభాచార్యులు, ఆళ్వారులు పేర్కొనే మధుర భక్తిని పరిశీలిస్తే

పై విషయాలకి భిన్నంగా పోతన పేర్కొన్న శృంగారం. అలాగే గోచరిస్తుంది.

ప్రతి వైష్ణవ భక్తుడు తానొక శ్రీగా, ఆ పరమాత్ముణ్ణి పతిగా సంభావించుకొని 'అద్వైత రసాభి'లో తేలియాడుతాడు. అప్పటి సమయంలో వారికి పరదేవత స్మరణ మనేది వ్యభిచారం క్రింద అంటే పాతివ్రత్య లోపం క్రిందయే లెక్క. దీనిని బట్టి శృంగార రసానికి భాగవతానికి ఎంత సన్నిహిత సంబంధం ఉన్నదో తెలుస్తుంది. పైగా అలాగే శృంగార మనదగు నట్టి మధుర భక్తికి శృంగార రసానికి వలె స్థాయి భావం 'రతి'యే. దీనినే 'రసోవైసః' అంటారు.

'కవయతే వర్ణయతీతి కవిః' అనేది కవులలో రసభావాన్ని చిప్పిల్ల జేస్తుంది. ఆ అసంత రస ప్రవాహంలో 'శృంగారం' మరింత లలితమైనది. అందుకనే 'శృంగారాన్ని' సున్నితమైన భావంగానే పోతన, శ్రీనాథులు రచించారు. పైగా శ్రీనాథుడెంత మహామంత్రోపాసకుడో, పోతన అంత రామభక్తుడు.

శృంగారం, భక్తి యివి రెండూ నాటికాంపు కవుల కవితా తత్వాన్ని పరిమళింపజేస్తాయి. ఆ సాధనలో వారిలో ఎంత శృంగారముంబుందో అంత భక్తి ఉండటం కూడా సహజం. భక్తిరక్తి యివి రెండూ జీర్ణింపుకొన్నవాడే నాడు మహాకవి అనుట నగ్గునత్యం. కారణం శృంగారంలో లౌకికా లౌకికాల్ని విభజించి చూస్తే, అలాగే శృంగారమే భక్తి అనుటలో అనౌచిత్యం లేదు. పైగా వుట్టిన జీవికి ధర్మార్థకామమోక్షాల్ని ధర్మార్థాల్ని తాను ప్రకృతిని శాసించి కల్పించుకోగలడు. కాని, కామ మోక్షాల్ని ఆ ప్రకృతి స్వరూపంగా భావించుకొని వాటిని అలాగే తత్వంగా పరిగణించుకొంటాడు

కనుకనే లౌకికాలోకిక శృంగారానికి లక్ష్యం ఒక్కటే. అదే 'అనందోబ్రహ్మ'. ఆ రసానంద పరవశ...వంతో భౌతికస్థితిని కొన్ని క్షణాల పాటు వీడి మనసును ఆత్మలో లయం చేయటమే భక్తి. భక్తి శృంగారముల సార్థకత. ఆ సార్థకత్యమే ముక్తికి సోపానంగా మనిషి భావిస్తాడు. అందుకే శృంగారం-వీరం జోషియని లక్షణమైతే, శృంగారం-భక్తి అనేవి సత్త్వవంతుని లక్షణం. ఈ సత్త్వగుణమే ఈ కవుల్ని ఉన్నత సోపానికి తీసుకు వెళుతుంది. ప్రత్యేకించి శ్రీనాథుని రచనల్లో 'వీరం' కొలదిగా కదం తొక్కినా భక్తి శబలతతో కూడి యుండి, సహజంగా శైవంలో వుండే ఆవేశ తత్వాన్ని ప్రదర్శిస్తుంది. కనుక వారిపురి దృష్టిలో 'శృంగారం' అలాగే కమైనది. నాల్గవ పురుషార్థానికి మార్గం వంటిది, ఇక ఈ ఇరువురి రచనల్లో పోతన శృంగారియా? శ్రీనాథుడు శృంగారియా? అనే ప్రశ్నల్ని వెదకడం వ్యర్థం. సమరస సమంచిత భావదృష్టితో మనం విశ్లేషించుకుంటే వారి జీవితాలు అందలందలుగా సాగి అచసానకాలం నాటికి తమ జీవిత-సాహిత్య సందేశం 'మోక్షమే' యన్నట్లు ద్యోతకమౌతుంది. భాగవతంలో 'శ్రీ కై వ ల్య ప దం బు జేరుటకు నై - చింతించెదనందంగనా డింబకున్' అని కావ్యాది లోనే పోతన పునర్జన్మ రాహిత్యాన్ని కొరడం ఇందుకు నిదర్శనం. అదే శ్రీనాథుని వ్యక్తిత్వంలో 'ముగరం గూర్చిన ముండ దైవమునకున్ మోమోట లేదో సుమా' అని భీమేశ్వరుని శాసించ గల భక్తునికుండే ఆత్మ విశ్వాసం, ఆత్మ పరిపక్వత కనిపిస్తాయి. పైగా ప్రకృతి దేవతోత్సంగాన్ని 'అనందంబున నర్థరాత్రముల జంద్రా లోకముల్ కాయగా....మేనెల్లం బులకాంకుర ప్రకరముల్ నిండార మిన్నేటి' అన్నట్లు అర్థరాత్రిన అర్పించే శివపూజా వైనాన్ని తెలియజేయడంలో

శ్రీనాథుని ఈశ్వరార్చన కళాశీలుజ్జీగా ఋజువు జేస్తుంది. చివరగా ప్రత్యేకించి పోతన ఆలౌకిక శృంగారాన్ని మరో మారు విశ్లేషిస్తాను.

పోతనని వేదాంతిగా, తాత్త్వికునిగా ఆంధ్ర భాగవతం వెల్లడిస్తుంది. తను పేర్కొన్న పలు తావుల్లోని అతి మృదులమైన శృంగార రసాన్ని భక్తికి 'ఆభాసంగా'గా పైకి కనిపిస్తుందని, కొంత మంది అరసిక రసిక శేఖరులు పోతనని శృంగారిగా తలచారు. ఇట్టి వారి తొందరపాటును సైతం పోతన కృష్ణప్రేతలో గోపికావరంగా యిలా సూచి స్తూన్నాడు —

'ఇలువడి సున్నసేసి హృదయయేతుల సిగ్గులు
పుత్రియత మా
మల నెరియించి సోదరుల మానము సూరులు
పుష్పి తల్లిదం
ద్రుల రుచిమాని బంధులకు రోత యొన
రుచ్చు జూర వాంఛలన్
వల నఱి సత్కులాంగనలు వత్తుర లోకులు
సూచి మెత్తురే'!

అంటూ గోపికల చిత్త వృత్తి మనోదార్శ్యాన్ని కృష్ణుడు ప్రశ్నిస్తూ ఆడుగుతున్న సన్నివేశమిది. ఇలా ప్రశ్నిస్తూనే వెంటనే 'గురూపియైన రోగియైన విడు చుట మరియూదకాదు విభు నంగనకున్' అని కృష్ణుడు గోపికలకు నచ్చ చెబుతూ, వారిలో ఉన్న తాకిక ప్రవృత్తిని వరిక్షించి వారు కోరే 'అత్మ విముక్తి' భావనకు 'అతాకికత్వాన్ని' తొడుగుతాడు. ఇట్టి శృంగారం మన అరసిక రసిక శేఖరుల దృష్టిలో భౌతిక శృంగారంగా కనిపించడం గర్హ జీయం! శృంగారాన్ని చూసే దృష్టిలోనే చూడాలి. అంతకు మించిన పరిధిని కోల్పోయే 'దుర్బుద్ధి' భావం ఏనాటి ప్రజలనైనా ఆధః పాతాళానికి త్రోసి

వేస్తుంది. అలాగే దారితప్పిన స్త్రీలకు కూడా ఇదే సూత్రం వర్తిస్తుంది. అందుకే మన ప్రాచీనులు స్త్రీని ప్రకృతి స్వరూపిణిగా, పురుషున్ని దైవాంశ సంభూతునిగా పేర్కొనడంలో గల భౌతికతమిదే. పైగా ఇరువురి జీవిత దాంపత్యంలో ప్రేమవలం (ఆలౌకిక శృంగారం) కాబేందుకు తాకిక శృంగార సుమాల్ని జీవిత తనులతలపై వికసించడేసేందుకే తృతీయ పురుషార్థం స్త్రీ పురుషుల్లో నెలకొల్పు బడింది. అంతేకాని యిరువురిలో తెగి విడిచిన భావాలు మన సంప్రదాయ భావాలకు, సంస్కృతికి విరుద్ధాలు. పోతన శ్రీనాథుల రచనల్లోని 'కావ్య శృంగారం' కూడా యిదే భౌతికత్వాన్ని అంతర్గతంగా పాటిస్తుంది.

పైగా ఏకో నాతాయజ యనునట్లు శ్రీకృష్ణుడు వదహదువేల మంది గోపికలతో శృంగారం నెరపగా లేనిది, తాకికజీవులమైన మనం ఆమూత్రం రసాభాసంతో ప్రవర్తించడంలో గల తప్పేమిటనే అనొదిత్యం ఈనాటి జనదార్శిక జీవనంలో కనిపి స్తుంది. నీతిని ఎప్పుడూ ఒకే కోణంలోంచి మాత్రమే చూస్తే యిలాంటివే పుట్టుకొస్తాయి. కృష్ణ భావాన్ని పరమాత్మగా భావించి 'ఆధ్యాత్మిక దృష్టిలో' వర్తించే 'రాధాకృష్ణ' ప్రణయభావం వేరు. దీన్నే మనం తాకికభావంతో పోల్చుకునే అదమ భావం వేరు. దానికి దీనితో పోల్చలేదు. కారణం ఈ సమసమాజంలో మనం కల్పించుకొన్న కొన్ని నీతినియమాలున్నాయి. వీటిని పాటించే విధానాల్ని కేవలం భాగవతం, భీమేశ్వర పురాణాల వంటివే కాక ఆంధ్ర భారత రచనల్లో సైతం కనిపి స్తాయి. పరిశోధించి చూస్తే ప్రాచీనుల నుండి ఈ నాటి వరకు ప్రతిపాదించబడిన అంగీకరింపబడిన 'ధర్మద్వైత' సిద్ధాంతమే నేటి జన జీవన లక్ష్యంగా కావాలని మహామహా కవులు వాంఛించి, తమకావ్యాల్లో సూక్ష్మంగా పొందు

పరుస్తారనడం విన్నవ్టం. కాకపోతే 'సంశయాత్మా
 వినశ్యతి' అన్నట్లు సందేహాస్పదుడు నశిస్తాడు
 అనడంకాక, వాటిని సదుద్దేశ్యంతో తీర్చుకొంటూ
 'జ్ఞానాగ్ని దగ్గ కర్మాణం' అన్న దోరణిలో పురోగ
 మించాలి. ఇట్టి జ్ఞానాన్వేషణయే మనిషిలో కర్మ
 రాహిత్యాన్ని పెంపొందింప చేస్తుంది. ఇది అక్షణం
 పొడిచి తమ కావ్యాలో చూపిన శ్రీనాథ పోతనల
 లౌకికా లౌకిక శృంగార ఛాయలో కర్మ, భక్తి,
 జ్ఞాన యోగములతో కూడిన 'అద్వైత' తత్వమే
 ప్రతిపాదించబడినదని విన్నవించు కొంటున్నాను.
 అలాగే ఈ వ్యాసంలో పై పేర్కొన్న వివిధాంశాల్ని
 ఆయా గ్రంథకర్తల భావాంశాల్ని విశదీకరించ
 డంలో దొర్లిన అధావాంకి విజ్ఞులైన సహృద
 యులైన సాహితీ మనోభావుకులు మన్నింపులతో
 స్వీకరిస్తారని మనవి కూడ

‘శృంగారీ చేత్రవిః కావ్యేజాతుః రసమయం
 జగత్
 సవిత వీత రాగస్పిన్నారసం సర్వమేత తత్’

కావ్యము నందు కవి శృంగారి అయినచో
 జగత్తే రసమయం అవుతుంది. అతడు వీతరాగుడు
 అయినచో నిఖిల విశ్వం నీరసమవుతుంది. ఇట్టి
 శృంగారం ప్రాణి కోటికి సామాన్య ధర్మం. విశే
 షించి దీన్ని కళాధర్మ బద్ధంగా, సౌందర్యజనంద
 ప్రదాయకంగా, బ్రహ్మతౌల్యాన్ని ప్రదర్శించిన ఈ
 యిరువురి మహాకవుల రచనలు లోక కళ్యాణ
 మైనవిగా విశ్వశ్రేయో దాయక మనడం రసజ్ఞుల
 ధర్మం.

జంటకీవుల ఏకాంతసేవ- భ

డా॥ పొన్నా లీలావతమ్మ

కవిరాజహంస, కవికులాలంకార బిరుదాంకితులైన వేంకట పార్వతీశ జంట కవుల పూర్తి పేర్లు బాలాంత్రపు వేంకట కృష్ణారావు, ఓలేటి పార్వతీశం గార్లు. వీరు రచించిన భక్తిరసాత్మకమైన ఆధునిక పద్య కావ్యమే ఏకాంతసేవ. ఈ కావ్యం మంజురీ ద్వీపద, ఆట వెలది, గీత మాలికలలో మిశ్ర భండస్సులో రచింపబడింది. ఏకాంతసేవ అంటే సాధారణంగా గుడిలోని దేవునికి ఉదయంనుంచి రాత్రి వరకు చేసే సేవలలో చిట్ట చివరిది అనే అర్థం వెంటనే స్ఫురిస్తుంది. కానీ ఈ కావ్యానికి జంటకవులు పెట్టిన పేరు అర్థంలో అంత కన్నా విస్తృతమయిందనీ, విశ్వవ్యాప్తమయిందనీ చెప్పాలి వీరు జీవాత్మ పరమాత్మల దివ్య ప్రణయాన్ని ఇతివృత్తంగా తీసుకొని భక్తిరస కావ్యాన్ని అద్భుతమూ అమలినంగా రచించారు. పరమాత్మ అయిన ప్రియునికి జీవాత్మ అయిన ప్రేయసి ఏకాంత సమయంలో చేసే సేవయే ఏకాంతసేవ.

వైష్ణవ భక్తి మార్గాలలో మధురభక్తి ఒకటి. మధురభక్తి అంటే దివ్యశృంగార భక్తి అని అర్థం. అది ఇంద్రియాతీతమైన పవిత్రప్రేమ. దీనినే అమలిన శృంగారం అని కూడా అంటారు. వైష్ణవ సాంప్రదాయం ప్రకారం పరమాత్మ ఒక్కడే

పురుషుడు. తక్కిన ప్రపంచమంతా స్త్రీప్రాయమే. ఆ పురుషుడు శ్రీ మన్నవవిష్ణువు.

‘పుమాన్ విష్ణురితిఃఖ్యాతః స్త్రీ ప్రాయమితరం జగత్’

అని ప్రసిద్ధి

ఈ ప్రకారంగా ఈ లోకంలోని పురుషులందరూ స్త్రీలతో సమానమే. ప్రకృతికి లోబడినవాడు పురుషుడు. ప్రకృతికి లోబడి దాని అధారంగా బ్రతికేవారు స్త్రీలు, స్త్రీప్రాయులు అని అర్థం.

ఈ జంటకవులు సహజంగా భక్తి హృదయులు. కాబట్టి వారిరువురూ కలిసి ఒక్క ప్రేయసిగా, జీవాత్మగా, నాయకగామారి భగవంతుని ప్రియునిగా, నాయకునిగా భావించుకొని, ఆతని దర్శన, స్పర్శన, ఐక్యతల కోసం తపించి పోవడం, తుమ్మెదకు సందేశమివ్వడం తానూ అన్వేషణకు బయలుదేరడం చివరికి పరమాత్మ సాక్షాత్కారం కాగానే నిజవెల్ల పులికించిపోయి అతనిలో లీనమై ధ్యేత జెందడం ఈ కావ్యంలో అడుగడుగునా వ్యక్తమవుతుంది. దేవుల వల్లి వేంకటకృష్ణాత్మీగారు ఈ జంట కవుల ఏకాంతసేవకు వ్రాసిన పీఠికలో “ఇది విమర్శనా

లెక్చరర్, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం, రాజమండ్రి ప్రాంగణం, బొమ్మూరు-583124.

జనవరి 92 : ప్రసంగం : 19

తీరము. వంగభాషకు రప్పించుని గీతాంజలి ఎట్టిదో, మనయాంధ్రమున కిమహాకవుల ఏకాంత సేవ యట్టిదని తమ అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తం చేశారు. ఈ జంటకవులలో ఒకరైన బాలాంత్రపు వేంకట కృష్ణారావుగారి కుమారుడు సుప్రసిద్ధ సాహిత్యవేత్త, కవి, గాయకుడు. కళాప్రపూర్ణ శ్రీ బాలాంత్రపు రజనీకాంతరావుగారు. కృష్ణకావ్య గారి అభిప్రాయం ఎంతమాత్రమూ అతిశయోక్తి కాదంటూ - 'విశ్వమంతా వెన్నెలతీగ ప్రాకుతున్నట్లు దిక్కులన్నీ దివ్యగానాలతో నిండ్లునటు ప్రకృతి అంతా పరవశమయ్యేటట్లు ప్రవిమల భక్తి పూరితయైన ప్రేయసి పరమేశ్వరుని గూర్చి పాడే ప్రణయగీతం ఏకాంతసేవ, అని ఆంధ్రప్రభ దినపత్రికలో ప్రచురించిన భావరంగాలలో తమ ఆమూల్యమయిన అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తపరిచారు. దీనిని బట్టి ఏకాంతసేవ విశ్వవ్యాప్తమైన, సార్వజనీనమైన మధురభక్తి రసాత్మకమైన కావ్యమని, ఈ జంటకవులు పరమభక్తులని తెలుస్తుంది.

ఈ కవులు 'ఏకాంతసేవ' కావ్యాన్ని "శ్రీవిలాసంబుతో చిద్విలాసమున కర్థరాత్మర్య సమాశ్లేషమయ్యే" అని కొండంత అర్థంతో కూడిన ఉపనిషద్వాక్యంలాంటి మహావాక్యంతో మొదలు పెట్టారు. ఏడు ప్రభాత నంగీతంతో కావ్యనాంది గీతాన్ని ప్రారంభించారు. ఈ కావ్యం యొక్క నాయికనాయకులు శ్రీ అందే ప్రకృతి 'చిత్' అందే చిద్రూపుడైన పరమాత్మ అని అర్థం.

వీరిరువురూ అర్థరాత్నర్యాలుగా ఒకరికొకరు పెనవేసుకొన్నారు అని మంజరి ద్వీపదలో విశ్వ ప్రభాత అననికముందు ఈ జంటకవులు నిలబడి సూత్రధారి నాందివచనం చేశారు. అందే ఈ కావ్యాన్ని దశరూపకాత్మ పద్ధతిలో నాటకంలో వలె కావ్యంలో నాందివచనం ద్వారా ఇతివృత్తాన్ని

సూచించారని అర్థం. దీనిని బట్టి ఈ కవుల భక్తి వినమ్రత, సంప్రదాయ విధేయత వ్యక్తమవుచున్నవి.

“ప్రకృతియది యేమో రాగసంపన్నమయ్యే
భావమదియేమో యానందభరితమయ్యే
దేహమదియేమో సాత్వికాధీనమయ్యే
విభుని శ్రీపాదముల గొల్పావేళయేమో
పరమణుని ఏకాంతసేవకునమయమేమో

.... ...

త్రమర సుందరి పద్మాసనమున నుండి
హాయిగా నప్పుడే త్రుతివేయచుండె
శ్యామసుందర మోహన జలదమూర్తి
యెచట గన్నులబడియెనో యేమోకాని
యప్పుడే వింతగా పురివిప్పుకొనుచు
నెమ్మినెఱజాణ నృత్యంబు నెఱపుచుండె
ఏదో విద్యుత్త్రభా పుంజమిపుడు దోచె
నేదో భవ్య వాద్య స్వరమిపుడు దోచె

పరమ మనోహర పంచమ స్వరము నెత్తి
మధురముగ మార్దవంబుగా మంజులముగ
మానసానందకరముగా మంగళముగ
పాడవేమమ్మ కోకిలా పాడవేమి”

అని ఈ విధంగా సాగిన తొలిఘట్టంలో నాయిక రూపంలో ఉన్న జంటకవులు తమ నాయకుడైన పరమాత్మసేవకోసం, కలయికకోసం వడిన ఉత్కంఠత వ్యక్తమవుతుంది.

నాయికకు ప్రాణనాయకుని సాక్షాత్కారం తాత్కాలికంగా లభించింది. కానీ ఇంకా కాలం లోనే కనుమరుగై పోయింది. అప్పుడు నాయిక తన అత్యేశ్వరుని దర్శనంకోసం—

‘నీ మనోహరమూర్తి నిశ్చల భక్తి
ధ్యానంబు సేయుచుఁ దన్మయత్వమున
నేకాగ్ర దృష్టితో నేనున్నవేళ
నీవె లోకంబుగా నేనున్నవేళ

నీవిలాసంబులు నీయెయారములు
నీనర్తనంబులు నేర్పులు చూపి
విప్రభాంతిలో ముంచి వేయుటకు
ముచ్చటయ్యెనె మోహనాకార

నీప్రేమ రసముతో నిండిన యపుడు
నిలువెల్లఁ బులికింప నెమ్మీను మరచి
నిదురతో హాయిగా నేనున్నయపుడు
ఎరుగకుండగ వచ్చి యేమేమో చేసి
ప్రణయ సమాధికి భంగంబుఁ గూర్చి
కలకిం నవ్వుచుఁ గనుఁబ్రామి చనుట
యాటగాఁదోచెనే యాత్మేశ నీకు"

'అని ఆవేదన చెందుతుంది. దీనిని బట్టి ఈ
జంటకవులు దై వసాక్షాత్కారానికై ఎంతో పరి
తాపం చెందారని చెప్పవచ్చు.

ప్రాణేశ్వరుడు తనకు కనుమడుగై పోయినందుకు
నాయక తనవల్ల ఏమి తప్పిదం జరిగిపోయిందో
నని అత్యావలోకనం చేసుకొని-

విరిదండ మెడలోన వేయుచీకాని
కన్నార నీమూర్తి గాంచనే లేదు
ప్రణమిల్లి యడుగులఁ బడుటయే కాని
చేతులారఁగ సేవ చేయనే లేదు
నినుఁగాంచి ముగ్ధునై నిల్చుచీగాని
ప్రేమదీరఁగఁ బ్రార్థింపనే లేదు
ఏమేమో మనసులో నెంచుచీకాని
తీన్నగా నాకోర్కిఁ తెలుపనేలేదు

వెలుగులోఁ జీకటి విరిసెఁ గాఁదోలు
మనసులోఁ దెలివితో మరపులు దోఁచె
అనంద ముండుచే యపచారమనుచు
నవళనై యుండుచే యపరాధ మనుచు
మదిసెంచి యీ రీతి మాయలు సేయ
భావమై తోఁచెనే ప్రాణేశ నీకు"

అని బాధపడుతూ, తనకు కనిపించకుండా
మాయమైపోవడం ధర్మమేనా? అని తన ప్రాణ
నాథుని ఉద్దేశించి —

“వరనందనోద్భావ వనంశ్శ్చ నేను
తరుణ శృంగార మాధవుఁడవు నీవు
నీకు దక్కితి, నాకు నీవు దక్కితివి
ఏట దాఁగెద వింక హృకయాధినాథ"

అంటూ తనలో తాను నవినయంగా ప్రశ్నిం
చుకుంటుంది. దీనినిబట్టి వేంకట పార్వతీశ కవులు
భగవంతుని తమ చెలికాడుగా భావించి ఆత్మీయ
తతో పరమాత్మ సందర్శనానికై ప్రార్థించారని
తెలుస్తుంది.

నాయక నాయకుని అన్వేషణకు తుమ్మెద
సఖిని సారధిగాచేసి ప్రణయవనంలోని పువ్వు
రథంపై బయలుదేరుతుంది. ఎలమవి కొమ్మల
నుండి సరసపునీడల జాడల నుండి తవిరాకు
తీగెలనుండి, కెందమ్మి కొలకులనుండి, పన్నీటి
సెలయేళ్ళనుండి, వలపుగాలి బయళ్ళనుండి పోయి
పోయి దిక్కుదిక్కులలో చుక్కలగుంపులలో
ఆకాశమంతా గాలించియైనా—

కల్యాణమయఁడున్న కందువలరసి
పారిపోవక యుండఁబట్టి తేవలయు

— — —
బ్రజయ వనంబు లోపలి పువ్వురథము
తుమ్మెదా! వేవేగ తోలితేవమ్మ

— — —
శోభనాంగుని నాకు చూపెదవేని
విరిదమ్మమేడ నీ విడిది గావించు
గుణ నిధానునీ నన్ను తూర్చెదవేని
పొగడపూదోట నీ పొలము గావించు
చెలుపుసంఘ్రుం శన్ను చేర్చెదవేని
సురపొన్న వనము నీ సొమ్ముగావించు'

అని నాయక తనకు ప్రాజ్ఞేశ్వరుని జతకూర్చి
 నట్లయితే విరిదమ్మిమేడను, పొగడపూదోటను,
 సురపొన్న వనమును కానుకలుగా ఇస్తానని ఆశ
 పెడుతుంది. ప్రేయసి తనను ఎడబాసిన ప్రియుని
 సమాగమానకైయత్నించి నిరాశచెందినప్పుడు తన
 చెలిని రాయబారిగా పంపడం, తప్పకుండా
 తోడ్కొని రమ్మని తన కోరికను వ్యక్తం చేయడం,
 కార్యం సిద్ధించినట్లయితే కానుకలిస్తానని ఆశ
 చూపడం సర్వసాధారణమైన విషయమే. ఇందులో
 జీవాత్మ అయిన నాయక కూడా సాధారణమైన
 ప్రేయసి విధంగానే ప్రవర్తించింది. దీనిని బట్టి
 నేంకట పార్వతీశ్వర కవులకున్న పరమాత్మ ప్రీతి,
 భక్తి తత్పరత వ్యక్తమవుచున్నవి.

‘కల్యాణ విభుసేవ గావించువేళ
 నేమి చేయఁగఁబోయి యేమి చేసితిన్
 ప్రాణ నాయకునితో భాషించువేళ
 నేమి చెప్పగఁబోయి యేమి చెప్పితిన్
 విశ్వమోహన మూర్తి వినుతించువేళ
 నేమి పాడగఁబోయి యేమి పాడితిన్’

అవశనై చేసిన యపచారమునకు
 గుణనిధానుండిట్లు కోపింపనగునె’

అని నాయక తన ప్రాణనాథునికి రాసేమైనా
 అపరాధాలు చేశానేమోనని శంకించి ఆత్మశోధన
 చేసుకుంటూ తన చెలికత్తె అయిన తుమ్మెదకు
 అన్నీ ఏకరువు పెట్టి తిరిగి ప్రియునికై అన్వేషిం
 చడం కొనసాగిస్తుంది. నాయక తుమ్మెదతో తన
 ప్రియుడునిండైన చూపుచూస్తే ఒక్కొక్కరూ కులికి
 నట్టుంటుందని, నిండైన నవ్వునవ్వితే వెన్నెల
 చిలికినట్టుంటుందని, నిండైన పలుకు పలికితే
 తేనె తొలికినట్లు ఉంటుందని చెప్పి, ఇవి తన
 ఆత్మీకునకు ఆనవాలని తెలియజేస్తుంది. ఈ ఘట్టాన్ని

పరిశీలించినప్పుడు ఈ జంటకవులు పరమాత్మ
 వియోగానికి తాళలేక తపించే పరమభక్తులని,
 ఇతరుల విషయమై తమలో తాము ఆత్మశోధన
 చేసుకొనే ఉత్తమ సంస్కారవంతులని తెలుస్తుంది.

నాయక తన నుండి దూరమై పోయిన తన
 ప్రియుడు విశ్వంలోని వింతవస్తువులలో, జీవులలో,
 వాటి చేష్టలలో చిక్కుకొని పోయా డేమోనని సందే
 హిస్తుంది. ఈ సందేహం ప్రియుని ఎడబాటును
 సహించలేని ప్రేయసికి కలగడం సహజం.

‘నాలోని దీపమ్ము నా మేని సొమ్ము
 నా జాతువా కొండ నా పూలదండ
 నా తోడ నాడుచు నను మోసగించి
 నందన వనములో నన్నొంటి దింబి

యలయించి ననుడించి యానందమూర్తి
 యలవోక వనపీఠి నరుగుచునుండ
 నాడుచు వేడుచు నలరుఁ గన్నీయలు
 తేనెపానకము లందిందినారంట
 విరిబ్బోడి యీ మాట విన్నావటమ్ము
 కనకాంగి నానాథుఁ గన్నావటమ్ము’

అని నాయక ప్రియునిపై తన సందేహాన్ని,
 అతనిని దర్శించాలనే కోతుకాన్ని వ్యక్తంచేస్తుంది.
 దీనిని బట్టి నేంకట పార్వతీశ్వర కవులు తమకు
 భగవంతుడు ఎంతకూ సాక్షాత్కారింపనందుకు
 భగవంతుడు తమను ఉపేక్షించి ఇతర భక్తులపై
 దయావీక్షణాలను ప్రదర్శిస్తున్నాడని, తమను ఆను
 గ్రహించలేదని అవేదన చెందినట్లు వ్యక్తమవు
 తుంది.

ఏకాగ్ర చిత్తంతో ప్రియునికై ఎదురు చూస్తు
 న్నప్పుడు ఏ మాత్రం చప్పుడు వచ్చినా తన
 ప్రియుడేమోనని మనస్సు చెదిరిపోతుంది. ఈ భ్రమ
 వల్ల మనస్సుకు అరాటమేకాని ఊరట కలుగదు.

ఆ విధంగానే నాయక పాత్రలో నిక్షిప్తమై వున్న ఈ జంట కవులు కూడా-

పూలరథం బెక్కి పోయెడు వేళఁ
బ్రణయ గీతములనేఁ బాడెడు వేళ
విభు వేణునాదంబు వినిపించు వేళ
చిత్తమా! చిత్తమా చెదరబోకమ్మ”

అని పూలరథం ఎక్కిపోయే వేళలో, ప్రేమ గీతాలనుపాడుకునేవేళలో, ప్రాణనాథుని వేణునాదం వినిపించే వేళలో చెదిరిపోవద్దంటూ తన చిత్తానికి ఉద్బోధ చేసుకున్నారు. ప్రకృతి గతమైన తొక్కిన నందం క్షణికమైంది. ఒక్క పరమాత్మతోటి అను బంధమైన ఆనందమే కాళ్ళతమయింది. దానినే బ్రహ్మనందం అంటారు. భక్తిజ్ఞాన సంపన్నులైన వేంకట పార్వతీశ్వర కవులు ఈ విధమైన నిత్యా నందం కోసమే పరితపించినట్లు —

“విజ్ఞాన సీమలో విహరించు కంటె
నానంద వీధిలో నాడుట కంటెఁ
బరమ ధామంబులోఁ బాడుట కంటె
నింకఁ గోరుటకు నీకేమి కావలెనె
మలయమారుత మృదు మధురరాగమునఁ
బాడవే కోకిలా పాడవే పదము”

అనే ఖండికను బట్టి తెలుస్తుంది.

“ఏకాంత సేవలో నీవేళదాఁకఁ
బద్ధాననంబున్న బడలిక దీఱ
శ్రీ పుష్పయోగ సంసిద్ధి చేహారఁ
దేఱికిఁ బాడినదే పాటయాయె”

అని ప్రారంభించిన నాయకా నాయక సమాగమ ఘట్టంలో ఆహ్వానమైన అంతిమ సమాగమాన్ని ఈ భక్త కవులు —

“నిత్య మోహనమైన నీ మూర్తిఁ జూచి
నిత్య నూతనమైన నీ సేవఁ జేసి

నిత్య సత్కానంద నింయుండవైన
హృదయేశః నినుఁ గోరి యిన్నాళ్ళకైన
సవతు లందరతోనఁ జరితార్థకైతి”

“కాలజీమాత నిర్గత వారికణము
కమనీయ సవమౌ క్రింబై నయట్లు
నా పుణ్యమునఁ జేసి నా జీవితేశ
నీ దర్శనము జేసి నే ధన్యు నైతి
కన్నులు చల్లగాఁ గనుఁగొనఁగంటి
హృదయేశః నా భాగ్యమే భాగ్యమయ్యః”

అని— తమకు కలిగిన దివ్యానందాన్ని వ్యక్తం చేశారు. ఈ కవులు పరమాత్మను ‘పరమాణువు కంటె పరమాణువైన’ ఆతిలోకమూర్తిగా ‘మహా దార్థమున కంటె మహదర్థమైన’ మహనీయునిగా విశ్వసించిన వినమ్ర హృదయులు. ఈ కవులు పరమాత్ముని ప్రాభవాన్ని గూర్చి —

“భువనంబు లన్నియు బొజ్జలో నున్న
నిఖిలేశః నీ వజ్ర నిలవంగఁ గంటి
సంపూర్ణ లోకైక సాక్షివై యున్న
శుభలేశః నీ మూర్తి చూడఁగా గంటి
ఆగమాంతోక్షుల కందఁగారాని
మహిమాధ్యః సీతోడ మాటాడఁ గంటి
అఖిలంబునకు నంటి యంటక యున్న
నిర్వికారుని నిన్ను నే బొందఁ గంటి”

అని వర్ణించారు.

అలాగే స్వామి దర్శనం వల్ల తమకు అమి తానందం కలిగిందంటూ —

“తనువెల్లఁ బుంకించెఁ దన్మయత్వమున
నంత రంగము పొంగె నానంద గరిమఁ
బడియుంటి సవళనై భవదంతికమున
నన్నుద్ధరింపవే నా జీవితేశ”

అని — తమను కడతేర్చుమని వేడుకున్నారు.
నాయక తాను ఇన్నాళ్ళు పడిన శ్రమ అంతా ఫలిం
చిందని, తన కోరిక నెరవేరిందని, సుందరమైన
తన ప్రియుని మోము సందర్శనం కలిగిందని,
మోక్షం వచ్చిందని అంటూ —

“నాయాసము ఫలించె నాసలు దీరె
నా మోదము లభించె నభిమతం బొదవె
నాలోక రమణీయమైన నీ మోము
ఆనంద వికసితమైన నీ మోము
అమల తేజోమయమైన నీ మోము
కనుగొంటిఁ గైకొంటిఁ గైవల్య పదము”

అని పరమానందం చెందుతుంది.

ఈ కవులు భగవంతుని రూప తేజస్సు
చూచేవారికే తెలుస్తుందని, అంతేకాని భక్తిలేని
బుద్ధిమంతులకుగానీ, కవిశ్రేష్ఠులకుగానీ ఇంతెవ్వరికి
గానీ తెలియదని, అభాగ్యం దొరకదని, భగవం
తుని స్తుతింపడానికి పలుకులే చాలవని అంటూ —

‘తెలిసికోవలెనన్న దీక్షయేకాని
బుద్ధికంతటి సుప్రబోధమేలేదు
వర్ణింపవలెనన్న వాంఛయేకాని
కవికంతటి భావగరిమయే లేదు
దివ్య తేజంబుతో దీటు సేయుటకు
ప్రకృతి సౌందర్యమేపాటిది నాథ’

అని భగవంతుని ఔన్నత్యాన్ని కొని
యాడారు. ధూర్జటి భక్త మహాకవి కూడా సత్య
స్వరూపుడైన భగవంతుని వర్ణింపడానికి కవిత్వం
చాలదంటూ —

‘ఏ లీలన్ సుత్యింపవచ్చునుపమోత్సేజ్
ధ్వని వ్యంగ్య శబ్దాలంకార
భావల కలభ్యంబైన నీ రూపమున్ చాచన్
చాలు కవిత్వమున్
నిలుచునే సత్యంబు వర్ణించుటో’

అని పేర్కొన్నారు.

నిస్తుల సౌందర్య నిలయమై యున్న
నిరవధికానంద నిలయమైయున్న
నీ మోము దమ్మిపై నిలిచిన చూపు
నీ పాద యుగముపై నిలిచిన మనసు
నీ దివ్య సన్నిధి నిలిచిన మేను
నిను వీడి పోవంగ నేర్చునటయ్యో’

అనే ఖండికలో ఈ భక్తకవులు పోతన భాగవ
తంలో చెప్పినట్లుగానే —

‘మందార మకరంద మాధుర్యమునదేలు
మధుపంబు వోవునే మదనములకు

— — — — —
అంబుజోదర దివ్య పాదారవింద
చింతనామృత పాన విశేష మత్ర
చిత్తంబు యేరీతి నితరంబు చేరనేర్చు’

అనే పద్యంలోని భక్తిమాధుర్యాన్ని పొందుపరచారు.

హృదయంబు లోపలి హృదయంబులోన
ముద్రితంబయ్యె నీ మోహన మూర్తి
కన్నుల లోపలి కన్నులలోన
బింబితంబయ్యె నీ ప్రేమైక మూర్తి
శ్రుతి వీధులందలి శ్రుతి వీధులందు
గోవరంబయ్యె నీ గుప్త మంత్రంబు

‘ఈ చిన్ని సుదులతో నీ ప్రేమ గీతి
ఈ దివ్యనాద మందెనసినదాత

ప్రాజేళః నీ దివ్యపాద పద్మముల
భావించి సేవించి భక్తిఁ బూజింతు'

అని వేంకట పార్వతీశ కవులు పరమాత్మపై తమ
కున్న త్రికరణ శుద్ధి పూర్వకమధురభక్తి తత్వాన్ని
వ్యక్తం చేశారు:

ఈ భక్త కవులు భగవంతుని దనధాన్యాదు
లను, రత్నమాణిక్యాలను, ఉన్నత పదవులను,
అధికారాన్ని ఇమ్మని కోరలేదు. నశ్వరమైన ఈ
లోకిక భోగ భాగ్యాలలో పరమానందం శూన్యమని
జ్ఞానవంతులైన ఈ కవులు గ్రహించారు కాబట్టి
భగవంతుని సన్నిధినే కోరుకున్నారు.

'నీ దర్శనము చేయనేగోరికొంటి
నీ పూజ చేయంగ నేగోరికొంటి
నీ మాట లాలింప నేగోరికొంటి
నీ సేవ చేయంగ నేగోరికొంటి'

అని తమ ఆఖిలాషను వ్యక్తంచేస్తూ దయతో
తమకు దాస్య స్థానం ఇచ్చి ఏలుకొనుమంటూ—

'దయతోడఁ దిలకించి దాస్యంబొసంగి
నన్నేలు కొనుమయ్య నా జీవితేశ'

అని ఈ జంటకవులు నాయీకా రూపంలో భగవం
తునికి తమ మృదయకాంక్షను విన్నవించు
కున్నారు.

ఈ ఏకాంత సేవ కావ్యాన్ని గూర్చి సుప్ర
సిద్ధకవి పండిత పరిశోధక విమర్శకులు ఆచార్య
డా. సి. నారాయణరెడ్డిగారు తమ 'ఆధునికాంధ్ర
కవిత్వము— సంప్రదాయములు-ప్రయోగములు'
అనే సిద్ధాంత గ్రంథంలో ప్రాచీనాంధ్ర శతక
కర్తల భక్తి పాఠవము, కృష్ణ కర్ణామృతము, కృష్ణ
లీలా తరంగిణి మొదలైన వానిలోని రాధా మాధ
వుల శృంగారము మిశ్రమై 'ఏకాంతసేవ'గా వెలు
వడింది, అని తమ అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తం
చేశారు.

ఈ మధురభక్తి రసాత్మక కావ్యమైన
ఏకాంతసేవ లోని ఆరవై రెండు పద్యభాగాలలో
ప్రతి ఖండికలోను, ప్రతిపాదంలోను, ప్రతిపదం
లోను, జీవాత్మ అయిన నాయీకా రూపంలో వేంకట
పార్వతీశ్వర కవుల మధురభక్తి తత్వం వ్యక్త
మవుతుంది.

రాయప్రోలు-లలిత-సమీక్ష

— డా॥ ఎ. పద్మబాల

రాయప్రోలు సుబ్బారావు 1892 మార్చిలో జన్మించారు. వీరి భార్య వరలక్ష్మి, వీరి కుమార్తె లలిత. ఈమె ఆచార్య కొత్తపల్లి వీరభద్రరావు గారి శ్రీమతి. రాయప్రోలు వారికి 'కోకిల స్వామి' అనే బిరుదుంది.

రాయప్రోలు సుబ్బారావు తెలుగు కవుల గళాన్ని సవరించి కలకూజితాల్ని, పలికిం చేయకు ప్రారంభకాలే వారు. రాయప్రోలు వారు ఆధునికాంధ్ర సాహిత్య చరిత్రలో భావ కవి త్యానికి ఒక ముఖ్య లక్షణమైన ఆత్మాశ్రయ ధోరణికి పాదులు తీసి కొత్త బాటలు తీర్చిదిద్దిన కవి శేఖరుడు. భావకవుల తోటకు తొలి తోటమాలి. విశ్వకవి రవీంద్రులు అందించిన నవ్య భావ వైఖరి, పాశ్చాత్య సాహితీ దోదబుల పరిజ్ఞానమూ రాయప్రోలు వారికి మౌలికమైన అలోచనా రీతిని అలవరిచినాయి. అతి పేల శృంగారం రాజ్యం చేస్తున్న దినాల్లో 'అమలిన శృంగార' సిద్ధాంతానికి శ్రీకారం చుట్టిన వారు రాయప్రోలు వారు. "లిరిక్కులోని అనురాగము మన కావ్యములలో వలె సంకోగ పరిణామము పొంద నక్కరలేదు. విషయేంద్రియ భోగము గాక

భావాత్మకమైన స్నేహయోగంగా పరిణతమౌతుంది. దీనిని అమలిన శృంగారమని సంకేతించితిని—అని రాయప్రోలు వారు 'తృణ కంకణం' పీఠికలో చెప్పారు. శృంగారానికి 'శుచి' అనే నామాంత రాన్ని, దాని స్థాయి భావమైన రతికి 'ఆనందం' అనే వైదికాత్మాన్ని వీరు స్వీకరించారు. శృంగారాన్ని ప్రేమ, మమత, అనురాగం, స్నేహం, ప్రణయం అనే విశేషాల్లో ప్రయోగించారు. ఆంగ్లంలోని 'లిరిక్కు'ల్ని తెలుగులోకి తెచ్చిన మొదటి ఆధునిక రవి రాయప్రోలు. 'వీరి తృణ కంకణం దీనికి ముఖ్యోదాహరణ. రాయప్రోలు వారు ఉగాది వంటి పండగలమీద, కోయిల, పులివి స్తరాకు వంటి వాటిపై పద్యాలు రాశారు. దేశభక్తి కవిత్వానికి ఒకరవడి పెట్టింది వీరే. భావ కవిత్వానికి ఒక కొత్తబాట వేసి "Romantic Revival" గా దాన్ని ప్రచారం చేసిన తొలి తెలుగుకవి రాయప్రోలు. కాబట్టి భావ కవులకు యుగకర్త రాయప్రోలు వారే.

రాయప్రోలు రచనలు

రాయప్రోలు సాహిత్యం ప్రధానంగా మూడు శాఖలు. అవి— 1) అనువాద సాహిత్యం 2) స్వతంత్ర సాహిత్యం 3) వ్యాఖ్యాన సాహిత్యం.

17-20/3, కటారి గార్డెన్స్, రాజమండ్రి.

1) అనువాద సాహిత్యం:- వీరి అనువాద సాహిత్యం ఆంగ్లం నుండి, సంస్కృతం నుండి అవతరించింది. సాధారణంగా తెలుగు సాహిత్యం మొదట సంస్కృతం, తర్వాత ఆంగ్లం నుండి అనువదించబడింది. కాని రాయప్రోలు ముందు ఆంగ్లం నుండి తర్వాత సంస్కృతం నుండి అనువదించాడు. అవి - 1) లలిత (1939) 2) అనుమతి (1910) 3) మిశ్ర మంజరి (1968) 4) ఉత్తర రామచరిత (1958), 5) సుందరకాండ (1978) 6) రాన పంచాధ్యాయి (1975) 7) సౌందర్య లహరి, దూత మత్తేభము, మధుకలశము, భజగోవిందం.

2) స్వతంత్ర కవితవం - తృణకంకణం, స్వప్న కుమారము, స్నేహలతా దేవి, కవ్వకమలం. ఆంధ్రాభిమానంతో ఆంధ్రావళి, తెనుగుతోట అనే వాటిని, శృంగారదృష్టితో, ప్రకృతి రామణీయకత స్పృహతో జడకుచ్చులు, కన్నె పాటలు అనే వాటిని రాశాడు. వీరి 'మిశ్రమంజరి' చూడదగింది, 1968 లో ప్రకటితం.

3) వ్యాఖ్యాన కవితవం - మాధురీదర్శనము, రమ్యలోకము అనేవి పద్యమయమైనప్పటికీ రాయప్రోలు కావ్యాలమీద విమర్శలకు ప్రతి విమర్శలు. ఇవి ఆతని కావ్యాల మౌలిక తత్వాన్ని వివరించే గ్రంథాలు.

రాయప్రోలు సుబ్బారావు పస్త్ర భావ రచనలో అనేక నవ్య మార్గాల్ని చూపి ఇంగ్లీషు కాల్పనిక కవితవంలో కొన్ని రీతులకు, వైష్టవ సంప్రదాయాలకు, అమలిన శృంగారాది నూతన సిద్ధాంతాలకు, కథా కావ్యాది అనేక ప్రక్రియలకు, దేశభక్తి కవిత్వానికి మార్గదర్శకుడైనాడు.

రాయప్రోలు వారికి చిన్ననాటి నుండి సాహిత్య వాతావరణ మేర్పడింది. వీరి మేనమామ

అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి గారి సాహచర్యంలో వీరికి విన్నపపుడే ఆశు కవిత్వం, అవధానచాతుర్యం అలవడింది. శాస్త్రి గారితో కలసి అవధానాబు గూడ రాయప్రోలు నిర్వహించారు. రాయప్రోలు వారు 'గురుగుమ లాడే కొత్తిమీర చేబే మీద, కుండ పొదుగులతో భారంగా నడిచే చూడి ఆవుల మీద, ఊరి చెరువులో నుండి నీళ్ళు మోసుకుని పోయే గ్రామభామల మీద తొలి రోజుకొ కొన్ని పద్యాలు రాశారు.

లలిత

రాయప్రోలు సుబ్బారావు 1908-09 కాలంలో రాజమండ్రిలో విద్యాభ్యాసం చేశారు. అంద్రకేసరి పత్రిక సంపాదకులైన చిలుకూరి వీరభద్రరావు, అత్తిలి సూర్యనారాయణరావు ప్రోత్సాహంతో రాయప్రోలు 'జాతీయోద్ధారకులు' అనే వ్యాసం రాశారు. ఆ కాలంలో న్యాయవాదిగా ఉండి సాహిత్యవేత్త అయిన గంటి లక్ష్మన్న పంతులు గారి పరిచయం రాయప్రోలుకి కలిగింది. గంటి లక్ష్మన్న పంతులుగారు గోల్డ్‌స్మిత్ రాసిన 'హెర్మిట్ (Hermit)' ని చదివి, 'దీనిని తెలుగులో పెట్టండి' అని ఆదేశించారట. ఆంగ్లంలోని హెర్మిట్ తెలుగులో 'లలిత'గా రూపొందింది. ఒక వియోగిని విలాపంగా వెలసింది. 1909లో 'లలిత' కావ్య రచనతో రాయప్రోలు జీవితం కొత్త మలుపు తిరిగింది. రాయప్రోలు వారి తర్వాత కావ్యాలన్నిటికీ బీజాలనడగిన అభిప్రాయాలు, భావనారీతులు 'లలిత'లో ఉన్నాయి. అయినా 1912లో పునర్ముద్రణ జరిగేదాకా ఇది సాహితీ పీఠాసుల దృష్టిని అంతగా ఆకర్షించలేదు.

తొలి ముద్రణలో 188 పద్యాలున్నాయి. రెండో ముద్రణలో 158 పద్యాలున్నాయి. 1912 లో వెలువడ్డ రెండో ముద్రణకు రమాకాంతాచార్యుల వారు ఇంగ్లీషులో ప్రవేశిక రాశారు. చెళ్ళపిళ్ళ వారు

తెలుగులో అభిప్రాయం రాశారు. చెల్లెటిళ్ళ వారు లలిత నవ్యకావ్యమని యిలా చెప్పారు—

‘ఇందు కథాముఖము సనాతన కావ్య సంప్రదాయముల ననుసరింపక నాయితా విలాపముతో ప్రారంభమగుచున్నది.... ఇందలి ఇతివృత్తము హూణ కవి కృతి నుండి గైకొనబడినది. కాని వర్ణనములు స్వ కవిౌల కల్పితములే.’

రమాకాంతాచార్యుల వారు పీరికలో, ‘లలిత’ కావ్యం ఇంగ్లీషు సాహిత్య ప్రభావంతో జయప్రదంగా రాయబడ్డ మొట్టమొదటి తెలుగు కావ్యమని అభిప్రాయ పడ్డారు.

‘This Poem, which I have been Privileged to introduce to the literary public of Andhra world, is, I believe, the first Successful attempt on the part of a Telugu Poet to sing the glories of the Sacred Passion of love under the direct inspiration of the votaries of English Muse and as such, marks a new epoch in the development of modern Telugu Literature.’

రాయప్రోలుకు ముందు ఇంగ్లీషు కవుల కావ్యాల్ని అనువదించిన వారున్నా వారి రచనలు మౌలిక భావసంపత్తి లేనందువల్ల ఆంధ్రసాహిత్యంలో నవోన్మేషం కలిగింపలేక పోయాయని, ఈ కవి అరాకాక ప్రకృతిలో నుండి సూటిగా అనుభూతుల్ని చేసుకొని, వాటిని శబ్దచిత్రాలుగా మార్చి తన కావ్యంలో ప్రవేశపెట్టి కొత్తజీవం ఊదాడని రమాకాంతాచార్యులు అభిప్రాయపడ్డారు. ప్రబంధ కవిత్వంలోని పారంపరికమైన పదాదంబరాన్ని, కృత్రిమశైలి విన్యాసాన్ని రాయప్రోలు త్యజించి నవ్యత కనబరచాడని రమాకాంతాచార్యులు రాశారు. ప్రకృతిని అత్యంత రమణీయంగా రాయప్రోలు

చిత్రించారని రమాకాంతాచార్యులు వారు ఇలా చెప్పారు—

‘The crystal stream, the limpid lake, the crimson twilight, the starlit night, the rosy morning, the malting mist, the flowery creepers, the reddened blossoms, the warbling birds, the humming bees, the grazing fawns, which form the object of some of the Poetic descriptions conjure up a Scene of great Picturesqueness.’

రమాకాంతా చార్యుల వారి అభిప్రాయంలో లలిత మొట్టమొదటి నవ్యకావ్యం. కాని తల్లావజ్ఞుల వంటి వారు ‘తృణ కంకణమే నవ్యకవిత్వమున కాది గ్రంథ’ మని అభిప్రాయపడ్డారు. అదీగాక ‘లలిత’ ఆంగ్లం నుండి అనువదించబడింది కాబట్టి నవ్య కావ్యం అనేందుకు కొంత సందేహించవలసి ఉంది. అయితే ఆచార్య సి.నా.రె గారు ‘లలిత’ను ప్రప్రథమ నవ్యకావ్యమని ‘ఆధునికాంధ్ర కవిత్వము-సంప్రదాయములు, ప్రయోగములు’ అనే సిద్ధాంత గ్రంథంలో వివరించారు.

లలిత-కథ :

ఇది గోల్డ్స్మిత్ రాసిన Hermit కి ఆంగ్లీకరణ. ఇది నాయితా నాయకుల విరహంతో ప్రారంభమౌతుంది. విమోగ శృంగారమే దీనిలోని అంత స్ఫూత్రం. రాయప్రోలు నవ్యకవిత్వానికిది తొలిమెట్ట. జవ్వనులు సంసారంలోని అనురాగ మాధుర్యాన్ని చూరగొనాలే కాని వైరాగ్యంతో సన్యాసం పుచ్చుకొని అడవుల వెంటబడిపోరాడని చెప్పడంతో దంపతీనిష్ఠమైన ధర్మమే శ్రేష్ఠమని విస్తుంది. దంపతీ నిష్ఠమైన ప్రణయం ద్వారా ఒక వరమార్గాన్ని ఆశించినపుడు అది పవిత్రమేనని రాయప్రోలు వారి కావ్యసందేశం.

'లలిత'లోని కథ స్థూలంగా—పాంథుడొకడు వియోగ హృదయంతో తన విషాద భావాల్ని ప్రకటించుకుంటూ ఆడవిలో తిరుగుతుంటాడు. కొంత సేపటికి 'పాంత నివాసంబుగ నున్న ఒక్క-ముని' ఆ పాంథుణ్ణి పలకరించి, సాదరంగా ఆహ్వానించి ఉరట కలిగేటట్లు మాట్లాడుతాడు. రాత్రి తెల్లవారుతుంది. అప్పుడు పాంథుడు మునిరూపానికి, వన సౌందర్యానికి ముగ్ధుడౌతాడు. ముని పాంథుని దుఃఖానికి కారణం అడుగుతాడు. పాంథుడు తన కథంతా ఇలా వివరిస్తాడు—తాను పథికుణ్ణికాననీ, జయపాలకనే రాజుకి కుమార్తెనని, తన పేరు లలిత అని, తాను మనసార వలచిన సత్యవర్ధనుడు నిరాశడై ఆడపుల కెల్లాదనీ వివరిస్తాడు పాంథుడు. తన ప్రేయసులేని జీవితం వ్యర్థమని దుఃఖిస్తున్న ఆ స్త్రీని ముని వేషంలో ఉన్న యువకుడు హఠాత్తుగా కౌగలించుకుంటాడు. ముని వేషంలో ఉన్నవాడే సత్యవర్ధనుడు. పాంథుని వేషంలో ఉన్నది లలిత. వీరిరువురు ఆనంద పరవశులై తనివితీర విహరించారు.

లలిత- అనువాద విధానం

మూలంలో కథ పాంథుని విలాపంతో రెండు స్తాంజాలతో ప్రారంభమౌతుంది.

'Turn, gentle Hermit of the dale
And guide my lonely way
To where you taper cheers the vale
with hospitable ray
For here forlorn and lost I tread
with fainting steps and slow
where wilde, immeasurably spread
seem lengthening as, I go.

ఈ కావ్యాలలో పాంథుని విలాపం ముగిసింది. వెంటనే ముని సమాధాన మిచ్చినట్లు చిత్రింపబడింది. కాని తెలుగులో రాయప్రోలు వారు కికి పద్యాల్లో పాంథుని హృదయ వేదనల్ని విపులంగా

వ్యక్తీకరించారు. పాంథుని విరహ బాధ ప్రబంధ రీతిలో చిత్రింపబడింది. అతనికి దప్పిక కల్గినట్లు, సరోవరంలో నీళ్ళు తాగి దప్పిక తీర్చుకున్నట్లు కల్పించాడు రాయప్రోలు. ఈ సందర్భంలోనే సరోవర వర్షన, సూర్యాస్తమయ వర్షన, సంద్యా రాగ వర్షన, తారకా వర్షన ప్రవేశ పెట్టబడ్డాయి.

'ఓ సుగుణాల వాః కుసుమోదయ చారు
వయో రసాలః లీ
లా సుకుమారః హారతరల స్మిత పూర్ణ
కళాలయానః వా
చా సకలార్థ సాధన విఘ్నః దయాధవళాంత
రంగః ఆ
హా! నఖి! నన్ను వీడనగునా? తగునా తరు
ణాకి కి గతుల్.

నాదీన గాటపు వ్యలపునంబడి, నాల్గు
దినంబు లీ దురం
తాటవిలోన ద్రిమ్మరితి, నంతము లేని నదీ
నదంబులన్
దాటితి, నచ్చటచ్చట పెనంబడి కాలిదరాని
కంచెలం
దోటమి లేకయే తిరుగ నొప్పితి, కప్పిన
మోహపుండమిన్.

తాలిమిదూలి, కన్న తలిదండ్రుల మాలి,
వియోగ వారిధిన్
తేలి, హితాహితంబుల గణింపగనీయని
ప్రాయపు న్యగన్
సోలి. వచింప జాలని మనోభరమున్ సహి
యించి తాళగా
జాలక, ఇందు వచ్చితిని జాలమితేలర?
ఏలరా ?...

నాలుక యెండెడిన్, మనమునన్ పసతూలెడి,
ముందు పోవగా

కాలు కదల్చలేను, వడకన్ దొడగెన్ తను
వెల్ల, త్రాగ నీ
క్లాంబియింప వీ పెడపొలాన, పురోగమనాభి
లాష చిం
తాలనమయ్యె, నియ్యడవి నా తప తాపహతిన్
కృశించుటన్'

ఆటవికుల నుద్దేశించి పాంథుడు తనను శాపాడ
వలసిందిగ రోదించినట్లు చిత్రింపబడింది.

ఆ తర్వాత మూలంలో ఉన్నట్లు ముని
సాంత్యనోక్తులు చేర్చబడ్డాయి. మూలంలో, ఆ
రాత్రే ముని పాంథుని దుఃఖానికి కారణం అడిగి
నట్లుంది. తెలుగులోమార్పు ఉచయం ముని కాలో
చిత కృత్యాలు తీర్చుకుని వచ్చి దుఃఖానికి కారణ
మడిగినట్లు మార్చబడింది. ఈ లోపల ప్రభాత వర్ణన
ప్రభాకర వర్ణన, మునిముఖం చూచినపుడు
పాంథుని మనసులో కలిగిన విచార వర్ణన, వన
వర్ణన రాయప్రోలు వారు చేర్చారు.

'కని యా చల్లని కొలకున
తని వోవగ నీరు త్రావి దగ బడలిక తూ
లిన కొంతలేటి తెరలుచు
తనలోన దొదంగె నిట్లు తలపోతలకున్.

వలచిన వన్నెలా దొకడు భగ్గు మనోరథుడై
ంఃగా

తలరుచు, తిద్వియోగ వరితాప భరావన
యార్థ మొంటి మై
నలత వసంబు చేరి, ఆడియాసల గాసలు
పాంథు చూచి. శాం
తలెననగా, ఇనుం డలతి ధీదిలి వ్రాలెను
వశ్చిమాడ్రిమై.

బాఁకిసాలయ దుఃఖుల భాసిలు భాగ్యవతీ
పదాంఘ్రి రా

కా లలిత ప్రతీతిని వికాపి నవ్వి, నవ
ప్రసూత తాం
బూల రసారుణాధర విభూతిని కాడని,
. కుంకుమార్చనా
శ్రీలను నోలలాడెనట వృద్ధ విక ర్తన సాంధ్య
వ ర్తనల్.

ఇవ తాళించు కులాయ కూలముల హాయిన్
తూగుటుయ్యాల లూ
గె వనీశ్రాంత శత్రుంక సంతతులు,

సంగీతంబులై యయ్యెడన్
దివసారంభ మహోత్సవాభిముఖ నాందీ
దేవతా మంత్రజ
స్తవముల్ సల్పెడినోయనన్ క్రుతి నిరుక్త
స్వాదు కంతంబులన్.'

మూలంలో పాంథునితో ముని మాట్లాడిన
విధం యిలా ఉంది.

నీవు ఇంట్లో నుండి వెడలగొట్టబడ్డావా? ఎవరినైనా
ప్రేమించావా? ప్రేమ పేరుకే అవుతుంది. అది కేవ
లం వినోదం. నిజమైన ప్రేమ ప్రపంచంలో లేదు,
ఉంటే అది పక్షుల్లోనే [పావురాలు] వుంది. యువ
కుడా: నీ బాధ ఉపశమించుకో. శ్రీలను తోసివేయి.
అని మునిఅంటాడు. అందుకు పాంథుడు బాధ
పడుతూ తాను భగ్గుహృదయుణ్ణి, చైనునదీ
తీరంలో నివసించే తండ్రికి ఒకే
కుమార్తెననీ, ఎంతోమంది తనను ప్రేమిస్తే, తానొక
సుందరబిడ్డ ప్రేమించానని, అతడు హిమం వంటి
సుమం వంటి పవిత్రహృదయుడనీ, అతన్ని నేనే
గర్వంతో చంచల స్వభావంతో ఉద్దిక్కించాననీ,
అతడు నిరాశాహతుడై వెళ్లాడనీ, అందుకు తాను
పశ్చాత్తప్త నై నాననీ అలిసికోసం మరణించడమే
తన కర్తవ్యమని పాంథుని రూపంలో ఉన్న పదతి
చెబుతుంది. ఇది విన్న మునికుమారుడామెను
కొగిలించుకుంటాడు. ఆమె అశ్చర్యంతో పెనుగు

లాడి వివరకు తన ప్రియుడైన ఎడ్విన్ అని తెలుసుకుంటుంది.

ముని పాంథుని సంభాషణలో రాయప్రోలు కొన్ని మార్పులు చేశారు. ముని మొదట వలకరించి నపుడు పాంథుడు ధుఃఖిస్తాడు. ముని అతణ్ణి ఓదార్చుతాడు. దైవస్పృహ అగోచరస్థాయి కలిగి ఉంటుందనీ, ప్రేమ సరిజామం అనంతముఖ విస్తృతమైందనీ, ప్రేమే మోహంగా, వాత్సల్యంగా, స్నేహంగా అవస్థాభేదాన్ని బట్టి రూపొందుతుందనీ తెలిపి ప్రణయ రహస్యతత్వాన్ని ముని బోధిస్తాడు. అప్పుడు పాంథుడు తన విషయాన్ని ఇలా చెప్తాడు. తాను పుట్టిన కొన్నాళ్లకే తల్లి మరణించిందనీ, తన తండ్రి జయచంద్రుడనీ, తానొక హృదయ మోహ నుణ్ణి వలదాననీ, అతని 'సహవాసమఖిలస్థించి త్రికరణ విశుద్ధిమగు తణి తీపిసోపి' నిశాంత పద్మిని విధాన మెలగుతున్నాననీ, తన వలపు 'వృధా వ్యధ' అయిందనీ, 'వలచిన వన్నెలా దడవి పట్టి నాడనీ', 'పక్షిలేని కొమ్మయిన నావంటి వనిత' ఉండీ ఫలితం లేనందున మరణించాలని నిశ్చయించుకున్నాననీ పాంథుని రూపంలో ఉన్న లలిత చెప్పింది. వెంటనే ముని పాంథుని రూపంలో ఉన్న లలితను కౌగిలిండుకుంటాడు. ఆమె 'చలికృర' కురంగిక' లాగ, 'సమీప శాల్మలీ ప్రాంతము చాటునంది', 'ఆగ్రహారోష కషాయ రక్తిమల్', 'నవారణాధరము శాంతుల పంతము లాడ' ముని కుమారుణ్ణి నిందిస్తుంది. 'కన్నుల రక్త' బిందువులు చిందగా ఉపాలింపిస్తుంది. అప్పుడు ముని కుమారుడు తాను సత్యవర్ధనుడని చెప్పి 'లలితా' అని పిలుస్తాడు. ఆమె అతని 'మోమును గని రూపు రేఖలను పోల్చి', 'చెలిమి నాతని కౌగిలి చేర్చు' కుంటుంది. వాళ్ల 'ప్రణయ వ్రతదీక్ష' ఈ విధంగా పరించింది.

మూలానికి మెరుగులు—

రాయప్రోలు వారు మూలానికి తన రచనలో మెరుగులు పెట్టారు. ఆశ్రమంలో ముని పాంథునితో 'నన్ను పిశాచమని సందేహించకు, విధి వ్యతిరేక ముచే నిరాశ మీరం దవచూచరించెడి విరక్తుడగాని మజొండుగా నుమి'—అని అన్నపుడు సత్యవర్ధనుని వృత్తాంతం ధ్వనిస్తుంది. 'సలిగిన నలినము గతి మెలుగులు మాసి ముడుంగు నీడు కోమల ముఖము'—అన్నపుడు పాంథుని శ్రీశ్రీశ్రీ ధ్వనిస్తుంది. 'కిశోరహరిణి కరిణి దుర్గము స్థలమున్ కలయద్రిమ్మరెడ' అన్నపుడు 'హరిణి' శబ్దం శ్రీ వాచకం కావడం ఇందులోని చమత్కారం.

మూలంలో మున్యాశ్రమంలో పిల్ల పిల్ల సయ్యాటలాడుచున్నట్లు, గడ్డి పురుగు కుంపటి చుట్టూ కిచకిచమన్నట్లున్న వాతావరణాన్ని రాయప్రోలు త్యజించి, మూలంలో లేని కురంగ క్రిడలు ప్రవేశపెట్టి ఆశ్రమ వాతావరణ వర్ణనానికి ఔచిత్యాన్ని కూర్చాడు. మూలంలోలేని వనవర్షన కథకు ఉపస్కారకంగా ఉంది. వనం వేదాంతి మనసులాగ, వెలితిలేని విశ్రాంత సురస్సులాగ 'శుకముఖాక్షర రమ్య కథానులాపలీలా భరమై' ఉన్నట్లు వర్ణింపబడటం పల్ల శాంతరస పోషణకు అవకాశం ఏర్పడింది. కథంతా వనంలో జరిగినట్లు వర్ణితం. నాయకుడైన ముని పర్వకాలలో ఉండటం, అతని వేషమేగాక మనసుగూడ సత్యదీపకంగా ఉంది. నాయిక ప్రియ వియోగంతో వైరాగ్యోన్ముఖమై ఉంది. కావ్యంలో వియోగ శృంగారంతో పాటు శాంతం గూడ ఉంది కాబట్టి వన వర్షన దానికి అనుగుణంగా వర్ణింపబడటం విశేషం. 'రాయప్రోలు వారు చేసిన ముఖ్యమైన మార్పిడి'— అని సి. నారాయణ రెడ్డిగారు ఆధునికాంధ్ర

కవిత్యం—సంప్రదాయములు ప్రయోగములు [పు.
254]లో చెప్పారు.

మూలంలో—'For Still I tried each fickle
art
Importunate and vain,
And while his Passion
touch'd my heart
I triumph' d in his Pain'—

అన్నట్లు నాయక అనవసరంగా నాయకుణ్ణి
ఆడించి అనందించినట్లుంది. కాని రాయప్రోలు తన
రచనలో లలిత సత్యవర్ధనుణ్ణి మనస్ఫూర్తిగా
ప్రేమించినట్లు, 'హేమవ దవసానమున చెల వెనయ
నున్న మారుతాగను మీడించు మల్లిక వలె' ఆతని
సహవాసం కోసం ఉవ్వెత్తురుచున్నట్లు, 'సిగ్గు
జడియింప' తండ్రితో రస వంపు వృత్తాంతాన్ని
చెప్పలేక పోవడంచేత, ప్రియుడు నిరాశపడుటై
అడవి పట్టినట్లు వర్ణించి లన రచనలో నాయకకు
ఉదాత్త స్థానమిచ్చాడు.

మూలంలో ముని తనను కౌగిలించు కున్న
పుడు నాయక అచ్చర్యంతో పెనుగులాడినట్లుంది.
(The wondering fair one turned to
Chide). తెలుగులో నాయక రోష సంపితాధరంతో
ముని కుమారుణ్ణి నిందిస్తుంది. దీనివల్ల నాయక
శీలం అతిశయమౌతుంది.

'ఓయి కుమారాయతి : యది యొప్పునయ్యుః
అజలనాకతె ననభయై యడవి చిక్కి
దిక్కుమాలిన దానిని చక్కపిల్చి
నీతి మాలిరి కాల్యనే నీడు ప్రవము'

లలిత-నవ్యత

కవ్యాన్ని శ్రీకారంతో ప్రారంభించడం
సంప్రదాయం. కాని రాయప్రోలు తన 'లలిత'ను

'ఓ సుగుణాల చాల' అని ప్రారంభించాడు. అంతే
కాకుండా 'లలిత'ను నాయికా విషాద కథనంతో
ప్రారంభించి రాయప్రోలు నవ్యతను కనపరిచాడు.
కాల్పనిక వాద విద్వాన్ని తీర్చిదిద్దిన కట్టమంచి
రామలింగాయ్యగారు 'ముసలమ్మ మరణం'లో
అంతంలో ఉన్న విషాదం 'లలిత'లో ఆదిలోనే
ప్రవేశ పెట్టబడింది.

'లలిత'లో ప్రతిపాదించబడ్డ ప్రేమ సిద్ధాం
తంలో రాత్రియే భాయలున్నాయి. కాల్పనిక కవి
త్యంలో వర్ణనల్ని అంటుకుని గంభీరమైన రాత్రిక
వింగుం పూసలో వారంలాగ ప్రవహిస్తూ ఉంటుంది.
ఈ కాల్పనిక కవిరా రేఖ 'లలిత'లో తొంగి
చూస్తుంది 'రాయప్రోలు వారి వింతైన రస
సిద్ధాంతమైన అమలి శృంగార తత్వము రేఖా
మాత్రముగా ఈ కావ్యములోనే తళుక్కుమను
చున్నది'—అని సి.నా.రె.అన్నారు.

ము, వేషధారి అయిన నాయకుడు పాద
వేషధారిణి అయిన నాయికకు యిచ్చిన ఉపన్యా
సాన్నిబట్టి, రాయప్రోలు వారి దృష్టిలో ప్రేమ,
వాత్సల్యం, మోహం, ప్రణయం సమానాలే అనిపి
స్తాయి. తల్లి బిడ్డల శాశ్వత్యం, మైత్రీ శీలం సాధు
స్నేహం, ధర్మనిష్ఠలైక దంపతుల దాంపత్యం
'ప్రేమరసాతిరేక చుహుర్జీహుత' జీవాల్నే వర్ణిల్లు
తాయన రాయప్రోలు వారి భావన పీరు లలితలోని
చివరి పద్యాల్లో చెలిమి, మోహం, దాంపత్యం,
ప్రేమ, అనురాగం, ప్రణయం, అనే పదాలను
ఇందుమించుగా ఒకే అర్థంలో వాడారు. అయితే
“వీరి ప్రేమ సిద్ధాంతము, అమలిన శృంగార
తత్వము 'తృణాంకణము'లోనే స్థాయి నందుకున్న
దని” సి.నా.రె. గారు ఆధునికాంధ్ర కవిత్యం
[పు. 257]లో వివరించారు.

అయితే రాయప్రోలు వారు లలితలో సంక
దాయ పద్ధతిని వదలేదు. ఈ కావ్యంలోని వృత్త
విషయంలోను, పద ప్రయోగం లోను రాయప్రోలు
వారెక్కువ నవ్వణ చూపలేదు వీరు ప్రవేశపెట్టిన
విరహ వర్ణన, సూర్యోదయ స్థూప వర్ణన,
తారకావర్ణన, పవనవర్ణన మొదలైన వర్ణనల్లో కూడ
నవ్వణ చూపలేదు. ఈ వర్ణనల్ని ప్రబంధాల్లో
ఉన్నవే. వర్ణనల్లో, 'హారముభారమై
రుచ్య పద్ధత కల్పితాహారముకారమై,.....
చందనాద్యలంకారము వైరమై' అను భోరణి
పరమ సాంప్రదాయకమైనది. ఈ వర్ణనలోని
అంత్య నీయమ మచ్చమునా పోతన్న పభావమును
పుణికి పుచ్చుకున్నదే ఇక మధ్యపద్య ప్రయుక్తము
లైన 'కొంకు పొటకు', 'సూనకరకొంకు', 'గాట
పువ్వులపు', 'వికాగవారిధి', 'ప్రాణములెక
తీపో', 'మహాగ్రానరాగ పరాకలము' మున్నగు
నవి ప్రాచీన ప్రబంధములలోని పద బంధములను
స్ఫురింప జేయును' అని ఆధునికాంధ్ర కవిత్వంలో

(పు 255) సి.నా.రె. గారు రాచుప్రోలు సాంప్రదాయ
కలను గూర్చి తెలిపారు.

రాచుప్రోలు 'లలిక' నవ్యకావ్యమంటూ,
మూలము ఒకచియన్నను దాని నర్తకయిండు
రీతితో, స్వరంత శృంగార సజ్జివి ప్రేమగాధ
ఆధునిక పరిస్థితులనుగురించి చిత్రించబడినది.
ఈ విధంగా చూచినచో రాయప్రోలు వారి లలిత
ప్రస్థాన నవ్యకావ్యమనుటకు విస్తృతపత్తియుండ
కూడదు. అని ఆచార్య సి.నా.రె. ఆధునికాంధ్ర
కవిత్వం - సాంప్రదాయములు, ప్రయోగములు
[పు 257] ఆలోచనలో జెప్పారు. సి.నా.రె.
అప్పుట్లు 'ఈ శతాబ్ది పండో పదిలోనే సమగ్రాంధ్ర
స్వరూపాన్ని సంపూర్ణప గలిగిన త్రాంతదర్శి'
రాయప్రోలు వారు అని 'ఆంధ్రోద్యమ కవిత్వకు
పాదాలు - రాయప్రోలు వారి సాహిత్య దర్శనము'
అన్నారు.

కవిత్వవిధి

పంచవ

మూలం :

మైథిలీ శరణ్ గుప్త

అనువాదం :

ఈమని దయానంద

కృత్రిమ మిసుమంతలేని
క్షేత్రమ్మిది యనిపించును
ప్రకృతిమాత అధినేత్రిగ
వరిపాలన సాగించును.

తనవారికి దూరమైన
మనుజుల కెపుడెవేదన
వనవాసమైన నగర
వాసమైన సమభావన

ఎన్నిబాధలైన నైదు
ఎడబాటున కోర్వలేదు
సన్నిధినేకోరు ప్రేమ
పెన్నిధు లాశించబోదు

మునుముందుగ స్వజనుల
వనశోభను చూపింతును
అన్నగారి వనవాసపు
టానందము వివరింతును.

కష్టాలొక్కుమ్మడిగా
క్రమ్మిన మాకేలచింత ?
సమకూరెను వాని మరచు
సహనశ కి వలసినంత.

ఆవద రాకున్నను మా
ఆర్జితశక్తి నశించదు
పునర్నగర వాసమైన
పూర్వస్మృతి మాసిపోదు

తల్లలకే తెలియలేదు
తనయుల ఆనందహేల
ప్రకృతిమాత ఒడిలో సం
ప్రాప్తమైన ప్రేమలీల.

కోవిదు లీ క్షీడనుగని
జీవనసంగమ మనిరి
అయిన నిందు సత్కీర్తిని
ఆర్జించుట లేదా మరి?

వగచునేమొ ఊర్మిశ మా
వనవాసము దుర్భరమని
అమెకేమితెలియు నిచట
హాయిగ మేమున్నామని?.

ఇట్లాలోచించుచు సౌ
మిత్రక్షణము కనులుమూసి
తెరచినంత ననువము సుం
దర రూపమ్మొదుట నిలిచె

తూర్పుపాలెం, ఒంగోలు, ప్రకాశం జిల్లా.

సంక్రాంతి శోభ

-కె. నరసింహమూర్తి

రంగు రంగుల రంగవల్లులు
ప్రాంగణచ్చవి పసిడి నింపగ
వసుపు జల్లిన గొబ్బియమ్మలు
కాంచనాద్రుల దలవ జేయగ

పసిడి వంటలు గృహము జేరగ
కర్ణకుల హృది హర్షమూరగ
వచ్చిరాసి రాగములతో
గంగిరెద్దులవాడు పాడగ

అక్షపాతను చేతబట్టుక
జియ్యరయ్యలు భిక్షమడుగగ
పసిడి ముద్దలు పరచినట్లుగ
బంతులును చేమంతు లొప్పగ

మంచు ముత్యపు నగలు దాల్చిన
హరిత వర్ణపు వసన మొదలిన
భూమి వింతగు ఆందములగని
జనుల డెందము పులకరించగ

హేమంత భూపుని స్వాగతము కై
సీమంతినీజన మెదురు చూడగ
మత్తగజమును అధివసించిన
సంక్రాంతి పురుషుం డరుగుదెంచిన
సకల జగతికి సొగసు వచ్చెను.

ప్రెస్టన్ ఉన్నత పాఠశాల, జనగామ-508187, వరంగల్ జిల్లా.

జనవరి'92 : సవంతి : 2

సంక్రాంతి

-కల్వకుంట రఘునాథాచార్యులు

మంచ ముత్తెమ్ముల హేమంతమ్ము పాడెడు

చలిపాట స్వాగతమ్ములను వినుచు

గాడెలలో నిండి కదలాడు సస్య ల

క్షీసోయగముల వీక్షించు కొనుచు

పూల బాలల మేని పూతలచే మైని

మరపించు వాసన లరసి కొనుచు

తెలుగు వారల ద్వారముల వ్రేలు మామిడి

తోరణ తతుల సుందరత గనుచు

కవుల హృదయ సుమమ్ములు గార్చునట్టి

కవిత మకరందములను స్వీకరణ జేసి

క్రొత్త చైతన్యమును కోరుకొనుచు రమ్ము

రమ్మగుణలక్ష్మి నవ్వు సంక్రాంతి లక్ష్మి :

రక్త సిక్తంబైన రమణీయ ధారుణీ

హంసంబునకు బౌషధమ్ముసంగి

శోక వారాశిలో గేక వేయుచు ముగ్ధ

హృదయమ్ములను సౌఖ్యపదము జేర్చి

విషము నిండిన మనోవీథులలో సుధా

రసధార లను వ్రసారం బొనర్చి

మతమౌఢ్య కూప సంపాతమౌ జగతికి

మానవత్వంపు నిశ్శ్రేణి గూర్చి

సందు సందున నూతన సంబరములు

వెల్లి విరియగ దేశీయు లుల్లసిల్లి

క్రొత్త చైతన్యమును నింపుకొనుచు రమ్ము

రమ్మ గుణలక్ష్మి మకర సంక్రాంతి లక్ష్మి :

మా మనుజాశి యంతయును మార్చును గోరుచునున్నవేళ నీ

వీ మహిళేగుడెంచితివి యేమి ఘటించ దలంచియుంటివో

యేమియె కాని, లోకమున కిమ్ము వ్రశాంత వ్రభుత్వపాలనా

క్షేమ ఫలమ్ములన్ యదియె కీర్తిని గూర్చును నీకు నిత్యమై :

సమైక్య సాహితి అధ్యక్షులు, కరీంనగర్.

స్వాతంత్ర్య సమరయోధులు

— నాగభైరవ కోటేశ్వరరావు

ఇవాళ

నీ వంచలో పెన్షన్ బెల్లం కోసం
మూగిన భిక్షగాడుచీమలివి అని
వీళ్ళని చులకనగా చూడవద్దు—

ఈ చీమలే ఒకనాడు

సింహాలై గర్జించి, శివంగులై గాండ్రించి
నువ్వుకూర్చుని కొలువు దీరిన కుర్చీని
నీకోసం యిక్కడ నిలిపాయి—

ఈ మబ్బులే ఒకనాడు

సముద్రాలను తాగి
స్వేచ్ఛామృత వర్షాన్ని తెచ్చి
నీ గుమ్మంలో కుమ్మరించాయి—

ఈ వ్రమిదలే ఒకనాడు

నీ గుడ్డి జీవితానికి
కళ్ళు వ్రసాడించాయి—

ఈ జీవులే ఒకనాడు

పూలనడిగి గంధాలు తెచ్చి
నీగాలికి పరీమళం దానం చేశాయి—

ఈ గుండెలే ఒకనాడు

రుధిరాన్ని మూడు రంగులుగా మార్చి
నీనెత్తిమీద జెండాని మొలిపించాయి—
శిధిలమై జీర్ణమై దుమ్ములో పొరలే
ఈ ఆకులను జూచి ఆక్షేపణ చేయవద్దు

ఇవే నీన్న

చెట్టుచిటారు కొమ్మన నిలిచి
తుపాను విజృంభణాన్ని వీరోచితంగా
ఎదుర్కొని పోరాడాయి—

ఇవి అభిమానం తిని బతికే దీవులు

ఇవి దేశభక్తికి రూపమైన ఆపులు

అశ్రు తరంగాలు

సి. కామేశ్వరరావు

ఈ అనంత విశ్వ సృష్టికి
ప్రాణం పోసిన ప్రకృతి ముఖంలో
వరకట్టు విషాద విలయతాండవ లీలలు !
సామాజిక సమానత్వాన్ని చాచే
ప్రజాస్వామిక ప్రాథమిక హక్కుల
తీరానికి చేరని కల్లోలపు టిలలు !
నిరాసక్త ఆవరించిన
వరదాల తెరలమాటున
మౌనంగా ఉరితీయబడుతున్న సరదాలు !
ఇంటింటా వెలిగే సహన జ్యోతులై
నిరాశ విస్తరించిన ఆర్ద్రతతో
దీనంగా చూస్తున్న వంటింటి కుందేళ్ళు !
తరతరాల సంప్రదాయపుటాచారాల
ఉక్కు పాదాల క్రింద నలిగి
శూన్యం లోకి చూస్తున్న ఆశల కలలు!

వడగెత్తిన కామ సర్ప విషజ్వాలల్లో
హృదయ విదారకంగా విలపిస్తున్న
కన్నెరికపు సోయగాలు !
అబలత్వపు నల్లని ముసుగులో
వల్లవిలేని పాట పాడుకుంటున్న
మౌన శోక ప్రతీక గీతికలు !
ఆక్కున జేర్చుతున్న అశాంతి అమ్మవొడిలో
కాంతిలేని విశ్రాంతిలేని జీవన గడిలో
అనంతంగా రోదిస్తున్న చీకటి చారికలు !
మాయని గాయాల చేదు విషాదంలో
పెదవులపై విరిసే దరహాస చంద్రికల్ని
మృత్యు కౌగిలిలో చాచుకుంటున్న వచ్చి నిజాలు
శిలా హృదయ జనవాటికలో
వైయక్తిక ఆదర్శ దగ్ధసమాధుల్లో
పరితప్త అశ్రుబింబ తరంగాలు !!

లిటన్‌నగర్ స్ట్రీట్, కాశీబుగ్గ-5322, శ్రీకాకుళం జిల్లా.

కొత్త చిగుళ్ళు (రుబాయిలు)

దీపక్

ప్రవాహంకాఱువిరిచి పాఞ్జెత్తులో బంధిస్తున్నావు
తంతో పైకెగిరి పోయి రోదసిని నగ్నం చేస్తున్నావు
నీ బదువేళ్ల పిడికిలిలో వంచభూతాలను బంధిస్తున్నావు
ఈ విశ్వానికి కిళ్ళెం బిగించి శాసిస్తున్నావు
ప్రపంచం నీ కంచంలో ఉంది : కాని మనిషి
ఏం సాధిస్తున్నావు?
నైతిక శిఖరం నుండి జారుతూ ఏ లోయకో
రోకువౌతున్నావు

2

కులం కలుగులో మనం దూరం
మతం మత్తుకు మనం దూరం
ఆంగరు వేయరా తమ్ముడూ :
మనసునావ చేరుకుంది మానవతాతీరం

×

×

×

మెరసిపోయే లోచనం చీకటిని చీల్చిచూస్తుంది :
పాతేయబద్ధ విత్తనం నీటిని పీల్చి లేస్తుంది !
లోయలోకి తోయబద్ధ వెల్లువ విద్యుత్తుగా
పై కెగురుతుంది :
మబ్బులెన్ని అడ్డుకున్నా ఇనబింబం నిశిని మట్టు
బెడుతుంది :

4

ఏ రూపంలో విధి జీవిని కబళిస్తుందో?
ఏ వేషంలో అది భావిని చెరవేస్తుందో?
ఎలా చెప్పగలం? 'ఏ లకుముకి పిట్ట
ముక్కుకి ఏ చెలాకీ చేపపిల్ల చిక్కుతుందో?'

5

చిక్కని రాత్రిలో చుక్కలుంటాయి చూడు :
వేదన వేకువై వెలుగునిస్తుంది చూడు :
రోతను భరిస్తూ రోదిస్తున్నదా : బ్రదర్
'వాష్ బేసిన్' ఎంత తెల్లగా జీవిస్తుందో? చూడు :

మతోన్మాదంతో ఊగే మీనారులోనా,
 రణోత్సాహంతో ఊరిమే శిఖరంలోనా,
 చెప్పవేం విశ్వవిఘ్నా : నీవుండేది
 మానవత్వంతో పొంగే హృదయంలోనా?

2

ఎటుచూసినా దైత్రురీతిపు దైత్రురీతలు
 ఎటుదాగినా ఎదనుకొరికే విషపుగాలులు
 చుట్టముడుతున్నాయి చూడు
 వచ్చని నా దేశాన్ని 'రంగు రంగుల మంటలు'

3

దేశం వద్దంలో ఉక్కు రేకువై నిలిచావు
 త్యాగం గగనంలో ఎర్రచుక్కవై వెలిగావు

కృతఘ్నత ఒరలో దిగబడిన కృపాణమా !
 నేడు భారతినేత్రంలో తెల్లగుడ్డువై పోయావు,

4

ఆ రోజు ముద్దుకోసం ఎన్ని ముళ్ళమూకలు?
 ఆ తాజా ఏపిల్ కోసం ఎన్ని వళ్ళకత్తులు?
 తెల్లని కాశ్మీర్ తో మనకెన్ని చీకట్లు?
 'కలర్ డి.వి. తోనే కదా : బ్రదర్ కళ్ళజుబ్బులు'

5

'భూకంపాల దేశంలో అద్దాలమేడ'
 'వెండితెరపై వెలిసే రంగులనీడ'
 కాదంటావా బ్రదర్ : 'బ్రతుకంటే
 కాల ప్రవాహంలో కాగితం ఓడ'

కథనీతి

గుజరాతీ కథ:

గ్లాసుకు వెనుక

మూలం :

శ్రీ వేణీభాయీ

అనువాదం ;

శర్మ

కీభాయీ పురోహిత్ వ్రసిన గుజరాతీ కవి. జన్మభూమి సంపాదకులలో ఒకరు. ఆయన కథలు వ్రాసినవి సంఖ్యలో తక్కువ. కాని అవి ఆధునిక గుజరాతీ కథా సాహిత్యంలో తలమాణిక్యాల వంటివి. ఈ కథ వ్రసినదొ “వజు కోటక్” బహుమతి నందిన కథ.)

ఏ కాంతం మంచిదే. కాని వొంటరి తనం బాగా బాధిస్తుంది. శాంతి మంచిదే. కాని శూన్యత్వం సహించరానిది. అవంతిక పరిస్థితి విచిత్రంగా వున్నది. ఆమె ఏకాంతానికి శూన్యత్వానికి మధ్య ఊగిసలాడుతున్నది. పర్యతం మీది బంగళాలో భర్తతో కలిసి సెలవలు గడపడానికి వచ్చింది. మొత్తం బంగళాలో ఆమె వొంటరిగా వున్నది. బాల్కనీలో నిలబడి ఆ పర్యత ప్రాంత సౌందర్యాన్ని తిలకిస్తున్నది. దళరథ్ నవయువకుడు. స్వభావాన్ని బట్టి మంచివాడు. యోగ్యుడు. స్నేహశీలి, గుర్రాలనూ, మోటర్ సైకిలునూ, మోటరును తొందరగా నడిపిస్తుంటాడు. అతడంటే అతిప్రేమ అవంతికకు. అతనితోనే ఆమె వివాహం జరిగింది. ఆ రోజు గుర్రం మీద ఎక్కి దళరథ్ తో కలిసి

పక్కగ్రామాలు తిరిగి రావలెనని మోజుపడింది. కాని తన కోరికను ఆపుకొంది. అవంతికను వొంటరిగా వదలివెళ్లడం అతని కిష్టం లేదు. అందుకని, దళరథ్ గుర్రాలను చెప్పించాడు కాని తీరా బయటదేరే సమయానికి అవంతిక తాను రానన్నది. అందువలన దళరథ్ ఒక్కడే వెళ్లాడు. వనిమనిషి సీకు గుర్ర మెక్కడం వచ్చు గదా! ఎందుకు వెళ్లేడు అని అడగనే అడిగింది.

గుర్రంమీద కూర్చొనడానికి నాకు భయం అవంతిక జవాబు చెప్పింది.

‘భయ మేమిటి? ఎందుకు ?’

‘ఇంకొక విషయానికి’ అని అవంతిక నవ్వింది. కోసిన ఆపిల్ ముక్కలు ముందు బెడుతూ ‘ఇంకొక విషయమేమిటి?’ పని మనిషి అడిగింది.

అవంతిక సిగ్గుపడింది. చిరునవ్వు నవ్వుతూ- ‘అడవాళ్లు గుర్రపు సవారీ చేయగూడదు. కిందబడితే గర్భాశయం భగ్గుం కావచ్చును. అది తలచు కొంటేనే నాకు భయం’ అన్నది అవంతిక.

‘ఇవి మీకెవరు చెప్పారు?’

‘మా పిన్నికూతురు మెట్లమీద నుండి కిందకు దొర్లి పడింది. దానితో ఆమె గర్భాశయం చిన్నా బిన్నమయింది. ఆమె నా కంటే పది సంవత్సరాలు పెద్దది. అయినా పిల్లలు లేకుండానే వుండిపోయింది’. అని అవంతిక దీర్ఘంగా నిట్టూర్చింది. పని మనిషి ఫక్కున నవ్వి అవంతికను క్రింది నుండి పైకి ఎగా దిగా చూసి వెళ్ళిపోయింది. అవంతిక వొంటరిగా వుండిపోయింది. పెండ్లివాడికి ఆమె వయస్సు 22 సంవత్సరాలు. ఇప్పుడు 30. దశరథ్ వంటి భర్త లభించి తాను సవయోవనంలో వున్నది. కాని ఆమె కడుపు పండలేదు. కారణమేమిటి? అది ఆమె చింత. ఈ రోజు ఆ చింత మరి ఎక్కువయింది. విచారసాగరంలో మునిగి పోయింది.

ఇంతలో దశరథ్ వచ్చాడు. ‘డాక్టింగ్ అట్లా వున్నావే?’ అన్నాడు.

చిరునవ్వునవ్వి- ‘ఏమిటో! అంతా శూన్యంగా కనబడుతున్నది. కాపరానికి వచ్చి ఎనిమిదేండ్లయింది. సంతృప్తి లభించింది. కాని దాని వలం చేతిలోకి రాలేదు. నన్ను సనాతనురాలన్నా పరవాలేదు. నా కడుపు పండితేనే గాని నాకు సంతృప్తి వుండదు’ అన్నది.

దశరథ్ బూట్లు విప్పుతూ— ‘నీ వ్యధ నాకు తెలుసు. అయినా ఇంకా మనకు వయస్సు మించి

30: ప్రసవతి : ఇనవరి’92

పోలేదు గదా!! ఏభయి సంవత్సరాలు వయస్సు వచ్చిన తరువాత దౌలత్ రామ్ ఇంట్లో ఉయ్యాల పూగింది. అది నీకు తెలుసు’ అన్నాడు.

‘అంత వయస్సు వచ్చిన తరువాత తల్లిని గావడం నాకిష్టంలేదు’

‘అవంతికా! ప్రకృతి రహస్యాన్ని ఎట్లా విప్పి చెప్పగలం?’

‘విజ్ఞాన శాస్త్రం ఎంతగానో అభివృద్ధి చెందింది. మనవారు అనేక ఫలితాలు సాధించారు. ప్రకృతిని వశంలోకి తెచ్చుకొన్నారు, తెచ్చుకొంటున్నారు. మనం బొంబాయి వెళ్ళుదాం. డాక్టర్ల చేత నేను పరీక్ష చేయించుకొంటాను. సంగతేమిటో తెలుస్తుంది’ అన్నది.

రెండో రోజు దంపతులిద్దరూ బొంబాయికి బయలుదేరారు. బొంబాయి చేరగానే డాక్టరు సింధు నాథ్ దగ్గర సమయం తీసుకొన్నారు. డాక్టరుతో ‘నాకు విశామామై ఎనిమిదేండ్లయింద’న్నది అవంతిక.

‘ఆర్థమయింది’ అంటూ డాక్టరు తన చదివే కళ్ళజోడును తీసి ఛేబుల్ మీద పెట్టాడు. ‘ఉయ్యాల పూపవలెనని నీకు కోరిక’ అన్నాడు.

‘అవును,’ దానికి అదృష్టం కూడా కలిసి రావాలి గదా?’ అన్నది.

‘అవును! కలసిరావాలి’

సంకోచం వదలి అవంతిక ‘డాక్టరు గారూ! నన్ను మీరు పరీక్షించండి. నాలో ఏదైనా లోపముంటే దానికి వైద్యం చేయండి’ అన్నది

‘నా కంటువంటి అవసరం కనబడడం లేద’ న్నాడు డాక్టరు.

‘నాకు అవసరం కనబడుతున్నది’.

‘దశరథ్ అశిశుకరించాడా?’

కాని మీర్నదే అతడంటున్నాడు. తండ్రి కావడానికి తొందరలేదన్నాడు.

‘దశరథ్ అగ్నికారం అవసరం.’

‘అంగికరించాడు?’

‘బాగా ఆలోచించుకొని తరువాత రా. అప్పుడు చూద్దాం’ అన్నాడు డాక్టరు.

అవంతిక ఇంటికి వెళ్ళింది. ఇంకా దశరథ్ ఇంటికి రాలేదు. డాక్టర్ సింథునాథ్ కు తిరిగి ఫోను చేసింది.

హలో

ఎస్.

‘నేను అవంతిక మాట్లాడుతున్నాను. దశరథ్ ఇంకా ఇంటికి రాలేదు. ఎవరో విదేశాల నుండి వ్యాపారులు వచ్చారట. భోజనానికి రానని ఫోను చేశాడు. మనమిద్దరం ఒక మంచి హోటల్లో భోజనం చేద్దాము, మీరు తప్పక రండి’ అన్నది.

○ ○ ○

హోటల్లో సూప్ తాగుతూ—అవంతికా! ఈ గందరగోళమంతా మానివేసి ఒక మంచి పిల్లివాణ్ని నీ వెండుకు పెంచుకొనగూడదు? అన్నాడు డాక్టరు.

‘డాక్టరు గారూ! ఆది రెండు కారణాల వలన సంభవంగాదు. ఒకటి నాకు నా రక్తం నా మాంసం తాలూకు లావణ్యం కావాలి. రెండు దశరథ్ కు గూడా ఆది ఇష్ట ముండదు’.

‘అతడేమన్నాడు?’

ఒకసారి సంభాషణ జరిగింది. ఒక అనాథ బాలకుణ్ణి మనం పెంచుకొంటాము. కాని అతడు ఎవరి బీజమో ఎవరికి తెలుసు? అంతకంటే మనం వొంటరిగానే బ్రతుకుదాం అదేమందిది అన్నాడు.

‘నేనతనికి నచ్చజెపుతానులే’

‘వద్దు నా మీద అతడు ఇంకా మండిపడ తాడు’ రేపు నేను ‘అస్పృతికి వస్తాను, నన్ను పరీక్షించండి’.

‘రిపోర్టు వ్యతిరేకంగా వస్తే’

‘అప్పుడు చూచుకొందాము’

‘విజ్ఞాన శాస్త్రం వివరించే సత్యం నీకు శత్రువుగా పరిణమించవచ్చును’.

‘మీరు డాక్టరు. నన్నెందుకు ఉపేక్షిస్తున్నారో తెలియడం లేదు’ అన్నది.

‘అయితే రేపు అస్పృతికి రా’ అన్నాడు డాక్టరు.

తరువాత భోజనం పూర్తి అయిందాకా ఎవ్వరూ ఏమీ మాట్లాడలేదు. ఇద్దరూ హోటల్ బయటికి వచ్చారు. అవంతిక డాక్టరును వారింట్లో వదలి తన ఇంటికి చేరింది. ఇద్దరు మార్పుకొని పడుకొన్నది. అప్పటికి దశరథ్ ఇంటికి రాలేదు. కన్నుమూసింది. ఆమెకు నిద్ర మెళుకువ వచ్చే సరికి తెల్లవారింది. దశరథ్ టీ టేబిల్ మీద కూర్చొని పత్రిక చూస్తున్నాడు.

గుడ్ మార్నింగ్ అని అవంతిక బీరునవ్వు నవ్వింది. ముఖం కడుగుకొని టేబిల్ వక్క కుర్చీ మీద కూర్చొన్నది.

చాలా రోజుల తరువాత ఇంతగా నిద్ర బోయావు అన్నాడు దశరథ్.

‘అవును. నీవు రాత్రి ఎప్పుడొచ్చావు?’

‘12 గంటలయింది’

టీఫిన్ తిని దశరథ్ వెళ్లిపోయాడు. స్నానం చేసింది. తన పొట్ట నవరించుకొన్నది. సంతానేచ్చ ఆమెలో పెరిగి పోతున్నది.

ఒకవారం గడిచింది. పరీక్ష రిపోర్టు వచ్చింది.
అవంతికలో దోష మేమీలేదని తేలింది.

ఆ మరుసటి రోజు తిరిగి డాక్టరింటికి వెళ్ళింది.
డాక్టరుగారూ: నేను మిమ్మల్ని వినుగిస్తున్నాను.
క్షమించండి. నాదొక ప్రశ్నకు జవాబు చెప్పండి.
అన్నది

‘ఏమిటి ఆ ప్రశ్న?’

‘తల్లి గావడానికి నాలో లోపమేమీ లేకపోతే
దశరథ్ లో ఏమైనా లోపమున్నదా?’

‘ఉండవచ్చు. ఉండకపోవచ్చు. ఈ శరీరం
విచిత్రమైనది. నీవు ఏ పిల్లవాడినైనా పెంచుకో.
అది నా సలహా’....

‘అది నా కిష్టంలేదు’

‘అయితే నేచివుండు’.

నేను వేచివుండలేను. మీరు దోపచూపిస్తే
ఆ దోపలో నడుస్తాను’.

డాక్టరు అవంతిక వంక చూస్తూ మౌనంగా
వున్నాడు.

దశరథ్ పర్ ఫెక్టుగా వున్నాడు అన్నది
అవంతిక.

‘పురుషత్వం ప్రబలింగావున్నా కొన్నిసార్లు
పలితం లభించకపోవచ్చును’.

‘అందుకు నేనంగీకరించను’

‘కాని అది సత్యం’

అయితే.....

‘ఆర్టిఫిషియల్ ఇన్సెమినేషన్ ఒక్కదేమార్గం,

‘శృతిమ గర్భధారణ విషయం ప్రస్తా
విస్తున్నారా డాక్టర్?’

‘అవును’

‘ఓ భగవంతుడా! నేను ఇతరుల బీజాన్ని
ధరించాలా?’

నీ విషయంలో ఆదొక్క ప్రయోగమే మిగి
లింది. కృత్రిమ గర్భధారణకు భర్తయే డోసర్
(దాత) కావచ్చును. అతని దానిలోనే మిశ్రణంచేసి
గర్భధారణ చేయించవచ్చును. అట్టి స్థితిలో
ఆ భర్త సంతానంగానే ఆ శిశువు భావింపబడతాడు.
నీ విషయంలో అది గూడా సంభవం గాక పోవ
చ్చును. ఇతరుల బీజాన్ని నీవు ధరించవలసి
వుంటుంది.

‘అప్పుడు దశరథ్ నావాడు గాకుండాపోతాడు.
డాక్టర్: నేనేమి చేయాలి? తోచడంలేదు’

అవంతిక వెళ్ళిపోయింది. ఇంట్లో అటూ ఇటూ
తిరగడమారంభించింది. ఫోను మోగింది. అవంతిక
ఫోను ఎత్తి హలో అన్నది.

‘అవంతి! నేను దశరథ్ ను. నా సూట్ కేసు
సర్టిఫైట్టు. సాయంత్రం విమానంలో నేను ఢిల్లీవెళ్లాలి’

‘ఓ. కె. డార్లింగ్’

విమానాశ్రయం నుండి ఇంటికి వచ్చి ఆస్పత్రికి
ఫోను చేసింది. డాక్టరుగారూ: ఈ రోజు రాత్రి
మా యింటికి భోజనానికి రండి’ అన్నది.

‘నీ భర్తకు వివరం చెప్పావా’

‘లేదు’

‘మరి?’

మీరు రండి, అన్నీ సమక్షంలో వివరిస్తాను.
దశరథ్ ఢిల్లీ వెళ్లాడు, రెండు రోజుల తరువాత
వస్తాడు. నేను మీలో మాట్లాడాలి’.

డాక్టరు వచ్చాడు.

‘డాక్టరు గారూ: జీవితంలో మొదటిసారి దళ రథకు తెలియకుండా ముందుకు సాగుదామనుకొంటున్నాను. నేను కృత్రిమ గర్భధారణ చేయాల్సి రావడం దళరథకు తెలియగూడదు, అందుకు ఉపాయమేమైనా వున్నదా?’ అని అడిగింది.

అటువంటి ఉపాయంలేదు. దళరథకు తెలియకుండా ఆ పని చేయవద్దని నీకు నా సలహా. నేను ఈ విషయంలో నీకేమీ సహాయం చేయలేను’

అవంతిక నిరుత్సాహపడింది.

భోజనమైన తరువాత డాక్టరు—అమ్మాయి! ఇది చాలా సున్నితమైన విషయం ఆలోచించి ముందడుగు వేయాలి’ అన్నాడు.

అవంతిక ఏమీ మాటాడలేదు.

‘దళరథ రెండు రోజుల్లో వస్తాడు గదా?’

‘వస్తాడు’

‘అయితే అతడొచ్చిన తరువాత నాకు ఫోను చేయి’

‘సరే’

డాక్టరు సెలవు తీసుకొన్నాడు. అవంతిక ఆ రాత్రి నిద్రపోలేదు. ఏమేమో అలోచిస్తూ కూర్చున్నది తెల్లవారింది. ఫోనుమోగింది. ఫిల్లీ ఫోను—‘అవంతికా! నేను దళరథను, ఇక్కడ నా పని పూర్తిఅయింది. పని విజయవంతంగా జరిగింది. దీక్షిట్టు దొరికితే ఇవాళ రాత్రికి ఇంటికి చేరులాను’

‘మంచిది’

నీ వేమి చేస్తున్నావు?

నేనిప్పుడే లేదాను, ఇంకా టిగూడా తాగలేదు అని నవ్వింది.

అంత విరహ వేదనా! నా అవంతిక ఒక్క రోజుకే ఎండి పుల్ల అయి వుంటుంది అని దళరథ గూడా నవ్వాడు.

స్నానంచేసి అవంతిక తొందరగా భోజనం చేసింది. కొంచెంసేపు రేడియో విన్నది. డాక్టరుకు ఫోనుచేసి—దళరథ రాత్రికే వస్తున్నాడని చెప్పింది,

‘అతడొచ్చిన తరువాత ఫోనుచేయి. మీకు సమయమిస్తాను. నా కొక మంచి ఉపాయం తోచింది’ అన్నారు డాక్టరు.

‘ఏమిటో ఆ ఉపాయం చెప్పండి’

‘ఫోనుమీద కుదరడు’

వెంటనే గుడ్డలు మార్చుకొని నేరుగా డాక్టరు ఇంటికి పోయింది.

‘నీవు వస్తావని అనుకొంటూనే వున్నాను’ అన్నాడు డాక్టరు. అవంతిక ఆనందంగా వున్నది. ‘డాక్టరు గారూ! ఆ ఉపాయమేమిటో సెంవివ్వండి’ అన్నది.

‘నీకు కృత్రిమ గర్భధారణ చేయిస్తే!’

‘దళరథ?’

‘అతణ్ణి నేను సంభాషించుకొంటాను. ముందు నీ సంగతి చెప్పు’

కొంచెంసేపు మౌనంగా వున్నది.

‘డాక్టరు గారూ! ఎందుకో నాకు భయంగా వున్నది. దానిలో తనది అనే భావం వుండదు. రెండోది ఆ బాలకుణ్ణి నేను తల్లిగా ప్రేమించగలనా? తల్లిని గనుక ప్రేమించినా దళరథ నాకు దూరమై పోతాడు’

‘అయితే ప్రయత్నం విరమించు’

‘తల్లి కానిదే నేనుండలేను. బుద్ధి ఎంత నచ్చ జెప్పినా మనస్సు అంగీకరించడం లేదు’

'అంటే కృత్రిమ గర్భధారణకు నీవు తయారే గదా?'

'అవును...కాని

ఇంకా కాని ఏమిటి?

'అది ఏ పనికిరానివాడి బీజమో అయితే?'

దోనర్సును వెదకాలి. అక్కడ ఈ ప్రశ్నకు తావేలేదు. నీకు సంతానం కావాలి. అది నీకు లభిస్తున్నది. విజ్ఞాన శాస్త్రం అంతవరకే చేయగలదు. అనేక వ్యాయాలు మేము విజయం సాధించలేక పోతున్నాము గూడా. అన్నింటికీ సిద్ధమైతేనే ఇటు వంటి ప్రయత్నంలోకి దిగాలి'

'డాక్టరు గారూ! నేను సిద్ధమే. ఆ వ్యక్తి మంచివాడైతే, ఆరోగ్యవంతుడైతే, మంచి వంశం వాడైతే బాగుంటుంది. అందుకు ప్రయత్నం చేయలేరా?'

'ఏదో విశిష్టాధికారాలు కోరికలు కోరుతున్నావు. బీజం ఇవ్వమని మన మిత్రుల్ని బ్రతిమలాడ వలసి వుంటుంది'.

'సరే, మీ యిష్టం'

ఆ వ్యక్తిని గురించి మనం తెలుసు కొనక పోవడం మంచిది. మనం తెలియనట్లుగానే వుండాలి. దానికి రికార్డు వుండదు'

'డాక్టరుగారూ! మీ మిత్రుల్లో ఒకరు అని అన్నారు గదా?'

'అది నామీద వదలు. దశరథ్ రాగానే నాకు ఫోన్ చేయి'

థిల్లి నుండి దశరథ్ వచ్చాడు. స్నానం చేశాడు. భోజనం చేసి నిద్ర బోయాడు. అవంతిక ఆలోచిస్తూ కూర్చున్నది. సాయంత్రం నాలుగు గంటలకు దశరథ్ నిద్రలేచాడు. టీబేబుల్ మీద

కూర్చుని థిల్లిలో జరిగిన చ్యాపారం గురించి వివరాలు చెప్పాడు. డాక్టరు గారు చెప్పిన మాటలు దశరథ్ కు ఎలా చెప్పడమా అని అపంతిక ఆలోచిస్తున్నది. అదే సమయంలో ఫోను గంట మోగింది. దశరథ్ ఫోన్ ఎత్తాడు—వూలో

'నేను డాక్టర్ సింధునాథ్'

'డాక్టరు గారూ! నమస్కారం. ఏమిటి విశేషం?' నాకు నీతో కొంచెం పనివున్నది. మీ ఆఫీసుకు ఫోన్ చేశాను ఇంట్లో వున్నానన్నారు.

'అవును'

'ఇప్పుడేదైనా పనిలో వున్నావా?'

'లేదు'

'అయితే ఒక్క-అరగంటలో కన్సల్టింగ్ రూమ్ కు రా'

'ఓ.కె.'

రిసెప్ట్ కిందబెట్టి అవంతిక దగ్గరకు వెళ్ళాడు. డాక్టర్ గారి ఫోన్ ఆస్పత్రికి నన్ను పిలిచారు.

'నిన్ను వాంటిరిగానా?'

'నాకు కూడా ఏమిటో పిచిత్రంగా కనబడుతున్నది. ఆరోగ్యం బాగులేనిది నీకు. డాక్టరుగారు నీ పేరైనా ఎత్తలేదు'.

ఇప్పుడు నా ఆరోగ్యం బాగున్నది గదా! నీవు లేనప్పుడు రోజూ ఒక్కసారైనా ఫోను వస్తూ వుండేది. రెండుసార్లు నెను వారి ఆస్పత్రికి వెళ్ళి వచ్చాను.

దశరథ్ ఇంకా ఏమిటో ఆలోచిస్తున్నాడు. గుడ్డలు మార్చుకొని కారు లాశం చెవులు తీసుకొని బయటికి వెళ్ళాడు.

అవంతిక ఆలోచనలో పడింది. ఇద్దరూ పోవలసివున్నది. అయినా వొంటరిగా దళరథ్ నే దాక్టరు ఎందుకు పిలిచాడో! అన్న మాటలూ దాక్టరు గారు దళరథ్ కు చెప్పి వేస్తారేమో! కళ వళ పడింది. ఒక అరగంట గడిచింది. ఇక ఇంట్లో వుండలేక పోయింది. దాక్టరు గారికి ఫోను చేసింది.

‘నేను అవంతిని’

‘ఒక గంట తరువాతి ఫోను చేయి. ఇప్పుడు బిజీగా వున్నాను. ఫోను పెట్టి వేశాడు దాక్టరు.’

‘దళరథ్: గోడ పడిపోకముందే దాన్ని మర మ్మత్తు చేయడం మంచిది’ అన్నాడు దాక్టర్.

నాకు ఆర్థం గావడంలేదు.

అవంతికకు మాతృత్వపు ఇచ్చ బలంగా వున్నది. నీవు భర్తగా ఆమెను అనందపరచగలవు. కాని ఆమెకు మాతృత్వాన్ని ఇవ్వలేవు. అది నాకు తెలుసును’

దళరథ్ ఉలిక్కిపడ్డాడు. ఫౌంటిన్ పెన్ కు క్యాపు పెడుతూ దాక్టరు—నీవు ఎవరి దగ్గర పరీక్ష చేయించుకొన్నావు? అని అడిగాడు.

‘నేను పరీక్ష చేయించుకొన్నానని మీ తెవరు చెప్పారు’

నన్ను అవన్నీ అడగకు, నా ప్రశ్నకు జవాబు చెప్పు’

‘డాక్టరు బిల్ దగ్గర’

‘అతడు మంచి దాక్టరు. సమర్థుడు. ఆయన సిర్టియం తప్పగాదు’

‘విషయం తేలింది గదా! ఇక నీవు ఏమి చేయ దలచుకొన్నావు ?

‘డాక్టరు గారూ: నే నీ విషయం అవంతికి చెప్పలేదు. నేను దాక్టరు పరీక్ష చేయించుకొన్నాను, దాక్టరు బిల్ నేను తండ్రిని కాలేనని చెప్పాడు.’

‘మరి: ఇప్పుడేమి చేయాలి?’

నేను ఇప్పటి వరకూ అవంతిని పరీక్ష చేయించు కోకుండా అపాను. తల్లిగావలెనే ఆమె కోరికను ఆర్థం చేసుకొని గూడా ఆమెకు నిజాన్ని చెప్పలేక పోయాను. నిజం చెప్పితే మా దాంపత్య జీవితం చెడిపోతుంది. అవంతి అంటే నాకు చాలా యిష్టం. ఆమె సంస్కారం గలిగిన స్త్రీ’.

‘అవును’

‘మీరేదైనా మార్గం చూపిస్తారా?’

‘ఆరివిషియల్ ఇన్ఫెసిషన్’

‘ఛీ ఛీ ఛీ’

‘దానిలో ఛీ అనడానికేమున్నది. అది అంటు బెట్టిన మామిడి వంటిది’

‘డాక్టరు గారూ: ఒక మురికి బీజంతో నా ఫూలతోటను నేను అలంకరించుకోలేను. ఈ లోకంలో అనేక మంది సంతానంలేని దంపతులున్నారు. ఈ ఆశలోనే అవంతిని ఇంకొక పది సంవత్సరాలు వుంచుదామనుకొంటున్నాను. అది విశ్వాసమూతుకత్వం కావచ్చును’.

‘నేనింకొక ఉపాయం సూచిస్తాను’

‘పెంపుడే గదా!’

‘కాదు’

‘మరి?’

చూడు, దళరథ్: నీ విషయంలో నాకు ఇంకా ఆశవున్నది. వాదగ్గర ఒక ఇంజక్షనున్నది. నేను ఇంజక్షన్ చేసిన రోజున నీవు అవంతికతో భర్తగా వ్యవహరించు.

ఆ ఇంజక్షన్ రామబాణమని నేననను. అది సఫలం గూడా కావచ్చును. అవంతిక సంతోషం కొరకు ఆ ప్రయత్నం చేయడం మంచిదని నా అభిప్రాయం'

'ఐడియా బాగానే వున్నది'

'అమెను గూడా మానసికంగా తయారు చేయాలి. ఇక నీవు చింతించకు. అవసరం రాగానే నేను నిన్ను పిలుస్తాను'

దశరథ్ ఇంటికి వచ్చాడు. అవంతిక ఉదాసీనంగా కూర్చొనివున్నది. ఈ రోజు డాక్టరు ఒక మంచి విషయం చెప్పాడన్నాడు.

మంచి విషయం అనగానే అవంతిక కొంత స్వస్థ చిత్తురైంది 'ఏమిటి అది' అని అడిగింది

దశరథ్ అవంతికను పడక గదిలోకి తీసు కెళ్ళారు. అమెను కౌగిలిలోకి తీసుకొన్నాడు. ముద్దుల వర్షం కురిపించారు.

'విషయం ఏమిటో చెప్పలేదు' అన్నది

'ఇక నీవు తల్లి వవుతావు. డాక్టరు గారు అందుకొక ఉపాయం ఆలోచించి పెట్టారు'

'ఏమిటి ఆ ఉపాయం?'

'అది నాకు తెలియదు, నీకు చెప్పతారు'

'ఎప్పుడు?'

అది కూడా తెలియదు. ఎక్కువ రోజులు పట్టడన్నారాయన. ఇంతకాలం ప్రకృతి మీద ఆధార వద్దాము. ఇక విజ్ఞాన శాస్త్రాన్ని అనుసరిస్తాము.

అవంతిక దశరథ్ అనలు సంగతి దాచిపెడు తున్నాడని అర్థంచేసుకొన్నది. అయినా అమె ఆనందపడింది.

ఒక వారం తరువాత డాక్టరు గారి ఫోను వచ్చింది. అవంతిక డాక్టరుగారి ఆస్పత్రికి చేరింది. సరిగా పని గంటలకు అమె మీద కృత్రిమ గర్భ ధారణ ప్రయోగం జరిగింది. లోలోపల తను చాలా సీదురాలనని అమె భావించింది. కాని అది జరగక తప్పదు. ఈ రోజు సాయంత్రం దశరథ్ ను వంట రిగా ఇక్కడికి పిలిపించాను. నీవు రావద్దు. రాత్రి అతనికి బాగా సహకరించు... అని అవంతిక వీపుతట్టి డాక్టరు కాబినీ బయటికి వెళ్ళాడు. అమెకు మాట్లాడ దానికి అవకాశమివ్వలేదు. అవంతిక చాలా సిగ్గు పడింది. నెమ్మదిగా ఇంటికి వెళ్ళిపోయింది.

సాయంత్రం దశరథ్ డాక్టరు గారి ఆస్పత్రికి వచ్చాడు.

డాక్టరు ఇంజక్షన్ వచ్చాడు. దశరథ్ ఆశగా ఇంటికి వచ్చాడు. భోజనమయింది. భార్యభర్త లిద్దరూ కారులో సముద్రం వాడ్లకు వెళ్ళారు. రాత్రి పదిగంటలకు ఇంటికి వచ్చారు. ఆ రాత్రి వారిద్దరికి చాలా ఆనందంగా గడచింది.

రోజులు గడచినవి. నెలలు గడచినవి. ఒక రోజు ఉదయం పదిన్నర గంటలకు అవంతిక ఒక మగ శిశువును కన్నది. ఆమె ఆనందానికి అంతు లేదు. దశరథ్ అశ్చర్యానికి అంతు లేక పోయింది. రాత్రికి అతడు డాక్టరు గారింటికి వెళ్ళాడు. వివరం చెప్పాడు.

మహానందంలో కొన్ని సంవత్సరాలు గడచినవి. పిల్లవాడికి విద్యుత్ అని పేరు పెట్టారు. పిల్లవాడు తల్లిలాగే చలాకీగా ఉన్నాడు. అవంతిక తనను తానే మరచిపోయి విద్యుత్ పరిచర్యలు చేస్తున్నది. అమె ఇంటినుండి బయటికి పోదు. దశరథ్ అవసరాలు నౌకర్లు చూస్తున్నారు. అమెకు పిల్లవాడే ప్రపంచం'

ఒకరోజు విద్యుత్ అవంతిక వాడిలో నిద్ర బోయాడు. పిల్లవాణ్ణి కన్నులార్పకుండా చూస్తున్నది. అకస్మాత్తుగా అతని అసలు తండ్రి ఎవరో నన్న అలోచన ఆమె కొచ్చింది. ఎవరిబీజం ఇంత మంచి పరిణామాన్ని కలిగించిందో అతడెవరో తెలుసుకుందామని ఆమెకు తీవ్రంగా కోరిక కలిగింది. డాక్టరుకు ఫోన్ చేసింది. ఈ రోజు మీ ఆస్పత్రికి వస్తున్నానన్నది.

‘రా’

అవంతిక ఆస్పత్రికి వెళ్ళింది.

డాక్టరు ఆమెను లోపలికి పిలిచాడు. సుఖంగా వున్నావు గదా! భగవంతుడికి నమస్కరించు అన్నాడు.

భగవంతునితోబాటు విజ్ఞానశాస్త్రానికి గూడా నమస్కారమన్నది.

విద్యుత్ కు ఐదు సంవత్సరాలు నిండాయి. పిల్లవాడు చాలా బాగున్నాడు. నా అవతారంగా వున్నాడు. అయినా ఒకలోటు—

ఏమిటది?

‘విద్యుత్ ముక్కు, ముఖాకృతి చూడగానే మార్పు కనిపిస్తుంటుంది. దోనరు ఎవరో తెలుసు కుందామనిపిస్తున్నది’

‘అది జరగదు’

‘అంత కఠినమెందుకు డాక్టర్’

‘నేను డాక్టరును. డాక్టరు అనుసరించవలసిన ధర్మం అదే’

‘ఒక్కసారి డాక్టరుగారూ! అతణ్ణి దూరం నుండి చూపించండి. ఆయన గారిని నేను కలుసు కోను. నేను గూడా బాధ్యత కలిగినదాన్ని. భార్యను. ఇప్పుడు తల్లిని గూడాను’ అన్నది

‘అది నిజమే. కాని నీకోరిక తీర్చడం సాధ్యంకాదు’ డోనర్ విషయం మేము జ్ఞాపకం పెట్టుకోము’.

ఎంతో విచారంగా ఇంటికొచ్చింది. విద్యుత్ ను ముద్దబెట్టుకొన్నది. వేరు వేరుగా తీసిన విద్యుత్ ఫోటోలు ముందు బెట్టుకాని కూర్చున్నది. ముక్కు, కళ్ళ అన్నీ తీవ్రంగా పరీక్షించింది. అనేక ముఖాకృతులు ఆమె కళ్ళముందు కొచ్చాయి. ఏవీ కలవ లేదు. బీజాన్నిచ్చిన వ్యక్తిని చూడవలెనే ఆమె కోరిక కట్టలు తెంచుకొంటున్నది. ఆమె పిచ్చిదై పోతున్నది. డాక్టరుకు ఫోను చేసింది. తన కోరికను మన్నించమని బ్రతిమలాడింది.

డాక్టరు వినిపించుకోలేదు.

అతడెవరో మీకు తెలుసు. నాకు చెప్పడానికి వెనుదీస్తున్నారన్నది.

‘అమ్మాయి! ఎక్కువ కాలివితేటలు చూపించకు. నీకెందుకు సహాయం చేశానా అని పశ్చాత్తాప పడుతున్నాను’ అన్నారు డాక్టరు.

డాక్టరు గారి మాటలు వినిగానే అవంతిక ఫోను మీదనే పెద్దగా ఏడ్చింది. అవంతిక! నా మాట విను. బీజమిచ్చిన వ్యక్తిని చూడగానే దశ రథ్ ను నీవు పూర్వం లాగా ప్రేమించలేవు. బీజమిచ్చిన వ్యక్తి మీదకు నీ మనస్సు పోవచ్చును. మీ దాంపత్య జీవితం పాడై పోతుంది. నీ మంచికి చెపుతున్నాను విను అన్నాడు.

అవంతిక ఫోను పెట్టి వేసింది. కొన్నిరోజులు గడిచినవి. విద్యుత్ పుట్టినరోజు వచ్చింది. డాక్టరు గారింటికి ఆశీర్వాదం కొరకు పిల్లవాణ్ణి తీసుకొని పోయింది. డాక్టరు గారింట్లో అందరూ అవంతికకు పరిచితులే. ఎందుకో అవంతి రాక డాక్టరుకు నచ్చలేదు.

ఇంతలో తలుపు గంట మోగింది. తలుపు తెరవగానే సూటు బూటులో వున్న ఒక వ్యక్తి లోపలికి వచ్చాడు.

అవంతిక ఆ వ్యక్తిని తేరిపార చూచింది. ఆ వ్యక్తి దృష్టి విద్యుత్ మీద పడింది. అతడు ఆశ్చర్యపడ్డాడు. తిరిగి అవంతికను చూచాడు— విద్యుత్ ను చూచాడు. అతని కర్ణమయింది. అవంతికకు గూడా అర్థమయింది. ఇద్దరూ నిశ్చేష్టులుగా ఉన్నారు. ఏదో గురుత్వాకర్షణ.... ఏదో విచిత్రానుభూతి....

డాక్టరు బయటకు వచ్చాడు. ఇద్దరినీ చూచి ఉలిక్కిపడ్డాడు. అవంతికా: లోపలికి పో. మీ పిన్ని పిలుస్తున్నదన్నారు.

రెండు జాములైన తరువాత అవంతిక డాక్టరుకు ఫోను చేసింది.

'జరగ గూడనిది జరిగిందన్నాడు' డాక్టరు
'జరగవలసింది జరిగింది' అన్నది అవంతిక
'అతడు నా మిత్రుడు'
'కావచ్చును'

'సీవతణ్ణ చూచావు. అతని విషయంలో బాధా కరమైన విషయం ఒకటి విను.'

'చెప్పండి'

'విద్యుత్ ను ప్రసాదించిన ఆ వ్యక్తికి భగవంతుడు అపకారం చేశాడు.'

'నా కర్థం గావడం లేదు'

'అతని భార్య సంతానానికి నోడుకోలేదు. పనికిరాదు. ఆర్థిఫిషియల్ ఇన్సెమినేషన్ గూడా ఆమె విషయంలో పని చేయలేదు.'

అవంతిక ఆశ్చర్యంగా విన్నది. డాక్టరు డెలిఫోను పెట్టివేశారు. అవంతిక మ స్తిష్కంలో పెద్దతుపును రేగింది—

విద్యుత్ ఆగంతుకుడు. బీజమిచ్చిన వ్యక్తి ఆగంతుకుడు. దశరథ్ ఆత్మీయుడు. కాని తాను? ఎక్కడున్నది? ఎవరిది?

గ్లాసు వెనక ఫోటో వున్నది. తాను ఫోటోను చూడగలడు. కాని తాకలేదు. చేతితో స్పృశించలేదు. గ్లాసును పగల గొట్టితే—ఫోటోను తాకగలడు, కాని తాను నిరుత్తరురాలే. స్పృహ రహితురాలే

మందార మాట

ఆధునికాంధ్ర కవిరాజు- శ్రీ అడవి బాపిరాజు

— ధూర్జటి వేంకట బాలాజి

‘అతడు గీసిన గీత బొమ్మె
అతడు పలికిన పలుకు పాదై
అతని హృదయములోని మెత్తన
అర్థవత్కృతియై.....’

అని విశ్వనాథ వారు పలికినట్లుగా బాపిరాజు బొమ్మలలో పాట వినిపిస్తుంది. పాటలలో బొమ్మ కనిపిస్తుంది. తన పటిష్ఠమైన భావధారతో, వినూత్నమైన శబ్దజాలంతో అందమైన బొమ్మలనుకట్టి మన కళ్ళెదుటపెట్టాడు. నాకు నిజంగా బాపిరాజు గారిని గురించి తలచినప్పుడు విశ్వసాహిత్యంలోని గెటే, మైకిల్ యాంజిలో వంటి మహానుభావులు గుర్తుకొస్తారు. కవి- చిత్రకారుడు కాలేడు, చిత్రకారుడు కవి కాలేడు! అన్నాడు బెర్నార్డుషా. ఆ మాటలు మన బాపిరాజు పట్ల వ్యర్థమైనాయి కదా!

బాపిరాజు గారు తెలుగులు గర్వించదగిన చిత్రకారుడూ- కవిని. వారికి కవిత్వం ఒక రహస్య- చిత్రలేఖనం ఒక తపస్సు. బాపిరాజు యీ రెండింటిలో ఉన్నత శిఖరాలను దర్శించడానికి ఒకవైపు ఆస్వాల్డ్ జె. కూర్ట్జీ దొర, మరొకవైపు ప్రమోద కుమార ఛటోపాధ్యాయ ప్రత్యక్ష సాక్షులు. రాజ

మండ్రి ప్రభుత్వ కళాశాలాధ్యక్షుడగు కూర్ట్జీదొర దామెల్ల, కవికొండల, బాపిరాజులకు ఉత్తేజమిచ్చిన గురువు. వారి ప్రభావానికి దాసోహమని దామెల్ల చిత్రలేఖనంలో వన్నె తేరితే, కవికొండల ప్రకృతి కవిత్వంలో రాటుదేలితే యీ రెండింటి తనలో యిముడ్చుకోగలిగాడు బాపిరాజు. వీరి గురుకులం రాజమండ్రి ప్రభుత్వ కళాశాల!

ఆంధ్ర సాహిత్యంతో పాటు ఆంగ్ల సాహిత్యాన్ని ఘట్టంగా చదివి జోరుగా కవిత్వంరాసే తెలుగు యువకవులకు గురజాడ అదర్శప్రాయుడయ్యాడు. కారణం- ప్రాచీన సాహిత్యంతో విసిగి వేసారిన వాళ్ళకు, గురజాడ రచనా ధోరణిలో క్రొత్తదనం కనిపించింది. అందుకే వారందరూ గురజాడ వారి మార్గాన్ని వరించి, ఆయనను ఆధునిక కవిత్వ వాల్మీకిగా చిత్రించి ఆ ధోరణిలో రచనలు సాగించారు. గురజాడ కవితా ధోరణి వారి వరకు బాగున్నా, వారి ననుసరించిన రాయప్రోలు వంటి భావకవులకు రుచించలేదు. కారణం- గురజాడ వలె వారు కూడా దేశికవితా ఛందస్సునే స్వీకరించినా, కావ్యేతి

వృత్తం. రచనా ధోరణులు మటుకు మార్గ కవితా ప్రవృత్తికి దగ్గరవడంచేత.

కాసి...చింతాదీక్షితులు, కవికొండల, బాపిరాజులు మటుకు గురజాడను దేశీయిరాతీతిలో అచ్చుగొందినట్లు అనుసరించారు. అందుకే బాపిరాజు చేతినుండి జానపద సాహిత్యం, కవికొండల నుండి ప్రకృతి పరమైన సాహిత్యం, దీక్షితులు గారి చేతి నుండి బాలసాహిత్యం ఉద్భవించాయి.

ఆధునిక సాహిత్యావిర్భావ వేళలో తనదైన గొంతుకను విప్పి జానపదసాహిత్యాన్ని ఆకళింపుకొని, ఆ రీతిలో పాటలు కట్టి తెలుగు సాహిత్యానికి వెలుగుకూర్చిన బాపిరాజుగారు నూటికి నూరుపాళ్ళు జానపద కవి. జానపద జీవ ధర్మాన్ని తన కావ్యాత్మక వినిర్మించిన సాహిత్యపు బాటసారి ఆయన.

స్థూలంగా చూసినప్పుడు...బాపిరాజు గారి కవితాస్వరూపం మనకు రెండురకాలుగా సాక్షాత్కరిస్తుంది. ప్రకృతికాంత ఉనను ఆకర్షించినప్పుడు పరవళ్ళదై జాలువార్చిన కవితాధారలు ఆయన బాహ్యరూపమైతే, జానపదుల నాడిని అందుకొని వారికొరకు రచనలు గావింపడం ఆయన అంత రూపం. నిజానికి బాపిరాజు గారి పాటలలో జానపదుల నిట్టూర్పులు వినిపిస్తాయి. ఇదంతా కూర్చే దొరగారి చలవ.

తెలుగు కవిత్వానికి పట్టికొమ్మ జానపద సాహిత్యం. జానపదుల జీవితం ఎంత చిత్రంగా ఉంటుందో వారి సాహిత్యం కూడా అంత అనుభూతి నిస్తుంది. పంట కోసేటప్పుడు పాడే పాటలు, పంట సూర్విళ్ళప్పుడు పాడే పాటలు, దంపుళ్ళ పాటలు, ఏలపాటలు, పల్లెపాటలు, పడవపాటలలో జానపద సాహిత్యం పరదలా

ప్రవహిస్తుంది : ఆ రాదినీ పట్టుకొన్న బాపిరాజుగారు తన కవిత్వంలో ప్రేమను, కరుణను, కాంక్షాన్ని వ్యక్తం చేశారు. ఆయన కవిత ఏది చదివినా, మనసు వెళ్ళబోసినట్లుంది. బాపిరాజు జానపద సాహిత్యం చదివితే, విశ్వనాథవారన్నట్లు బాపిరాజు గారికి గల భావనాపటిమ నేటికప్పులకు లేచనడం నిస్సంశయం.

బాపిరాజుగారు జానపదం జీవితంలోని అమలిన శృంగారాన్ని వ్యక్తం చేయడంలో బాగా కృతకృత్యులయ్యారనే చెప్పాలి. జానపదులకు నిండైన పరమ పవిత్ర ప్రేమేరపు, కపట ప్రేమ అంటే ఏమటో తెలియదు. ఆ ప్రేమనే తమ 'గోధూళి' కావ్యంలో ఒక ప్రయునిచేత పలికిస్తారలా :

'వలపునే బిచ్చముడిగితి
తలపులా కాన్కలదిగితి
నిలవలేనే నిన్ను కలలు గంటూ
తులసి చిన్నారి పడుదా
విలువలేనీ బ్రతుకు నాదేనే'

ఆ ప్రయుడికి వంపుకావాలి. ఆ వలపు ఇవ్వదగింది వల్లపడుచు. అందుకే ఆ పశుచులపును బిచ్చంగా భావించి అర్థిస్తున్నాడు. తలపులే అతనికి విలువైన కానుకలప్పుడు.

మరొకచోట ఒక పల్లెపడుచు తనకు దూరమయ్యే మగడికి వీడ్కోలిస్తూ ప్రేమనిందిన కళ్ళతో, హ్యూపు దృష్టంతో.

సీకూ నాకూ దూరమైతే
నీలి కొండా లద్దామైతే
ఇందికాడ నీ సిన్నాదాన్ని
కంటికెదురా తలపోవోయీ !'

అని అంటుంది. భర్త ఎక్కడికో వెళ్తున్నాడు. వెళ్ళే భర్త తనకు కొంతకాలం కానబడడు. కానీ ఆ బాధను తనలోనే దిగమింగి భర్తపరంగా పలుకుతున్నది ఆ పల్లెపడుచు. 'ఇందిదగ్గర చిన్న దాన్ని ముటుకు కళ్ళకెదురుగా ఉన్నట్టు భావించ వోయ్ మగడా!' అనే అర్థాన్ని ద్వితీతకం చేశారు బాపిరాజు గారు ఆ పల్లెపడుచు ద్వారా.

బాపిరాజుగారి గేయాల్లో 'ఉప్పొంగి పోయింది గోదావరి-తాను తెప్పన్న ఎగిసింది గోదావరి' అనే గేయం సుప్రసిద్ధమైంది. 'తెప్పన్న ఎగిసింది గోదావరి' అనే గేయం ఒక స్రవ్యకాల సంకేతంలా నిలిచిపోతుంది. 'ననుచునీ నవ్వింది-దేసోళ్ళ చిన్నది' అనేప్పటికి బాపిరాజుగారి బోళాతనం అర్థమౌతుంది.

బాపిరాజుగారి జానపద ధోరణి యిలాఉంటే యిక ప్రకృతిమీద వల్లమాలిన చెలిమితో కళాత్మకమైన సంఘటనలకు పరవశించి రాసి కవిత్యం అయిన ఆంతర్యరూపం కావచ్చునేమో!

నా కు శ శ క శ ం డే విదియనాటి చంద్రుడు గుర్తుకు వస్తాడు విదియనాటి చంద్ర రేఖను చూస్తే ఒక గొప్ప చిత్రకారుని చేతినుండి వచ్చిన చిత్రరేఖలా కనిపిస్తోంది. 'ఇంతకూ ఎవరి శశికళ? నా ఆశయమూర్తి, నా ఆత్మ పూజాపీఠస్థ కళాఉష్మి' అని ఆయనే చెప్పకొన్నాడు. శశికళ ఆయన కళాధిదేవత. ఆనాటి కవులలో కొంతమంది యిష్ట కళామూర్తులన్నారనుకొన్నప్పుడు- విశ్వనాథ వారి 'కిన్నెరసాని'- కృష్ణకాశ్రి గారి. 'ఊర్యశి'- శివశంకరకాశ్రి గారి 'హృదయే శ్వరి' జ్ఞాపకమొస్తారు. అందుకే కాబోలు శశికళను గూర్చి 'నా బ్రతుకు శృతి కలిపి వలపించు సతివి- చతురపు దేవి' అన్నారాయన. ఇంతగా తనకు

ప్రాణమాతమైన శశికళను గూర్చి 'శశికళ' కావ్యంలో ఒకచోట

'కావ్యనాయిక నాకు శశికళ
కావ్యరసమున స్థాయి శశికళ
రావ్య వ్యంగ్యము రీతి శశికళ
కావ్యమే నా గీతి శశికళ'
అన్నాడు.

బాపిరాజుగారి కవిత్యంలో భావకవితా వాయువులు, జానపదుల ప్రేమలు, విరహాలు, పరిహాసాలు నిరాడంబర జీవితం ఛప్పలంగా ఉన్నట్లే దేశాభిమానం వ్యక్తం చేసే గేయాలు, అభ్యుదయపరమైన భావాలతో కూడుకొన్న రచనలు మిక్కుటంగానే కనిపిస్తాయి. ఇంతకూ బాపిరాజుకవి ఏ పరమార్థాన్ని కోరి, కళలను, కవిత్వాన్ని ఉపాసించాడు: సౌందర్యరేఖలో, శబలవర్ణాల్లో నాణిమూర్తివ నాదీక్షలన్నాడు. సృతసృష్టాలలో వృత్తిలో చారలో దేవి నీకై ఆడి నీకొడు' అని పలికాడు. నిజానికి, ఆధునాతన ఆంధ్రకవులలో అంతవిస్తృతంగా లేఖిని చాలనం చేసింది బాపిరాజు ఒక్కడే!

అనాడు క్రొత్తగా వచ్చిన కథానికా ప్రక్రియలో కూడా బాపిరాజు తన మేలిమితో రాణించాడు. నిజానికి భావాత్మకమైన కథలు రాయడంతో బాపిరాజు కలం పడునెనది. భాష శిష్ట వ్యావహారికం. కథలలో వర్ణనలు, భావనలు, కల్పనలు, విశిష్టమైన స్థానమాక్రమించాయి. సహజంగా బాపిరాజుగారికి కొండలన్నా, నదులన్నా, ప్రకృతన్నా అంత యిష్టం. కాబట్టి, తన కథలకు 'తిరుపతి కొండమెట్టు, శైలబాల, భోగిరలోయ' అని పేర్లు పెట్టుకొన్నాడు. ఇందులోని హరిజనుడు నరసన్న. సంఘం ఆతనికి కలిగించిన బాధను, ముఖ్యంగా అగ్రవర్ణస్థులు అణిచిపెట్టిన హింసలను రచయితగా ప్రతిఘటించాడు బాపిరాజు.

తరువాత 'తిరువతి కొండమెట్టు' కథలో పున్నెడు ప్రధానపాత్రధారి, కథానాయకుడు. జీవితంమీద రోసి, జీవితాన్ని ఆహుతి చేసుకోబోయే సమయంలో యింకో బిచ్చగత్ర వచ్చి పున్నెట్టి కాపాడి జీవితం మీద ఆశ కలిగిస్తుంది.

మిగిలిన కథల కన్నా విశిష్టమైన కథ 'తైలబాల'. బాపిరాజు తనలోని కళామూర్తికి సృష్టింపుకొన్న ప్రతిరూపం తైలబాల. ఇందులోని నాగవంధ్రుడు ఎవరో కాదు. రచయిత బాపిరాజు గారే. బాపిరాజు గారి కథలు చదువుతుంటే, యం.బి.మూర్ అన్న 'Literature was written not to be studied but to be enjoyed' మాటలు జ్ఞప్తి కొస్తాయి.

కవిగా, కథకునిగా కంటే బాపిరాజు గారు గొప్ప నవలాకారులు. తాను సృష్టించిన 'గోన గన్నారెడ్డి, హిమబిందు, అడవి శాంతిశ్రీ' వంటి చారిత్రాత్మక నవలలు, 'నారాయణరావు, తుఫాను, జాజినుల్లె, కోనంగి' వంటి సాంఘిక నవలలు, ఆయన్ను గొప్ప నవలాకారుణ్ణి చేశాయి. గోన గన్నారెడ్డి నవల కారతీయుల నాటి కథను తీసుకొని వ్రాయబడింది. కాకితీయ నాయకులలో అగ్ర గణ్యుడు గోన గన్నారెడ్డి. ఆతని ప్రేమికురాలు అన్నమ్మ. అతడు చేసిన సాహస కృత్యాలు రుద్రమ్మ రాజ్యస్థితికి మూలస్తంభాలుగా నిలబడ్డాయి. ఒక విధంగా చెప్పాలంటే బాపిరాజు గారి శిల్పకళ అవదుల్ని దాటింది.

'నారాయణరావు' కేవలం సాంఘిక నవల. ఇందులోని పాత్రలను బాపిరాజు గారు తన నిజ జీవితంలో తారస్థిలైన సాహితీ ప్రియులను స్నేహితులను దృష్టిలో పెట్టుకొని చిత్రించి ఉంటాడు. దీన్నొక ఉత్తమ నవలగా భావించి ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం సత్కరించింది. తరు

వాత యీ నవలనే కొంతకాలానికి రేడియో నాటికగా నాటకీకరించాడు. బాపిరాజు గారి నవల లంటే విరగబడి వెట్టిగా చదివే పాఠకజనం ఆ రోజుల్లో ఎక్కువమంది ఉండేవారు.

బాపిరాజు నాటకప్రక్రియను కూడా స్పృశించి రాణించకపోలేదు. ఆయన ఏకాంకిక నాటికలలో 'గుడ్డిపిల్ల' అనే నాటిక చెప్పదగింది. ఇందులోని 'పేరన్న' ప్రేక్షకుల హృదయాల్లో శాశ్వతంగా నిలుస్తాడు. 'ఉపాసుందరి, ఏరువాక, దుక్కి-చెద్దులు' వంటి ఏకాంకిక నాటికలను రాయడమే కాకుండా, తైలబాల, భోగిరలోయ తైలబాల వంటి కథలను కూడా రేడియోనాటికలుగా మంచి చక్కగా రక్తి కట్టించారు. రేడియోకు పనికివచ్చే నాటికలు రాయడ మనేది ఒక ప్రత్యేకప్రతిభ. బీటికి 'ధ్వని' ప్రధానం. పాత్రపోషణ, రసపోషణ జరగాలి. అంటే అది కత్తిమీద సాము వంటిదన్నమాట. ఇందులో ఆరితేరినవారు బాపిరాజు గారు.

కథకుడు - కవి - నవలాకారుడు ఏకాంకికా రచయితైన బాపిరాజుగారు ఏ సిద్ధాంతాన్ని వ్యక్తీకరించడానికో, లేక ఏ ఉద్యమాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొనో సాహిత్యం సృష్టించలేదు. అందుకే సాహిత్య రంగంలో ఆయన రచనా సామర్థ్యాన్ని గురించి అభిప్రాయ భేదాలులేవు. రాజకీయాలు, సాంసారిక జీవితానికి దూరంగా స్వేచ్ఛగా మరొక ప్రపంచాన్ని సృష్టించుకొని వ్యక్తిగతంగా తీక్షణమైన, పరిపూర్ణమైన ఆనందాన్ని అనుభవించడం ఆయన నైజగుణం—ఆయన ఎంత స్వాప్నీకంగా భావిస్తాడో అంత లౌకిక చైరస్యస్ఫూర్తి గలవాడు. స్వీయ సౌఖ్యాన్ని త్యజించి కష్టజీవులరొబకు కన్నీటిని నింపుకొన్న కారుణ్యమూర్తి.

ఇంత వైవిధ్యంగల సాహిత్యాన్ని, రచాత్మకమైన జీవితాన్ని తరువాతి తరాలవారికి అందజేసిన

బాపిరాజుగారు నిజజీవితంలో ప్రిథరన్న విషయం చాలా కొద్దిమందికే తెలుసు.

“గోదావరి ఒడ్డున నిలబడి భావుకదృష్టితో ఉప్పుంగే గోదావరిని చూస్తే ‘గోదావరి కెరటాలో బాపిరాజు గారు కనిపిస్తారు’ గోదావరి ఒడ్డున నిలబడి ‘మట్టిని తాకితే అది సాహిత్యవాసన కొట్టుంది’ అని ఒక భావుకుడన్నమాటలు బాపిరాజు గారిపట్ల సార్థక్యమాతాయి”

తెలుగు లెక్చరర్,

టీచర్ల కాలనీ, జనతాపేట
కావలి-524202.

× × ×

విస్మృత జాతీయకవి చామర్తి రాజశేఖరరావు

— వేముగంటి నరసింహాచార్యులు

తెలుగులో కాల্পనిక కవిత్వపు జిలుగువెలుగులు తీగలుగా అల్లుకుంటున్న స్త్రోజులవి. అదే కాలంలో జాతీయోద్యమం కవుల కలాలను కదలిస్తున్న సమయం. ‘దేశమును ప్రేమించుచున్నా మంచి యన్నది పెంచుచున్నా’ అంటూ గురజాడ, ‘ఏదేశ మేగినా, ఎందుకాలిడినా పొగడరా నీ తల్లి భూమి భారతినీ’ అంటూ రాయప్రోలు దేశభక్తి గీతాలను ఆలాపిస్తున్న రోజులు. ఆలాంటి సులివెచ్చని కాలంలో ‘మాతృహృదయ వేళ మలువబోకమ్మ, పాదాలకడనెన’ అనే ఒక దేశభక్తి

పూరితమైన యువవాణి వినిపించింది. ఆ వాణి చామర్తి రాజశేఖర రావుది.

చామర్తి రాజశేఖరరావు 1898 సంవత్సరంలో గుంటూరు జిల్లా సత్తెనపల్లి తాలూకా చామర్తి గ్రామంలో జన్మించాడు. ఆయన గుంటూరులోనూ, బందరులోనూ విద్యాభ్యాసం చేసి పట్టభద్రులైనారు. ఆ యా పాఠశాలలో ఉపాధ్యాయులుగా పనిచేశారు. రాజశేఖరరావు పదమూడేళ్ళ ప్రాయంలోనే కవిత చెప్పడం ప్రారంభించాడు. ఆయన కవిత మృదు పదాల కూర్పు, మధుర భావాల తీర్పు కలిగి రమణీయమైన శైలి విన్యాసంతో రంజిల్లాతూ ఉంటుంది. కాల্পనిక కవితాచ్ఛాయలూ, జాతీయోద్యమ ప్రభావమూ రాజశేఖరుని కవిత్వాన్ని ప్రభావితం చేసినట్లుగా ఆయన పలు కవితా ఖండికలు విశదం చేస్తున్నాయి, చామర్తి కవిత కొంచెమే అయినా అది జాతినీ ఉత్తేజపరచేదిగా ఉంది. రాజశేఖరుడు జీవించింది 24 సంవత్సరాలు మాత్రమే. అయినా అద్భుతమైన కవిత చెప్పి అంద్ర సాహితీ లోకాన్ని ఆలరించ వేశాడు.

రాజశేఖరరావు కవితా సంపుటి ‘బృందావనము’ను 1924లో రేపల్లె సాహితీ సమితి ప్రకటించింది. ఈ సంపుటిలో 14 కవితలు మాత్రమే ఉన్నాయి. అయినా కవితలన్నీ హృద్యపద్య రచనలే. ప్రతి కవిత కవి ప్రతిభా విశేషాన్ని ప్రకటిస్తుంటుంది. ఈ సంపుటికి నోరే నరసింహశాస్త్రి చక్కని పీఠిక వ్రాశారు. కాలేజీలో ఏ ఉత్సవం జరిగినా రాజశేఖరుని కావ్యపఠనం తప్పకుండా ఉండేదని నోరే నరసింహశాస్త్రి తెలిపారు. దీన్ని బట్టి చామర్తి కవితా విశిష్టత వెల్లడవుతున్నది.

రాజశేఖర రావు కవితలు ముఖ్యంగా దేశభక్తి భరితాలు, జాతీయోద్యమ ప్రభావితాలు. పంజాబులోని జలియన్ వాలా బాగులో జరిగిన

దురంతం వల్ల దేశం అట్టుడికి పోతున్నట్లు ఉడికి పోతున్న రోజులవి. అనాడు ఇంగ్లీషువాళ్ళు చేసిన హింసాకాండను గూర్చి రాజశేఖర కవి 'పాంచాలి పరాభవము' అనే కవితను వ్యంగ్య భంగిమతో వ్రాశాడు. 'పాంచాలి' అంటే ద్రావడి అనే అర్థమే కాక వంజాబు అని కూడా అర్థం చేసుకోవాలి.

'ధృత రాష్ట్రం దతి కుత్సితుండు,
కలదాత్రీ నాయకుల్ భీరువుల్'

ప్రతికూలంబు జగంబు, కాల పరి
వక్త్యంబైన యందాక భా
రత సామ్రాజ్య రమాభిలాష దెలువన్
రాదమ్మ, దుశ్శాసనో
దృతి నైరించనటమ్ము యు త్రమనతి
ధర్మంబులన్ ద్రావడి !'

ఈ పద్యంలోని పదాలు అర్థాంతర వ్యంజితాలై అనాటి పరిస్థితిని చక్కగా స్ఫురింప జేస్తున్నవి. 'ధృత రాష్ట్రండు' అనే పదం అంగ్ల ప్రభుత్వాన్ని, 'భారత సామ్రాజ్యరమాభిలాష' అనే పదం భారతదేశ స్వాతంత్ర్య కాంక్షనూ, 'దుశ్శాసనోదృతి' అనే పదం తెల్లవారి దమన సీతినీ ధ్వనింప చేస్తున్నవి.

ఈ దిగవ పద్యాలు కూడా అంగ్లేయుల నిరంకుశ పరిపాలనా విధానాన్ని ధ్వనింపజేస్తూ భరత మాతను ఓదార్చే రీతిలో ఉన్నవి.

'చేసేతన్ గడు మూర్ఖులై భరత
లక్ష్మీన్ నిన్ను సాధ్యమణిన్
గాసిన్ వెట్టిరి ధార రాష్ట్రం లకటా!
కాలంబు దావయ్యో, బా
ధా శోషన్ దిగనాడి యార్య మహిళా
ధర్మంబు పాటించి వే
ణీ సంహారము సల్పి, మానడు గదే
నీ సాహసోద్యోగముల్'

'కనుదోయిన్ జడివాలువాప్యకణ
ముక్తా శ్రేణి పెంపారె, నీ
సుప పాంచాలి పునః పరాభవముచే
శోకించె, జ్వంభించి దు
ర్జన దోడ్దర్పము, దుఃఖితాత్ముల
పరిత్రాణార్థమై ధారుణిన్
జనియింపంగలవాడ నన్న మన
కృష్ణస్వామి రాదాయనే'

'అక్రొశము' అనే శీర్షిక కింద వ్రాసిన పద్యా లన్నీ అనాటి భారతీయుల బాధలను వ్యంగ్య రీతిలో వ్యక్తం చేస్తున్నవి.

మచ్చుకు రెండు పద్యాలు.

ఎంత దవానలంబు భరియిండు
మఠంతటి హేమరపాతరం
బెంతని మోయు వృద్ధముగ
నెంతటి భారము శ్రీవసుంధరా
కాంతకు దాపురించె
కలికాలపు బాట్లః గిల్లకున్న యీ
రంతులమారి పోకలకు
రక్కసి మూకల కంఠమక్కటా'

'రావణ కుంభకర్ణులను
రాక్షసనాథులు నేలగూల, దు
ర్భావులు దంతవక్త్ర శిఖ
హిలుర విక్రమ మంతరింప, కం
సావనిపుం డడంగ భర
మంతయు వీగునో లేదో కాని ఆ
ర్యులని కష్టజాలముల
కంతము లేదొకొ శాశ్వతముగన్'

'దవానలం' 'రావణకుంభకర్ణులు' 'శిఖపాల దంతవక్త్రులు', 'కంసుడు' మొదలైన పదాలు అంగ్లేయుల దమనసీతికి ప్రతీకలుగా కవి వ్రాయొ

గించాడు. ఈ పద్యాల్లో చాలి భారతీయుల బాధా జాలానికి కవి గుండెలో పొంగిన ఆవేశం, ఆవేదన రూపు గట్టినాయి.

అప్పుడే ఆంధ్రోద్యమం, పారంభమైంది. ఆ ఉద్యమానికి స్పందించిన రాజశేఖరకవి 'ఆంధ్ర మాత' శీర్షికతో పద్యాలు వ్రాశాడు. అందులో ఒక పద్యంలో కవి ఆంధ్రుల నిలా ప్రబోధిస్తున్నాడు.

'శ్రీరాజిల్ల సమస్త దేశములు
వాసింగాంచి బిశ్వర్య వి
సారోదారములై నవంతు మదిలో
జర్పించి యెట్టెట్టులో
యారంభించి వారలైతిరి గనా
ఆంధ్రోద్యమం బివ్వడా
ప్రారంభించి నిరర్హణ
భారం బెల్లు సైరింతురో'

రాజశేఖరకవి దేశభక్తి పూరిత కవికరేతాక మరెన్నో రసవంతాలైన కవిత్వలు కూడా సంత రించాడు. "వసంత కుసుమము" అనే కవితా గీతము రమణీయ భావరంజితమై సహృదయ హృదాయాలను ఆకర్షిస్తుంది. ఉదాహరణకు కొన్ని పంక్తులు

'అంటిన మూతాన సడగునో తోకు
చేత బట్టిన మూతి జెడరునో దళము
తాకి యాహూణింప దలుగునో తావి
మలొ మై వసివాడి గుంయుకో సౌఖ్య
రామణీయక మింక రచియింప సగునె'

ఈ లాంటి సరళ సుందరమైన కవిత్వతో తెలుగు సాహితీ సరస్వతిని పులకింపజేసిన చామర్తి రాజశేఖరకవి నిండా ఇరవై నాలుగైతే నా నిండ కుండానే దివంగతుడు కావడంతో ఆంధ్రసాహిత్య లోకంలో తీరనిలోటు ఏర్పడింది. ఈ కవిశేఖరుని

కవిత్వం 'వైతాళికులు' వంటి భావకవుల కవితా సంకలనాలలో చేర్చక పోవడం, కాలానికి కవిత్వను గూర్చి విశిష్టతలు వ్రాసిన గ్రంథాలలోనూ, వ్యాసాలలోనూ రాజశేఖరుని పేర్కొనక పోవడం విచిత్రంగా తోస్తుంది.

చామర్తి రాజశేఖర కవి మృతికి శేషాద్రి రమణ కవులలో ఒకరైన కీ.శే. దూపాటి వేంకట రమణాచార్యులు గారు వ్యధాభరిత హృదయంతో చెప్పిన పద్యం ఒకటి ఈ దిగువ ఉటంకించబడు తున్నది.

కలకలలాడు నీ నగు
మొగం బిక గానగరాదు, భావ మం
జాలమగు నీదు తైత చెవి
సోకడు మాకిక, నీప్రళాంత పే
శల రమణీయమూర్తి కన
జాలు నదృష్టము కల్గింక నీ
చెలిమికి బాష్పతర్పణము
చేసెద గైకొను రాజశేఖరా!

సిద్ధిపేట-502108.

× × ×

పాల్కూరికి సోమన్న బసవ పురాణము

డా॥ తె.బి. రాజేంద్రప్రసాద్

ఆంధ్ర సాహిత్య ప్రపంచాన పాల్కూరికి సోమనాథకవి విలక్షణమైన కవి పుంగవుడు.

భావతోను, భావంలోను, కథావస్తువుతోను, కావ్య రచనలోను ఈ మహాకవి విశిష్టుడే. శైవ సాహిత్యాన్ని అందించినవారిలో విప్లవ కవిగ కూడ ఈయనను పేర్కొనవచ్చును. మతోద్ధరణకు, మత ప్రచారానికి సాహిత్యాన్ని వరమ సాదనంగా స్వీకరించి సఫలీకృతుడైనాడు. వీరశైవ మత స్ఫూర్తితో, నిండారిన ఆవేశంతో ఈ మహాకవి వెలయించిన కావ్య కుసుమూయ రెక్కకు మిక్కిలిగా వున్నాయి. ఇన్ని కావ్యాలను వెలయించిన ఘనత అనంతర కాలంలో ఒక్క శ్రీనాధునకే దక్కుతుందేమో. వీరశైవ సాహిత్యానికి సృష్టికర్త మల్లిభార్తువ వండితుడుకాగ, పాలన కర్త, ఉద్ధార కుడూను పాల్కూరికి అనే చెప్పాలి. ఈ మహాకవి వెలయించిన బసవ పురాణ కావ్యాన్ని సమీక్షించడమే ఈ వ్యాస ముఖ్య లక్ష్యం.

బౌద్ధ జైన మతాలను నీరు కార్చే ప్రయత్నంలో వైదికం అంతటా విస్తరించింది. కాని కొంత కాలానికి విభక్తమై శైవ వైష్ణవములుగా వీనిలో శైవం రూపుదిద్దుకొంది. కొన్ని విశిష్ట సంస్కృతీ సంప్రదాయాల్ని ఏర్పరచుకొంది. శివభక్తి దీక్ష, జంగమభక్తి, విహారి రుద్రాక్ష ధారణం, లింగధారణం, పంచాక్షరీ మంత్రం, యజ్ఞయాగాది కర్మల తిరస్కారం, వర్ణాశ్రమ విభాగ తిరస్కారం, భృత తిరస్కారం మొదలగు కొన్ని లక్షణాలను కల్గింది. అష్టావరణ ములు-పంచాచారములు షడ్గోళ సిద్ధాంతం వీరశైవంలో ప్రముఖ స్థానాన్ని అందినాయి. దేహమే దేవాలయం అనే భావన వీరశైవులలో సృష్టపడుతుంది.

పాల్కూరికి సోమనాథుడు ఈ వీరశైవ లక్షణాలను 'తు.చ' తప్పకుండా తన సాహిత్యంతో సమన్వయ పరచి వెలయించడం విశేషం. సోమన్న

కాలానికి సాహిత్యం సామాన్యులకు దురవగాహమై పోయింది. ప్రౌఢ సారస్వతం అధిపత్యం వహిస్తోంది. మార్గ కవిత ఎక్కడ చూచినా మహిమోగ్నుతంగా కొనసాగుతోంది. దేశి కవిత సన్నగిల్లింది. ఈ పరిస్థితిలో సోమన్న దేశికవితా సంప్రదాయాన్ని అనుసరించడం సాహసమే కాదు సమంజసం కూడాను.

బసవ పురాణం ఏడాళ్ళాసాల చక్కని శైవ కావ్యం. ఇందు బసవేశ్వరుని చరిత్రతోపాటు వీరశైవభక్తుల కథలు కమనీయంగా వర్ణింపబడ్డాయి. పూలలో దారంలాగ బసవన్న జీవితం-శివభక్తి కథలను ఏకం చేసి ఏక సూత్రతను సాధించాయి. వస్త్రైక్యాన్ని బహు చక్కగా సాధించడం జరిగింది.

బసవ పురాణం ద్వీపద కావ్యం. 6,804 ద్వీపదలు కల్గియున్నది. అనగా 12,608 ద్వీపద పాదములన్న మాట. సంస్కృత సాహిత్యంలో అనుష్టుప్ ఎలా పాడుకోవడానికి వీలుగవుంటుందో తెలుగులో ద్వీపద కూడ అలాంటిది. ద్వీపద క్రొత్తదికాదు. పాశురపాజ్ఞయం వరకే యిది వరిమితిని పొంది వుంది. నన్నయ్యాదులెవ్వరూ దీన్ని గ్రహించలేదు. ఫలితంగా వండిత అనాదరణీయమైంది. సోమన్న ఈ దేశీయచ్ఛందమును కావ్య రచనకు స్వీకరించడం జరిగింది. అంతేకాదు! "బహిశాముష్మిక ద్వీపదహేతువగుట ద్వీపదగాక వఱగు" (పండితారాధ్య చరిత్రము)నని అంటాడు. ఇహము-పరము అనే రెండు గతులలో సౌభాగ్యవహం కావుననే 'ద్వీపద' అనే అన్వర్థనామాన్ని ఈ ఛందం పొందిందని వక్కాణిస్తాడు.

ఉరుతర గద్య పద్యోక్తుల కంటె సరసమై పరగిన జానుఁడెనుంగు చర్చింపగా సర్వసామాన్యమగుటఁ

గూర్చెద ద్విపదల గోర్కిదె వాఱ
(బ.పు.—ఆ. 1-165 నుండి 168)

అంటాడు. ఇట్లే సోమన్న చేతిలో ద్విపద
బహుగతులు నడచి, వింత సోయగాన్ని సంతరించు
కొని, కావ్య గౌరవాన్ని అందుకొని, సాహిత్య
రసజ్ఞులకు సంభాష్యమైంది.

సోమన్న స్పష్టమైన కవిత్వాశయాల్ని కల్గి
వున్నాడు. రసవదలంకారాలు—కావ్య గుణాలు—
రస సమందిత వర్ణనలు కావ్యాలకు అవసరమనే
ఈయన విశ్వాసం.

అల్పాక్షరముల ననల్పార్థరచన
కల్పించుటచుకాదె కవి వివేకంబు’
(బ.పు. ఆ. 1-170) అంటాడు.

ద్విపదను అనాదరించే పండితలోకాన్ని
దృష్టిలో వుంచుకొని పై విషయాన్ని కవి ప్రకటిం
చాడేమో నన్నిస్టోంది. తక్కువపదాంతో ఎక్కువ
అర్థాన్ని అందించడం కవి వివేకంగా చెప్పి ద్విపద
పై గల అపూర్వ ఆదరాభిమానాన్ని ప్రకటిస్తాడు.
అందుకే శ్రీ బండారు తమ్మయ్య గారు
‘ద్విపదలో సోమన్న ప్రకటించిన నవీన గుణ
ములు అసంఖ్యాకములు, అనిర్వచనీయములు’
(పీఠిక-పుట 86) అంటారు. సోమన్న తనది
‘జాను తెనుగు’ అని చెప్పకోవడం జరిగింది. దీనిని
మొదటిగ నన్నెచోడ కవిరాజు పేర్కొనడం జరి
గింది. “కన్నడ కవులు ‘జాణుడి’ యని చమత్కా
రార్థమున వాడిరి’ అని శ్రీ యస్. రామకృష్ణశాస్త్రి
గారు అంటారు (ఆంధ్రవాఙ్మయ చరిత్ర సర్వ
స్వము పుట 3125). కనుక సోమన్న కూడా చమ
త్కారార్థజనితమైన తేటతెనుగును జాను తెనుగుగ
చెప్పి యుండవచ్చును.

సోమన్న ద్విపద శైలి విభిన్నంగా కన్పి
స్తోంది. ఎన్నిరకాలలో నడిపించాలో ద్విపదను
సోమన్న అన్నిరకాలుగ నడిపించాడు. ఒకప్పుడు
అలతి అలతి పదాలతో ఎక్కడికక్కడ విడిపోతూ
నడుస్తుంది. మరొకప్పుడు సంస్కృత సమాస
సంఘటితమై హిమవత్ శిఖరం నుండి దూకుచున్న
గంగా ప్రవాహంలా ధారాళంగా వరుగిడుతుంది.
ఇంకొకప్పుడు మంద్ర గచ్ఛీరంగా సాగుతుంది.
ఏ నడకలోనడచినా పారతుల హృదయాలనుమాత్రం
కదల్చుతుంది. నవరస భరితం చేస్తుంది.

చన్నిచ్చి పలుమాలు వెన్నయుఁ బెట్టి
వన్నుగా నిన్నియుఁ బాలును బోసి
యాతొనఁగాఁ గడువరసి పాలెచ్చి
సాకింది పెనువదే జనని కల్గినను
దానింత వాఁడయ్యెఁ దల్లి లేకయును
దానెంత వెదుగునో తల్లి గల్గినను;

(బ.పు. ఆ. 3—850)

ఇత్యాదిగ ఆచ్చికమైన పదాల అమరికతో
అమితానందంగా సాగుతుంది. మఱియు

సర్వాంగలింగి సంసార నిస్సంగి
గర్వావహారి ప్రాకరణ శివచారి
సారగుణాన్వేషి సరస సంభూషి
కారుణ్యరాశి లింగమనః ప్రవేశి

(బ.పు. ఆ. 2-398)

మొదలుగ తత్వమ పదాల పొందికతో,
అంత్యానుప్రాస నలంకరించుకొని ముగ్ధ మోహనం
గానూ సాగుతుంది. వేటొకప్పుడు.

మల హరాత్మకమగు మంత్రంబుఁగఱచి
పలు మంత్రములు గొన పాపంబుగాదె
హులి భక్తుల కెత్తుకేది ల్రాదీ
మాలల కెత్తుట మఱి తప్పగాదె;

కర్మ పాశంబు తొక్కటఁ దెగనీల్లి
కర్మంబు త్రాళ్ళు దాఁగట్టుకోదగునె :

(బ. పు. ఆ. 1-870)

ఈ విధంగా గంభీరంగాను సాగుతుంది. ఎక్కడా అర్థ క్లిష్టత, అస్వయం కార్యంగానీ వుండవు. సుపరిచితమైన పదాలనే ప్రయోగించాలని సోమన్న తాపత్రయ పడరాదు. అందుకు ఆయన వ్యాకరణాన్ని కూడ సరకు చేయడు. తన సాహిత్యం సర్వలకు అర్థం కానది అదే ఆయన ఆశయం.

బసవ పురాణంలో ఎందరో ఎందరెందరో శివభక్తుల చరిత్రలున్నాయి. జ్ఞానులు, అర్థజ్ఞానులు, జ్ఞానమేలేనివారు, మూఢులు, మూర్ఖులూ వున్నారు. సృష్టి సృతి కర్తలైన బ్రహ్మ విష్ణువులూ వున్నారు. భక్తవత్సలుడైన పరమేశ్వరి బిడ్డగా ఆదరించిన వారు, పెద్దగా గౌరవించిన వారు, ప్రేయసిగా సేవించిన వారు, సేవకునిగ ఊడిగించేయించు కున్న వారూ వున్నారు. పత్రాలతో పూజించిన వారు, పువ్వులతో అలంకరించిన వారు, ముగ్గులతో మురిపించినవారు, పంథ భక్త్య పరమాన్నాలతో పరవసంపచేసిన వారు, భూతితోనే పరితృప్తి నందించినవారూ వున్నారు. ఆ లింగ రూపుని బ్రతిమిలాడి సాలు త్రాగించిన వారు, కన్నబిడ్డనే కోసి, వండి, వడ్డించిన వారూ వున్నారు. అడవి పండి మాంసపు కరకుట్టు, చరకమాంసపు ఓగిర ముల రుచులను చూపినవారూ వున్నారు. స్వామి విషమ నేత్రుడైన సుమధృష్టి కలవాడు. అందరినీ సమాదరించి, సాయుజ్యాన్నివ్వడం జరిగింది. ఇది సోమన్న ప్రధానాశయం. సాహిత్యంలో సమతాదృక్పథాన్ని సుస్పష్టంగా ప్రదర్శించినకవి సోమన్న అనగం అత్యుక్తివాడు.

భక్తుల కథల చిత్రీకరణమున సోమన్న భక్త్యా వేశంలో పాత్రతో తాదాత్మ్యాన్ని పొందుతాడు. బెజ్జ మహాదేవి యనే భక్తురాలు పోషణలేని భర్తని చూచి అమాయకత్వంతో తీవ్ర బాధకు గురవు తుంది. 'లోకంలో తల్లలేని వారు లేరు. కాని శివు నకు తల్లియే? తల్లిలేని నుకే తలజడలు కట్టు కొంది. జింప చచ్చితో ఒళ్ళు దాడుకుంటున్నాడు. బూడిద పూతి, పాములనగలు, వల్లకాటి యిల్లు. తల్లియున్న ఇలా వుండ చేదా? తల్లి అలనా పాలనా లేక శివుడు ఇలా వికారియైనాడు. కనుక ఈ లింగ రూపునకు నేనే తల్లినై సాకుపంటాను' అని సోమన్న మొదలెడుతుంది. ఆ తల్లిని పరీక్షించ వారుడు ఒకనాగు పాలు త్రాగింది. రోగిష్టిగా వుండి సోతాడు. అప్పుడాతల్లి

నా కన్ను! నా పట్టి: నా చిన్న పడుగు!
నా కళ్ళు చన్నేరా కుర్చువై?
నీ చెమట యుజూచి నెత్తురు పురు
నో చెల్లె! యెటు నూడ నోపుమన్న!
తల్లి! గడన్న! యింతటి కోర్తునన్న!
నేలపై నా కాళ్ళు నిలవవురన్న!
.....

చాలా జూడంగ నీ సంకటంబింక
కన్న మోహంబున పిందె సగ్గలము
ఎన్నఁ బెంచి మోహమందు పడుండు ::

(బ.పు. ఆ. 1-720-792)

ఇత్యాది గ వివిధలాడి పోతుంది. ఇట బెజ్జ మహాదేవికంటే ముందు సోమన్న కవి బాధేమనకు సాక్షాత్కరిస్తుంది. దేశీయ పదాలు అర్థస్ఫూర్తి నిస్తున్నాయి కాళ్ళు గించడంలేట కన్న ప్రేమ కన్నా పెంచిన ప్రేమ అధికమంచూ వత్తాసు వల్లుతాడు. ఇది సోమన్న కవితా శిల్పం.

సోమన్న వర్ణనలు ప్రబంధాలకు మార్గదర్శకం అయినాయి. కాని సోమన్నలో ఆర్పాటం, అడం బరం, ప్రౌఢత్యం కన్పించవు, స్వభావ సిద్ధంగా వుండి కథలో కలిసిపోతాయి

'బసవని భక్తి ప్రభా వట లంబు
దెసం వసుంధర దివి దీటుకొనగ
దినకరుడాత్మీయ తేజంబు దలుగు
డును మదిఁ లజ్జించి చని యపరాధి
బదియెనో యన్నట్లు భానుండు గ్రుంకె'
(బ.పు. ఆ. 3-181-186)

అని సూర్యాస్తమయం వర్ణన గావిస్తాడు. ఉత్పేక్షాలంకార సహితమైన వర్ణన. బసవని భక్తికాంతులు దళ దిశాభిముఖులు వ్యాపించగా చూచి సిగ్గుపడిన సూర్యుని ముఖం చాటు చేసుకున్నాడన్నట్లు అస్తమించాడని చెప్పడం జరిగింది. కథ సాగుతోంది. కథతోపాటు వర్ణనయూ సాగింది. ఇది వర్ణన అని ప్రత్యేకంగాలేదు. ఊహా ప్రపంచాన్ని దించలేదు. నేం పిడిపి సాము చేయలేదు. సహజత్వం ఉట్టిపడే విధంగా, కథకు బలము, బాధిత్యమూ కలిగి విధంగా కూర్చడం జరిగింది.

సోమన్న కవితలో సహజత్వానికి తోడు లోకజ్ఞాన దార్శనిక మెండు. మాదాంబ బసవన్నను నీళ్ళోనుకొంది. ఆపుడు సోమన్న చెప్పిన గర్భ చిహ్నములు ఆయన అతిలోక లౌకిక జ్ఞాన సంపదకు ఉదాహరణగా పేర్కొనవచ్చును.

అమృతాంశుడగు పుత్రు డతివ గర్భమున
నమరియుండు నొక్క యాకలిగాడు
జల జాక్షి కడుపున నద్భుక్తి రుచిరికు
డలరుటనో రుచురువలై తోఁచె....
(బ.పు. ఆ. 1-650-660)

ఇత్యాదిగా అకలి లేకుండు, రుచులు ఆరుచులు కావడం, తనువు తెలుపారడం, ఓ కిళ్ళు (వేవిళ్ళు) పుట్టడం, ఆవులింరలు రావడం, నిద్ర ఎక్కువ కావడం, వస్త్రాలు నలుపెక్కుడం, నడకలు తడబడడం, గర్భము నినుపారి (నున్నగా) తనుపారి (పరిపూర్ణముగ) పెనుపాచి (గొప్పగ) వుంటుండటం. లోక పరిశీలన ఎంతగ లేకపోతే ఈ కవి యంతగా గర్భ చిహ్నములు చెప్పి యుంటాడో అలోచించాలి.

సోమన్న సామాజికమైన సమానత్వాన్ని కోరినవాడు. కులాన్ని ఆయన ఒప్పుకొనలేదు.

'మొన్నఁ బుట్టిన కులమ్ముల మాటలేల
ధర 'నుమా మాటాపిచా రుద్ర' యనగ
సరినొక్కొల్లి ప్రజలకు వేతది:' యని,
ఒకల న్నుడె యున్న యభవుని భక్తు
నికి నేజలంబని నిర్ణయించెదవు?' ,
(బ.పు. ఆ. 1-885)

అని కులాన్ని కూకటి పాళ్ళతో పెకలిస్తాడు. భగవంతుని సృష్టిలోని మానవకోటి కులం మానవ కులం ఒక్కటే అని చాటుతాడు.

సోమన్న సకలస్మృతి పురాణ శాస్త్రపాండిత్యం మిక్కుటంగా కలవాడు. తైవ సంప్రదాయాన్ని, తైవమతధర్మాల్ని ప్రతి స్మృతి వాక్యాల కన్పయించి ప్రామాణ్యాన్ని సంచరిస్తాడు. కవిదేవయ్య గారి కథలో 'రోకటి పాటకట్ట వేదములు. పను గొనమా శివభక్తుల యిండ్ల—సారమేయములకు ధారుణి' (బ.పు. ఆ. 7-290) లని చెప్పి, వేద పితా మహదనే పేరున్న భువకముంను పిల్లి వేద పన సలను చెప్పిస్తాడు. భువకములైనా వానిలో వేదో పస్తితుడైన సర్వేశ్వరుడున్నాడని ఋజువు చేసాడు. ముఖ్యంగాని జపరచముల

పేరిటతో ఆర్పాటం ప్రదర్శించడం ముఖ్యం కాదంటాడు. జనవపురాణంలో ఈయన వాడిన శ్రుతి స్మృతి వాక్యము లెన్నో ఎన్నెన్నో.

ఈ విధంగా పాల్కురికి సోమన్న పీఠ శైవ మత ప్రచారానికి సాహిత్యాన్ని సాధనంగా స్వీకరించినా, చాలవరకు విశ్వశ్రేయస్సును సాధించాడు. ముఖ్యంగా నాడు సమాజంలో పేరుకొని పోయిన నిర్విర్యతను, నిస్తబ్ధతలను పారద్రోలి పీఠ శైవ మత బోధనలతో పీఠాన్ని, సాహసాన్ని, స్థైర్యాన్ని సమాజానికి అందించాడు. కావ్యప్రయోజనమైన సామాజిక చైతన్యానికి తోడ్పడ్డాడు. ఒక్కమతం-ఒక్కదైవం-ఒక్కధర్మం అనే విధంగా సామాజిక సమైక్యతకు తన

వంతు కృషి సల్పాడు. ఆకాశదారులంటా పోతున్న సాహిత్యాన్ని సామాన్యుల ముంగిటికి తెచ్చాడు. దేశీయ భాషకు-దేశీయ కవిత్వకు గౌరవ మర్యాదల్ని సమకూర్చాడు. తన ఆభిప్రాయాలకూ, తన ఆలోచనలకూ, ఆశయాలకూ అనుగుణంగా సారస్వతాన్ని మలచుకొని, సమాజాన్ని మెప్పించి, ఒప్పించి విలక్షణమైన కవిగా ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్రలో ఘన యశస్సు నార్జించిన పాల్కురికి సోమన్న ధన్యుడు

లెక్కర్

ప్రభుత్వ జూనియర్ కళాశాల
నందికొట్కూరు, కర్నూలు జిల్లా

అక్షర
సమీక్ష

అగ్నివీణ ఆలాపించిన అణు సంగీతం

అభ్యుదయ కవిపరంపరలో ప్రముఖ స్థానం పొందిన అనిసెట్టి సుబ్బారావు కవితను సమగ్రంగా పరిశీలించే గ్రంథమిది. రచయితగా అభ్యుదయ కవులలో ప్రముఖ స్థానం సంపాదించినవాడు శ్రీ ఆనంద్రావు సోమసుందర్. శ్రీ సోమసుందర్ ప్రఖ్యాత కవీ కాక గొప్ప విమర్శకులుగా ప్రసిద్ధి వహించారు. వీరు 'కళాకేళి' పత్రికా సంపాదకులుగా కూడ తెలుగు సాహితీ జగత్తుపై కొత్త వెలుగు ప్రసరింపజేశారు. కృష్ణాశ్రీ కవితనూ, శ్రీరంగం నారాయణబాబు కవితనూ చక్కగా అనుశీలించి గ్రంథరూపంలో వెలయించి ఉత్తమ విమర్శకులుగా ప్రవన్నుకొన్నారు. పై రెండు గ్రంథాలను సాహితీ లోకం ఆదరించి, ప్రశంసించింది.

అనిసెట్టి సుబ్బారావు అభ్యుదయ కవితా గీతాలను సంపుటికరించి 'అగ్నివీణ'గా 1949లో ప్రచురించారు. తరువాత సినిమా లోకంలో ప్రవేశించి, సిని కవిగానే స్థిరపడినాడు. ఈ కారణంగా అనిసెట్టి అభ్యుదయ కవిగా ఆంధ్రజనుల విస్మృతి

పథంలోకి జారిపోయాడు. ఆయన 'అగ్నివీణ' అధునిక సాహితీ పరులకు చాలామందికి స్ఫూర్తి పథంలోకి రావడానికి పోయింది. ఇది చాలా బాధాకర విషయం.

ప్రస్తుత గ్రంథంలో శ్రీ సోమసుందర్ అనిసెట్టి కవిత్వాన్ని సమగ్రంగా పరిశోధించి, పరిశీలించి, విశ్లేషించి, వివేచించి అనిసెట్టి కవితా స్వరూపాన్ని మన ముందు ప్రత్యక్షం చేశారు. అనిసెట్టి అగ్నివీణను మీదటి అణు సంగీతం అనిపించారు.

'(19)40లో గొతు విప్పిన ప్రతి కవీ శ్రీ శ్రీ గీచిన గిరులనుంచి తప్పించుకోలేక కొట్టు విట్టాడుతున్న సమయంలో శక్తివంతమైన కవితాధారంగా 'నయాగరా' ప్రవహించింది. మార్పులేని లేని కృతక స్వరూపాన్ని చూసి విసిగి కిసిని కవిత్వంలో కారుణ్యవాదానికి యథోచిత స్థానాన్ని సగి శ్రీశ్రీప్రభావం నుంచి తప్పకొని. నూత్న సంగీతాన్ని ఆలపించిన వారిలో శ్రీ అనిసెట్టి

ఈ వాక్యాలు శ్రీ సోమసుందర్ 1949లో 'అగ్నివీణ' గ్రంథం ఆవిర్భవించిన సందర్భంలో 'ఆనందవాణి'లో ప్రచురించిన 'అగ్నివీణ' సంగీతం విని అనే వ్యాసంలోనివి. ఈ వాక్యాలు అనిసెట్టి కవితా స్వరూపాన్ని అవిష్కరిస్తున్నాయి.

శ్రీ సోమసుందర్ ఇంచుమించుగా 'అగ్నివీణ'లోని ప్రతి కవితనూ స్పృశించి చక్కగా విశ్లేషించి అనిసెట్టి ఆశయాన్నీ, అభిప్రాయాలనూ మన ముందుంచారు. ముఖ్యంగా అగ్నివీణ గీతావళిని

కరుణారసప్రావిణాలని నిర్దిష్టంగా నిరూపించారు.
ఇందుకు రెండు మూడు ఉదాహరణలు.

‘బిచ్చగాళ్ళను, పిచ్చివాళ్ళను, తలదండ్రుల
నెరుగని పిల్లలను కరుణామయ హృదయంతో
తెలికించ నారంభించాడు ఆసిసెట్టి’ అంటూ ఈ
క్రింది గీతభాగాన్ని ఉదహరించడం జరిగింది.
తల్లి ‘కడుపు చల్లగ కలిగిన నాకై కడలి గుండె
పొంగింది, భూమి తనువు పూచిందని, ధవళ
హిమచల శృంగము తల ఎత్తించని రీతిగా జోల
పాట విన్నాను, కళ్ళు విప్పి నవ్వాను’. ఈ గీతాన్ని
సోమసుందర్ చాలా చక్కగా వ్యాఖ్యానించారు.

మరొక ఉదాహరణ.

‘వచ్చాను వచ్చాను వ్యాస సంతతివాణ్ణి
వెళ్ళిపోయిన కోటి కోట్ల జీవుల విడిచి
మళ్ళిపోయే నేటి కోట్ల జీవుల కొరకు
పొర్లి వచ్చే కోటి కోట్ల జీవుల కొరకు’

ఈ గీతాన్ని శ్రీ సోమ సుందర్ విశ్లేషించి
ఈలా వ్యాఖ్యానించారు. భారతదేశంలో పుట్టిన
ఏ కవియైనా అనూనమైన సంప్రదాయం నుంచి
పుట్టినవాడే. నిన్నటి సంప్రదాయం నేటికి గతమై
నేడు రేపుగా పరివర్తితమౌతూ ఉంటుంది. మన
దేశ కవితా సంప్రదాయానికి వ్యాస, వాల్మీకిలు
మూల పురుషులు. అలాటి వ్యాసుడు ఓకానొక
సమాజ పరిణామ దశలో నూత్న ధర్మప్రతిష్ఠాపన
కోసం అవిర్భవించిన కారణజన్ముడు. అట్టి మహా
నీయుని సంతతివాణ్ణి ఈ కవి ఆత్మజ్ఞానాన్ని
ప్రదర్శించుకుంటున్నాడు. అయితే వ్యాసుని సంప్ర
దాయం అంటే వ్యాసుని వట్ట అంధ విశ్వాసం
ప్రకటించుకోవడంగా మనపండితులు దురవగాహన
పాల్గొన్నారు. మన జాతీని అతను నెలకొల్పిన సంప్ర
దాయంలోని మౌలిక పదార్థాన్ని విడిచిపెట్టారు.
కనుకనే ఈ కవి విగత జీవులైన కోటి కోట్ల

ఏ, వారి ఆలోచనా పథాన్ని విడిచి,
కుళ్ళిపోయే నేటి కోటి కోట్ల జీవుల కొరకు, వాళ్ళకు
పునరుజ్జీవనం కలిగించడం కొరకు తాను వ్యాస
సంతతివాణ్ణిగా వచ్చాడు’.

అలాగే ఈ దిగువ గీతాన్ని శ్రీ సోమసుందర్
విశ్లేషించిన తీరు గమనించదగినది.

‘వగలు పగిలిన గాజు పేటిక
మంత్రగత్తె కాలం గుప్పెట’

అని ప్రారంభించిన ఈ కవిత అతితోకమైన
భావనకు అద్దం పట్టినట్లు కనిపిస్తుంది.
కాలం మంత్రగత్తె వంటిది. దాని గుప్పెటలో ఒక

రచన: ఆవంత్స సోమసుందర్
ప్రచురణ: కళాకే ప్రచురణలు,
విశాఖరం-533450.
వెల : రూ. 20-00.

గాజు పెట్టె ఉంది. అది తళతళ మెరుస్తుంది.
లోపలున్న వాటిని కనపరుస్తుంది. కాని అది పగిలి
పోయింది. అదే ప్రస్తుతం పగలువలె కనిపిస్తోంది.
దానికి వేయి ముఖాలు. వేయి రూపాలు. ఈ పగ
లడం ఆకాభంగానికి చిహ్నం. ఆకాశం చూపుల్ని
ప్రసరిస్తుంది. అనే హస్తరేఖలు. వాటిని బట్టి కాలం
హస్తసాముద్రికాన్ని చెప్పి వెయ్యవచ్చు’

ఈ విధంగా శ్రీసోమసుందర్ అగ్ని ఏజలోని
అనేక కవితలను ఉదాత్తరీతిలో విశ్లేషించి వ్యాఖ్యా
నించారు. ఈ వ్యాఖ్యాన విమర్శకుని ప్రతిభా పాట
వాన్ని వెల్లడిస్తున్నాయి.

‘అగ్ని ఏజలో చేర్చబడని, ‘కల్పన’ అనే
అత్యుదయ కవుల కవితా సంకలనంలో ప్రచురిత
మైన ‘అణు సంగీతం’ అనే దీర్ఘ కవితను ప్రస్తుత

గ్రంథంలో ప్రకటించి తెలుగు సాహితీ లోకానికి ఎంతో మేలు చేసిన శ్రీ సోమసుందర్ మిక్కిలి అభినందనీయులు.

1945లో అమెరికా సామ్రాజ్య వాదులు జపాన్ లోని హిరోషిమా, నాగసాకి సగరాలపై అణు బాంబులు పేల్చారు. దాని వలన లక్షలాది జనం దారుణహత్యకు గురై యారు. ఈ విషాద సంఘటనకు విప్లవించిన అనిసెట్టి కరుణార భరితమైన 'అణు సంగీతం' అనే దీర్ఘ కవిత రచించాడు. ఈ కవితపై శ్రీ సోమసుందర్ గొప్ప వ్యాఖ్య వేశారు.

'అగ్నివీణ'లో చోటు చేసుకోని మరొక ఉత్తమ దీర్ఘ కవిత 'సవ భారతి'. ఇది కాశ్మీర జీవన జాగృతికి రసావేశ ప్రతిబింబం. ఈ కవిత యొక్క ప్రారంభ పంక్తులు ఈలా ఉన్నాయి.

'ప్రకృతి నిత్యవసంతాన వరవహా స్పృత్యశాల
పురుషుడనంత డజేయుడు విశ్రమించు
పాంధశాల
స్మిత భారత వదనం కాశ్మీర సీమ గత
చరితం'

ఈ ఉత్తమ కవిత అనిసెట్టి భావనాశాలో ప్రభవించిన అందమైన ఇంద్రధనుస్సు.

ఈ కవితపై కూడా శ్రీ సోమసుందర్ చక్కని వ్యాఖ్య వ్రాశారు.

ఇంకా శ్రీ సోమసుందర్ అనిసెట్టి వ్రాసిన 'పృథ్వీగీతం' మొదలైన కవితలను గూర్చి విమర్శ వెలియించి, ఉత్తమ విమర్శనా వధంలో పయనించారు. ఈ గ్రంథం ఒక మంచి విమర్శన మన ముందుంచుతున్నది.

— వేముగంటి నరసింహాచార్యులు

కర్మ కహిని

కబీరు సుఖాషితాలు గ్రంథావిష్కరణ,
సుప్రసిద్ధ హిందీ ప్రచారకులకుసన్మానం

తేది 31-11-91 విశాఖపట్టణం, ఆంధ్ర విశ్వ విద్యాలయము నందు డా॥ అంబేద్కర్ అసెంబ్లీ హాలులో హిందీ ప్రచార మహాసభలు నిర్వహించ బడినవి. దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ (ఆంధ్ర), హైదరాబాదు అధ్యక్షులు శ్రీ బోయపాటి నాగేశ్వరరావుగారు సభకు అధ్యక్షత వహించారు. ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయ ఉపకులపతి డా॥ యమ్. గోపాలకృష్ణారెడ్డిగారు జ్యోతిని వెలిగించి సభను ప్రారంభం చేశారు. ఆ సందర్భములో ప్రముఖ హిందీ-తెలుగు రచయిత శ్రీ ఈమని దయానంద గారి 'కబీరు సుఖాషితాలు' అనే గ్రంథాన్ని అవిష్కరిస్తూ ఈనాడు దేశంలో ప్రబలుతున్న కుల తత్వం, మతమార్థ్యం, సమాజ ప్రగతికెంతో అవరోధంగా ఉన్నాయని, ఈ స్థితిలో కబీరు వంటి సాంఘిక సంస్కర్త యొక్క రచనలు బహుశ ప్రచారం పొందడము అవసరమని వివరించారు. కబీరు భావాలను తెలుగు ప్రజాసీకానికి అందించడానికి దయానంద గారు చేసిన కృషి ప్రశంసనీయమని తెలిపారు. శ్రీ బోయపాటి నాగేశ్వరరావు గారు, శ్రీ తుంబలి శ్రీనివాసరావు, మేనేజింగ్ డైరెక్టరు, తుంబలి ట్యాబు ఇండస్ట్రీస్, విశాఖ పట్టణం, దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ

ప్రధాన కార్యదర్శి శ్రీ ఎ. రామస్వామి, ఆంధ్ర ప్రదేశ్ హిందీ ప్రచారక మండలి అధ్యక్షులు శ్రీ కాజా వెంకటేశ్వరరావు గారు దయానందగారి కావ్యవిశేషాలను వివరిస్తూ ప్రసంగించారు. కబీరు సుఖాషితాలు ఆనువాద గ్రంథమైనా, అది మౌలిక రచనగా తెలుగు నుడికారముతో భాసిల్లుతున్నదని ప్రశంసించారు.

ఆదర్శ హిందీ మహా విద్యాలయము ప్రెసిసిపాల్ శ్రీమతి ఎమ్. సీతాలక్ష్మి ప్రస్తుతం హిందీ ప్రచారకులు ఎదుర్కొంటున్న కొన్ని సమస్యలను వివరిస్తూ అందరి తరపున ఒక మెమోరాండమును మరియు ఆదర్శ హిందీ టైపు విద్యాలయము ప్రెసిసిపాల్ శ్రీ యం. వి. తిరువెంగళాచారి హిందీ టైపు మరియు పార్టుహ్యాండు పరీక్షలో విద్యార్థులు ఎదుర్కొంటున్న కొన్ని టెక్నికల్ ఇబ్బందులను వివరిస్తూ ఒక మెమోరాండమును ప్రధాన కార్యదర్శి దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, మద్రాసు, శ్రీ ఎ. రామస్వామి గారికి అందజేసిరి.

ప్రచారకుల తరపునుండి దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, మద్రాసు మరియు హైదరాబాదు సభ కార్యవర్గ సభ్యులు, అధికారులు ప్రయత్నము చేసి 1992వ సంవత్సరమునకు ఎలాగైనా

ఆంధ్రప్రదేశ్‌లో హిందీ ప్రచారక డ్రైనింగు విద్యాలయములను ఏర్పాటు చేయవలసినదిగా కోరిరి.

తదనంతరం శ్రీ దత్తి చిన్నిక్రిష్ణ, రిచర్డ్ అసిస్టెంటు రేడియో ఇంజనీరు గారు తమ కావ్య గానము చేశారు. ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము హిందీ విభాగము రీడరు శ్రీమతి డా॥ కె. సీతాలక్ష్మిగారు స్వాగత వచనాలు పలికారు.

ఆనాడు సాయంత్రం జరిగిన సన్మాన సభకు దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, మద్రాసు ప్రధాన కార్యదర్శి శ్రీ ఎ. రామస్వామి గారు అధ్యక్షత వహించారు. ఆంధ్రదేశము నలుమూలల నుండి ఆహ్వానితులైన సుప్రసిద్ధ హిందీ భాషాభిమానులకు, పండితులకు సన్మానములు నిర్వహించబడ్డాయి.

నర్మల శ్రీ ప్రొఫెసర్ జి. సుందరరెడ్డి, ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము, (హిందీ విభాగం) ఎ. రామస్వామి, తనకడుర్ల, భోయపాటి నాగేశ్వరరావు: తుంబలి శ్రీనివాసరావు, కాజి వెంకటేశ్వరరావు, చవాకుల నరసింహమూర్తి, ఈమని దయానంద, అనంతలక్ష్మి (ఓంగోలు), పి. మణేశ్వరరావు, సీత (కాకినాడ), బి. అంజయ్య, వనజాక్షి, సి. హెచ్. కుసుమహరనాథ శర్మ, లలిత గార్లను ప్రముఖ వ్యాపారవేత్త మరియు రాజ్యలక్ష్మి ఫౌండేషన్ (మద్రాసు) సంస్థాపకులు శ్రీ రమణయ్య రాజా గారు ఘనంగా సన్మానించారు. ఈ కార్యక్రమంలో ప్రత్యేకాహ్వానితులైన శ్రీ డా॥ ఆవద రావు (రీడరు, తెలుగు భాష, ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము) గారు సన్మానితులకు జ్ఞాపికలు బహుకరించారు.

ఆదర్శ హిందీ మహా విద్యాలయము వ్యవస్థాపకులు శ్రీమతి ఎం. వేదవల్లి మరియు శ్రీ ఎం. శేషాచారి గార్లకు విశిష్ట సన్మానం జరిగింది. దక్షిణ

భారత హిందీ ప్రచార సభ, మద్రాసు మరియు ఆంధ్ర సభ ప్రారాభాదు వారును, విశాఖ జిల్లా హిందీ ప్రచారకులు, స్థానిక ప్రముఖులు, విద్యార్థిని విద్యార్థులు వారి సేవలను కొనియాడుతూ తమ ఆదరాభిమానాలను ప్రదర్శించారు. పూంమాలతోనూ. కాలవలతోనూ ముంచెత్తారు. పిదప సాంస్కృతిక కార్యక్రమములు జరిగాయి. విశాఖ స్టేట్ కల్చరల్ అసోసియేషన్ వారు తమ సంగీత సౌరభంతో సభను రంజింపజేసిరి.

శ్రీమతి ఎం. వేదవల్లి గారి వందనసమర్పణలతో సభ జయప్రదంగా ముగిసింది.

హిందీ ప్రేమీ మండలి- గుంతకల్లు సన్మాన సభ

తేది 22-8-1991 న సాయంత్రం 8-30 గంటలకు శ్రీ ఎ. రామస్వామి గారు, జనరల్ సెక్రటరీ దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, మద్రాసు, పదవీ బాధ్యతలు స్వీకరించిన నందర్యమును పురస్కరించుకొని హిందీ ప్రేమీమండలి గుంతకల్లు తరపున సన్మాన సభ జరిగినది. ఈ సన్మాన సభకు జిల్లాలోని హిందీ ప్రచారకులు, పండితులు, స్థానికంగా ఉన్న హిందీ పండితులు, హిందీ భాషాభిమానులు విచ్చేసిరి.

తేది 22-8-1991న ఉదయం 10-30 గంటల నుంచి 1 గంట వరకు శ్రీ ఎ. రామస్వామి గారి అధ్యక్షతన జిల్లాలో హిందీ ప్రచారకుల సంగోష్టి జరిగినది. ఈ సంగోష్టిలో దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, ఆంధ్ర, ప్రారాభాదు కార్యదర్శి శ్రీ పి. ప్రసాదరావు గారు, కోశాధికారి శ్రీ చవాకుల నరసింహమూర్తిగారు, దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, మద్రాసు శిక్షా పరిషత్తు మెంబరు అయిన

శ్రీ బి. హనుమంతరెడ్డి గారు పాల్గొనిరి. పలు తీర్మానములు చేయబడినవి.

సాయంత్రం ౩-౩0 గంటలకు సన్మానసభ ప్రారంభమైనది. హిందీ ప్రేమీ మండలి అధ్యక్షులు శ్రీ వంకదారు రామకృష్ణరెడ్డి గారు ముఖ్య అతిథులకు స్వాగతము చెప్పుచూ అతిథులను సభావేదిక పైకి ఆహ్వానించిరి. దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ అంధ్ర, మైదరాబాదు నిధి పాఠశాలల అధ్యక్షులగు శ్రీ వేమూరి ఆంజనేయ శర్మ గారు అధ్యక్షత వహించిరి. గౌరవ అతిథి శ్రీ ఎన్. రామమోహన రావు, మునిసిపల్ కమిషనరు గారు సన్మానకర్తగా సభావేదిక నలంకరించిరి. సన్మానిత అతిథి శ్రీ ఎ. రామస్వామి గారు వేదికపై ఆసీనులైరి. ఆచిందన ఉపన్యాసకులుగా శ్రీ పి. ప్రసాదరావు గారు, శ్రీ కె. ప్రహ్లాద గుప్తగారు, ఉపాధ్యక్షులు ద.భా. హిందీ ప్రచార సభ, శ్రీ చవాకుం నరసింహమూర్తి గారు కోశాధికారి ద.భా. హిందీ ప్రచారసభ, అంధ్ర సన్మాన సభలో పాల్గొనిరి.

మండలి అధ్యక్షులు శ్రీ వంకదారు గారు కృష్ణయ్య గారు హిందీ భాషాభివృద్ధికి, ప్రచారమునకై ఎక్కువగా పాటుపడిన శ్రీ ఎ. రామస్వామి గారిని సన్మానించుట ఒక భాషాభిమాని కర్తవ్యముగా నేను భావించుచున్నాను. ఆటలనే హిందీ ప్రచారమునకు కావలసిన అనుకూల పరిస్థితులను కల్పించవలసినదిగా భగవంతుని ప్రార్థించుచున్నానని చెప్పిరి.

అధ్యక్షులు శ్రీ వేమూరి ఆంజనేయ శర్మ గారు మాట్లాడుతూ అన్ని యూనివర్సిటీల వలె మద్రాసులో కూడ హిందీ మీడియం యూనివర్సిటీ, ఉచ్చ శిక్షా ఔర్ శోధ సంస్థాన్ ప్రారంభించబడి

నది. మద్రాసులో పాటు దక్షిణ భారతదేశము లోని నాల్గు ప్రాంతములలో పోస్టు గ్రాడ్యుయేషన్ కోర్సులు ప్రారంభించినాము. సాహిత్య సంబంధ మైన విషయములలో నిష్ణాతులైనవ్వబడిన ప్రాయోగిక భాషావర్తమైన హిందీలో అనుభవము లోప భూయిష్టముగా ఉన్నది. ఈ లోటును తొలగించుటకు ప్రాయోగిక భాషకు ఎక్కువ ప్రాధాన్యత యిస్తూ, పాఠ్యక్రమాన్ని క్రమబద్ధము చేయాలని భలంపుతో బి.ఇడి., యం.ఇ.డి., హిందీలో కంప్యూటర్ కోర్సులు సభ తరపున నడుపబడుచున్నవి. దక్షిణ భారతదేశములో ఏకీకృతముగా హిందీ ప్రచారము విస్తరింప చేయవలసిన పని ఎంతైనా అవసరము. హిందీ భాష సర్వాంగీణ వికాసానికి, సర్వతోముఖ వికాసమునకు ఉత్తర ప్రదేశ్ లో కంటే దక్షిణ ప్రాంతములోనే ఎక్కువ అవకాశమున్నదని చెప్పిరి. రాయలసీమలో బి.ఇడి. కాలేజిని నిర్వహించవలసిన అవసరమున్నది. దానికి గాను స్థలము కేటాయించ వలసినదిగా మున్సిపల్ కమిషనర్ గారికి, పట్టణ ప్రజలకు విజ్ఞప్తిచేసిరి. సభవారు నిర్వహించు హిందీ బి.ఇడి. పాసైనవారు కేంద్రీయ విద్యాలయములోను, నవోదయ స్కూళ్ళలోను నియమింప బడుచున్నారు. కనుక మన సభవారి బి.ఇ.డి. పరీక్షలకు ఎక్కువ ప్రాముఖ్యత ఉన్నదని నుడివిరి.

గౌరవ అతిథిగాను, సన్మానకర్తగా వచ్చిన శ్రీ ఎన్. రామమోహనరావుగారు, మునిసిపల్ కమిషనర్, శ్రీ ఎ. రామస్వామిగారికి పూలమాలవేసి శాలువకప్పే సూతన వస్త్రములతో సన్మానించిరి. వారు ఉపన్యాసించుచూ హిందీ భాషాభిమానిగా నేను ఈ సన్మానము చేయుటకు గర్వించుచున్నాను. శ్రీ ఎ. రామస్వామిగారు భవిష్యత్తులో గొప్ప ఉజ్వల

మైన వ్యక్తి అగుదురుగాకయని ఆశీర్వదించినారు. బి.ఇ.డి. కాలేజీకి స్థలము సేకరించు విషయంలో నేను సంపూర్ణ సహాయము చేసినానని మాటయిచ్చిరి.

శ్రీ కొ. ప్రహ్లాద గుప్తగారు ఉపన్యసించుచు శ్రీ ఎ. రామస్వామిగారి హిందీ సేవలను కొని యాడిరి.

శ్రీపి. ప్రసాదరావుగారు సైక్లటర్ ; ద.భా. హిందీ ప్రచారసభ-ఆంధ్ర, మాట్లాడుతూ గుంతకల్లులో హిందీ ప్రచారము బాగా జరుగుతున్నందుకు సంతోషముగా నున్నది అని నుడివిరి.

శ్రీ చవాకుల నరసింహమూర్తిగారు మాట్లాడుతూ నేను ఈ పట్టణాన్ని కార్యాలయాన్ని చూసి చాలా సంతోషించినాను. ట్రస్టుబోర్డు అభ్యుత్థులుగా శ్రీ ఆంజనేయశర్మగారు ఈ సభకు వచ్చినారు. శ్రీ వి. రామకృష్ణయ్యగారు పెద్దవారు. వారి వనితీరును ఉత్సాహమును చూచి, సంతోషించాను. ఒక ఎకరము స్థలము ఉంటే కాలేజీ తయారవుతుంది. 'ఇంతింతై వటుడింతయై' మూడిరిగా యిప్పుడున్న చిన్న భవనము రేపు పెద్ద భవనముగా రూపొందించవచ్చు అన్నారు.

శ్రీ.కే.వి. సుబ్బారావుగారు హిందీలో అభివృద్ధి పత్రము చదివిరి. శ్రీవై. వేంకటస్వామిగారు తెలుగులో అభినందన పద్యరత్నములు చదివి విని పించిరి. ప్రవీణ పాసైన విద్యార్థుల తరపున గుంతకల్లులో హిందీ ప్రశిక్షణ విద్యాలయము నడుపవలసినదిగా కోరుతూ విజ్ఞాన పత్రము సమర్పించబడెను.

సన్మానితులైన శ్రీ ఎ. రామస్వామిగారు సమాధానమిస్తూ ఈ విధంగా సన్మానము చేయించుకోవడం నాకు యిష్టములేదు. కాని, శ్రీ వి. రామకృష్ణయ్యగారికి, నాకు గల సంబంధమును బట్టి

నేను ఒప్పుకొనవలసి వచ్చినది. గుంతకల్లులో స్వర్ణ జయంతి భవనమునకు 1937లో నేను పూది వేసినాను. ఆ తర్వాత యిన్ని దినములకు నేను ఈ భవనమును చూచుటకు వచ్చినాను. ఈ భవనమును చూచి నాకు చాలా ఆనందము కలిగినది. హిందీ ప్రేమీ మండలివారు చేసిన ఈ పని చిరస్థాయిగా నిలిచిపోతుంది. గుంతకల్లులో హిందీ ప్రచారము నకు ఒక ఊపు వచ్చింది. ఉదయం జిల్లాలోని అనేక హిందీ పండితుల సంగోష్టిలో హిందీ పండితుల పరిచయము అయినది. వారి సమన్వయము అర్థము చేసుకొన్నాను. వారి సమన్వయము పరిష్కరించుటకు ప్రయత్నించెద ననిరి. రాయలసీమ ప్రాంతానికి ప్రశిక్షణ విద్యాలయం ఎంతైనా అవసరమైంది. కాబట్టి గుంతకల్లులో శాఖాకార్యాలయము దిన్న కారణంగా ఇక్కడే ప్రశిక్షణ విద్యాలయం ఏర్పాటుచేస్తే మిని చెప్పిరి, నన్ను ఇంత ప్రేమతో సన్మానించిన హిందీ ప్రేమీ మండలి కార్యకారిణి సమితి సభ్యులకు ధన్యవాదములు తెలుపుచున్నాను.

తరువాత సన్మాన సభకు వచ్చిన శ్రీవేమూరి ఆంజనేయశర్మ, శ్రీ కే. ప్రహ్లాదగుప్త, శ్రీ పి. ప్రసాదరావు, శ్రీ చవాకుల నరసింహమూర్తిగార్లు దుర్బాలువలతో సన్మానింపబడిరి.

శ్రీ కే. గంగిరెడ్డి కార్యదర్శి హిందీ ప్రేమీ మండలి అతిథులకు. హిందీ ప్రచారకులకు ధన్యవాదములు సమర్పించిరి. రాష్ట్రీయ గీతాలాపముతో సభ ముగిసినది.

వాణి హిందీ విద్యాలయము

12వ వార్షికోత్సవం

తే. 8-8-91 ది న స్థానిక వాణిజ్య భవన్ ఉల్లిపీఠి విజయనగరంలో వాణి హిందీ విద్యాలయ



12వ వార్షికోత్సవం సాయంత్రం కడువైభవంగా జరిగింది. పై సభా కార్యక్రమంలో జిల్లా విద్యాకాభాది కారి శ్రీ టి. వి. ఎస్. శాస్త్రి ముఖ్య అతిథిగాను, నగర మున్సిపల్ కమిషనర్ శ్రీ వి. వెంకన్న సభ అధ్యక్షులుగా విచ్చేసి మాజీ భారత ప్రధాని దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ అధ్యక్షులు స్వర్గీయ శ్రీ రాజీవ్ గాంధీ చిత్ర వటాన్ని పూలమాలతో ఆలంకరించి, జ్యోతిని వెలిగించిరి. పీఠవ సభ ఒక నిమిషము సేపు మౌనం పాటించి మన నివాళులు అర్పించింది.

ఉపాధ్యాయ శిరోమణి, జాతీయ స్థాయి ఉత్తమ ఉపాధ్యాయ అవార్డు గ్రహీత ఆర్. సి. డి. హైస్కూల్ ప్రధానోపాధ్యాయులు శ్రీ యు. ఏ. నరసింహం గారిని ముఖ్య అతిథి శ్రీ టి. వి. ఎస్. శాస్త్రి గారికి కాలువా, పూలమాలతో ఘనంగా సన్మానించిరి.

అధ్యక్షులు నగర కమిషనర్ శ్రీ యు. వెంకన్న గారు మాట్లాడుతూ ఆనాటి ఉపాధ్యాయులలో శ్రీ వై. ఆంజనేయులను హాల్చి తను చేస్తున్న

ఉద్యోగ ధర్మమును నిర్వహిస్తూ మిగిలిన సమయంలో ఇంత పెద్ద ఎత్తున హిందీ ప్రచారం చేయడం ఎంతైనా ప్రశంసనీయమని పేర్కొనిరి.

శ్రీ యు. ఏ. నరసింహంగారు తన ప్రసంగంలో తనకు జరిగిన ఈ సన్మానానికి కృతజ్ఞతలు తెలియ చేసుకుంటూ, జరిగిన సన్మానం నాకు కాదని అది ఉపాధ్యాయ వృత్తికే జరిగిందని సవి నయంగా సభకు తెలియచేసిరి.

తదుపరి శ్రీ ఎమ్. ఎస్. కామేశ్వరరావుగారు అధ్యక్షులు, ఛాంబర్స్ ఆఫ్ కామర్స్, విజయనగరం మాట్లాడుతూ—హిందీ ప్రచారకులు ఈ ప్రాంతంలోనే కాక ఈ నగరంలో ఇతర ప్రాంతాల్లో కూడా హిందీ ప్రచారం చేస్తే బాగుంటుందని వివరిస్తూ రన వాటాగా ఏదైనా సహాయం చేయగలనని సభా ముఖంగా తెలియచేసిరి. ఎమ్. ఆర్. కాలేజీ, తెలుగు రెచ్చర్, విజయనగరం, శ్రీరాయసూరి, శ్రీ వై. ఆంజనేయులు కూడా ప్రసంగించిరి. శ్రీ యు. ఆర్. నరసింహారావు గారు హిందీ పరీక్షల విజితలకు బహుమతులు అందజేశారు.

ఆంధ్రప్రదేశ్ హిందీ మహాసభలు

విజయవాడ

1992 జనవరి 10,11 తేదీలలో

కా ర్య క్ర మ ము

ప్రత్యేక ఆహ్వానితులు :

ది 10-1-1992 శుక్రవారం ఉదయము గం.

9-30 లకు

పతాక వందనము : డా॥ జంధ్యాల శంకర్
మేయర్, విజయవాడ కార్పొరేషన్

సాయంత్రం గం. 2-30 లకు

హిందీ మహాసభ ప్రారంభం

స్వాగత వచనములు : శ్రీముమ్మనేని సుబ్బారావు

B.Com., F.C.A.

కోశాధ్యక్షులు, సిద్ధార్థ ఆకాడమీ ఆఫ్
జనరల్ అండ్ టెక్నికల్ ఎడ్యుకేషన్
ఆహ్వాన సంఘాధ్యక్షులు.

సభాధ్యక్షులు : పద్మభూషణ,

డా॥ మోటూరి సత్యనారాయణ

మాజీ రాజ్యసభ సభ్యులు

ప్రారంభకులు : గౌ॥ శ్రీపాండుగు వెంకట్రావు

పౌర సరఫరాల శాఖామూఖ్యులు

ఆంధ్రసభ నివేదిక : శ్రీ బోయపాటి నాగేశ్వరరావు

అధ్యక్షులు, దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార
సభ-ఆంధ్ర, హైదరాబాద్

శ్రీ యం యన్. రామచంద్రన్

మాజీ పార్లమెంటు సభ్యులు, ఉపాధ్యక్షులు
దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ,
మద్రాసు

శ్రీ పిన్నమనేని కోదేశ్వరరావు

కృష్ణాజిల్లా పరిషత్ అధ్యక్షులు

గౌ॥ శ్రీ పేర్ని కృష్ణమూర్తి

సమాచార పౌర శాఖామూఖ్యులు

శ్రీ కావూరి సాంబశివరావు బి.యి.

మాజీ పార్లమెంటు సభ్యులు

శ్రీ చనుమోలు వెంకట్రావు

కృష్ణాజిల్లా కాంగ్రెసు అధ్యక్షులు,
మాజీ మంత్రి వర్గులు

శ్రీ రాయపాటి సాంబశివరావు

జి0 సూత్రాల పథకం చైర్మన్

శ్రీ చేకూరి కాశయ్య

ఖమ్మం జిల్లా పరిషత్ అధ్యక్షులు

శ్రీ వడ్డె శోభనాదీశ్వరరావు,

బి.ఎస్.సి.బియి. విజయవాడ పార్లమెంట్
సభ్యులు

జనవరి 10 : స్రవంతి ; 66

కన్వీనరు : శ్రీ వెనిగళ్ళ వెంకటేశ్వరరావు
(అన్న) ఆహ్వాన సంఘ కార్యదర్శి

సాయంత్రం గం. 5-30 లకు

హిందీ, తెలుగు కవి సమ్మేళనం

అధ్యక్షులు : శ్రీ గణేల మల్లారెడ్డి
ప్రధాన సంపాదకులు, ఉదయం
హైదరాబాద్

ప్రారంభకులు : డా॥ యన్. సుబ్రహ్మణ్యం
'పిష్టు ప్రేయ' కోశాధికారి, ద.భా. హిందీ
ప్రచారసభ, మద్రాసు

ప్రముఖ కవులు :

శ్రీ టి.వి. త్రిపాఠి, ఇన్‌కంటాక్స్
హిందీ, విజయవాడ

శ్రీ ఈమని దయానంద్
సంపాదకులు, స్రవంతి, హైదరాబాద్

డా॥ జయంత కాయర్‌కర్
ప్రిన్సిపాల్, హిందీ వి.ఇడి. కాలేజీ,

శ్రీ ఉత్తమచంద్ గుప్త, యం.కాం.

శ్రీ వైడిపాటి సుబ్బరాయశాస్త్రి

శ్రీ టి. బి. యన్. గౌతమ్

డా॥ ప్రేమనారాయణ సింగ్

శ్రీ కావూరి పూర్ణచంద్రరావు

డా॥ రేగులపాటి మాధవరావు

శ్రీ భీరూలాల్ పోలంకి

శ్రీ బొడ్డులూరి నారాయణరావు

86 : స్రవంతి : జనవరి 92

శ్రీ యద్గవల్లి సీతారామయ్య

డా॥ బండ్లమూడి ఆంజనేయులు

శ్రీ యం. కళ్యాణరావు

అడ్మినిస్ట్రేటివ్ ఆఫీసరు, జోనల్ ఆఫీసు,
స్టేట్ బ్యాంక్

వందన సమర్పణ; శ్రీ చవాకుల నరసింహమూర్తి
కోశాధ్యక్షులు, ద.భా.పా.ప్ర.స. ఆంధ్ర,

రాత్రి గం॥ 8-00 లకు

సాంస్కృతిక కార్యక్రమములు

1) మహాకవి శ్రీనాథుని ఆవేదన-నివేదన,
శ్రీ ఉప్పలూరి వెంకట సుబ్రహ్మణ్యం,
విజయవాడ

మయసభ : శ్రీ జాన్తి వెంకట సుబ్బయ్య చౌదరి
పెదపూడి, తెనాలి

శ్రీ సుబ్బిసెట్టి శ్రీహరి
“నవరస చింతామణి” శ్రీ డి. బసవేశ్వర
రావు, బందరు

నృత్య రూపకములు : శ్రీ శర్మ అండ్ పార్టీ

హరికథ : శ్రీమతి వి. ఉమాచౌదరి

ధన్యవాదములు : శ్రీ ఉయ్యూరు లక్ష్మయ్య
ఆహ్వాన సంఘ కార్యదర్శి

11-1-1992 ఉదయం గం॥ 9-00 లకు

శ్రీ వేమూరి ఆంజనేయశర్మ
అభినందన సభ

సభాధ్యక్షులు : పద్మభూషణ, నటసామ్రాట్,
దాదాసాహెబ్ ఫాల్కే అవార్డు గ్రహీత
డా॥ అక్కినేని నాగేశ్వరరావు

ప్రారంభకులు : గౌ॥ కోణిజేటి రోశయ్య
ఆరోగ్యశాఖామాత్యులు

నివేదిక : శ్రీ మిక్కిలినేని సుబ్బారావు
సంపాదకులు అభినందన గ్రంథము

అభినందన గ్రంథఅవిష్కరణ :

డా॥ అక్కినేని నాగేశ్వరరావు
సన్మానము : డా॥ జంధ్యాల శంకర్ మేయర్
అభినందనలు : శ్రీ ఎ. రామస్వామి

ప్రధాన కార్యదర్శి ద.భా. హిందీ ప్రచార
సభ మద్రాసు

శ్రీ బోయపాటి నాగేశ్వరరావు
శ్రీ జి. లవణం కన్వీనర్ నాస్తిక కేంద్రం,
విజయవాడ

శ్రీ ఈమని దయానంద్
సన్మానితుల సమాధానం :
పందన సమర్పణ : శ్రీ కడారు మల్లయ్య

ఉదయం గం॥ 11-80 లకు

ఆంధ్రసభ కార్యవర్గ, నిధిపాలక సభ్యుల సన్మానసభ

అధ్యక్షులు : గౌ॥ కనుమూరి బాపిరాజు
వాణిజ్య పన్నుల శాఖామాత్యులు

'కలకాత్ కా వ్యక్తిత్వ టౌర్ కావ్యమే ఉన్కి
అభివ్యక్తి'

—గ్రంథావిష్కరణ

సన్మానములు చేయువారు :
సర్కార్ శ్రీ బియ్యన పీరరాఘవరావు గుప్త
సెక్రటరీ శ్రీ కన్యాకా వరమేశ్వరీ అన్న సత్రం,
విజయవాడ

ధన్యవాదాలు : డా॥ జె. నాగేశ్వరరావు
ఆహ్వాన సంఘ కార్యదర్శి

సాయంత్రం గం॥ 8-01 లకు

అధ్యక్షులు : గౌ॥ శ్రీ కనుమూరి బాపిరాజు
వాణిజ్య పన్నుల శాఖామాత్యులు

ప్రారంభకులు : గౌ॥ డా॥ పి. వి. రంగారావు
విద్యాశాఖా మాత్యులు

నివేదిక : శ్రీబి అంజయ్య
ప్రధాన కార్యదర్శి,
ఆంధ్రప్రదేశ్ హిందీ ప్రచారక మండలి

సందేశము :

పద్మభూషణ డా॥ మోటూరి సత్యనారాయణ
శ్రీ యం. యన్. రామచంద్రన్
దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ
ఉపాధ్యక్షులు

ఉపన్యాసకులు : శ్రీ ఎ. రామస్వామి
ప్ర కార్యదర్శి ద.భా. హిందీ ప్ర.సభ

శ్రీ బి. చిన్నయ్యన్
అధ్యక్షులు, శిక్షా పరిషత్ ద.భా. హిందీ.
ప్ర. సభ మద్రాసు

శ్రీమతి చెన్నుపాటి విద్య
మాజీ పార్లమెంటు సభ్యురాలు,
ప్రముఖ సంఘ సేవకురాలు

శ్రీమతి యం. వేదవల్లి
ఆంధ్రసభ

శ్రీ అడవి వెంకటేశ్వరరావు
హిందీ పండితులు

జనవరి 92 : ప్రపంచి : 87

శ్రీ బోయపాటి నాగేశ్వరరావు

శ్రీ చవాకుల నరసింహమూర్తి

నిర్వహణ : శ్రీ సి.హెచ్. కుసుమహరనాథశర్మ

ధన్యవాదములు : శ్రీ కాజు వెంకటేశ్వరరావు
రాష్ట్ర ప్రచారక మండలి అధ్యక్షులు,
ఆహ్వాన సంఘ ప్రధాన కార్యదర్శి

గమనిక : మహాసభకు విచ్చేయు ప్రతినిధులకు,
ద.భా. హిందీ ప్రచారసభ ఆంధ్ర కార్యవర్గ,

నిధిపాలక సభ్యులకు బోజన, నివాస వస
తులు శ్రీ కన్యకా పరమేశ్వరీ అన్నసత్రం,
బ్రాహ్మణ వీధి, విజయవాడ-1 లో ఏర్పాటు
చేయబడినవి. రైల్వేస్టేషన్ 1 కిలోమీటరు,
కొత్త బస్సుస్టాండు ఒకటిన్నర కిలోమీటరు
దూరములో వుండును. సీటీబస్సులో వచ్చు
వారు రథం సెంటరులో దిగవలయును.
గుంటూరువైపు నుండి బస్సులో వచ్చువారు
కార్పొరేషన్ ఆఫీసు వద్ద దిగవలయును.
సత్రంలోనే ఆహ్వానసంఘ కార్యాలయంనుండి
ప్రతినిధులు తమ బోజన టిక్కెట్లు, బాడ్జీలు,
ప్రవేశ పత్రములు పొందవలయును.

మారిన సంగ్రహాల వివరం

4 జె. దొరస్వామిరెడ్డి
నల్లంగాడు (గ్రామం)
జి. కుప్పం-517 418
చిత్తూరు జిల్లా.

చిత్తూరు
కడప
అనంతపూర్

5. కడారు మల్లయ్య
1-8-110, గీతాశ్రమ్ రోడ్
జనగామ-508 187
వరంగల్ జిల్లా.

వరంగల్
బమ్మం
కరీంనగర్
ఆదిలాబాద్, రంగారెడ్డి

6. చవాకుల నరసింహమూర్తి
31/2 ఆర్. జి. విజయనగర్ కాలనీ,
హైదరాబాద్-500 457

నిజామాబాద్
మహబూబ్ నగర్
మెదక్, స్కిల్స్ ట్రాన్స్
హైదరాబాద్, కర్నూలు,

కార్యవాహి కార్యదర్శి

ఈ మొదలైన అంశాలనే 'రక్తాంబోధి' అనే శ్లోకం తెలుపుతుంది మరి ఇందులో అనవసరమైంది ఎదో?

సరేష్ బాబు గారికి విషయం అర్థంకాక బాధ పడ్డారో, అర్థమైనా ఈ క్రొత్తవిషయం జీర్ణంకాక బాధపడ్డారో? తెలియదు. నా విమర్శ ఏ విధంగా వ్యర్థమైందని వారు అవేదన చెందాకో సహేతుకంగా స్పష్టపరిస్తే సాహిత్య సత్యతకు దోహదం చేసినవారొకారు. అలాకాక ఇంక రంగద్వారా కళ్ళకు కనపడిన పొడిభావాలైతే నేటి విమర్శ వెర్రితలు వేస్తుందన్న వారి మాటలు వారికే అన్వయమయ్యే ప్రమాదం ఉంది.

బి. బాల సుబ్బయ్య, సిద్దిపేట

2

స్రవంతి మాస పత్రికలోని సాహితీ వ్యాస వ్యాసాంగాలు అందరికీ అనువుగా చదువరులకు ప్రయోజనకరంగా ఉంటున్నవి. స్రవంతి ఆతిథ్యం లేకుండా రేటుతో ముద్రిస్తున్న పాత్రికా యాజమాన్యానికి నా కృతాభివందనాలు. ఈ స్రవంతిలో ఆధ్యాత్మికత కూడా చోటు చేసుకోవాలని నా కోరిక.

— జి.వి. గోపాల కృష్ణమూర్తి
పాతగుంటూరు-522001

3

స్రవంతి సమీపపు సంవత్సరంలోని వ్యాసాలు, అనువాద కథలు, గేయాలు చాలా బాగావున్నాయి. 'మందారమాల' చదువుతుంటే 'భారతి'లోని 'కలగూరగంప' జ్ఞాపకం వస్తోంది. సహేతుక విమర్శ కొరవడుతున్న ఈ రోజుల్లో నిష్పాక్షికమైన వ్యాసాలు అందిస్తున్న 'స్రవంతి'పై అభిమానం పెరుగుతోంది. ధర పెంచి అయినా సకాలంలో మార్కెట్టుకి విడుదలచేయగలరు.

కె. రఘువతి, సికింద్రాబాదు-10

మీరు ప్రేమతో ఇచ్చిన స్రవంతిని, వెంటనే ఆసాంతము చదివి వేసినాను. చాలా బాగున్నదని చెప్పటం పునరుక్తిమే. రచయితల చిరునామాలిచ్చట మంచి వని. భారతి, ఆంధ్రపత్రిక కనుమరుగైన ఈ రోజులలో సాహితీ స్రవంతిగా, స్రవంతి పుంజుకొనుచుండుట చాలసంతోషకరము. మన స్రవంతిని, ఈ స్థితికి తెచ్చుటకై, మీరు వదులుచున్న కష్టములను నెనంచనా వేయగలను. వెల తక్కువ పెట్టి కూడి, మీరు దీని నెట్లు నిర్వహించుచున్నారో, అను విషయము తెలియలేదు.

కె. నరసింహా చార్యులు

గోదా గ్రంథమాల, మైదరాబాదు.

'స్రవంతి' సాహితీ మాసపత్రికను ప్రతి మాసము చదువుతూ పత్రికలో వస్తున్న మార్పులను ఎప్పుడూ గమనిస్తూనే ఉన్నాము. ఈ పత్రిక వివిధ లేఖలతో కేవలం సాహితీ అభిమానులు, శ్రేయోభిలాషులేకా అందరూ చదవడగ్గడి. ప్రభుత్వ సహాయం కూడా ఎంతయినా అవసరం. దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ నిర్వాహక సంఘం ఎన్నో వాడిమడుకులను ఖాతరుచేయక కిరిసంవత్సరాలుగా ఈ స్రవంతిని నడిపిస్తున్నారంటే ఎంతో ఆనందదాయకం. ఇటువంటి తరుణంలో విద్యార్థిస్థాయి నుండి ఉపాధ్యాయ స్థాయివరకు ప్రతి ఒక్కరూ ఈ పత్రికకు సహకరించి చేయూతి నందించాల్సిన అవసరం ఎంతైనా ఉన్నది. సంఘసేవకులు ముందుకు రావాలనీ, ప్రచారంచేసి స్రవంతిని అన్ని జిల్లాలకు విస్తరింపజేయాలనీ అందరికీ నేను మనవి చేస్తున్నాను. స్రవంతి పత్రికలోనే 'అక్షరస్రవంతి' అనే ఒకకాలమును పెట్టి నిరక్షరాస్యులను అక్షరాస్యులుగా చేయాలని స్రవంతిని కోరుతున్నాను.

బ్రహ్మజోక్యం చంద్రమౌళిశర్మరశ్మి

కరీంనగర్-505 001

ఆంధ్రప్రదేశ్ హిందీ మహాసభలు

విజయవాడ



ఆహ్వానము

1992 జనవరి 10, 11 తేదీలలో

వేదిక : తుమ్మలపల్లి కళాక్షేత్రం

ఆర్యా :

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ ఆంధ్ర ఆధ్వర్యమున ఏర్పాటు చేయబడిన ఆంధ్ర ప్రదేశ్ హిందీ మహాసభల ఆహ్వాన సంఘము వారిచే 1992 జనవరి 10,11 తేదీలలో తుమ్మలపల్లి కళాక్షేత్రంలో జరుపబోవు హిందీ మహాసభలకు తామందరూ విచ్చేసి కార్యక్రమములను విజయ వంత మొనరించ ప్రార్థన

ఇట్లు

ఆహ్వాన సంఘము

హిందీ కాలేజీ

మాచవరం

విజయవాడ-520 004

డి 24-12-1991

ఫోన్ నెం. 68224

ఆంధ్రప్రదేశ్ హిందీ మహాసభలు

విజయవాడ

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ

ఆంధ్ర కార్యవర్గము

